

NEXXT

Draadloze Kettingzaag

CO050426



Gebruikershandleiding

NEXXT

NL

EN

DE

FR

ES

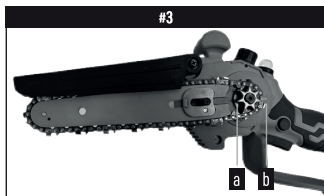
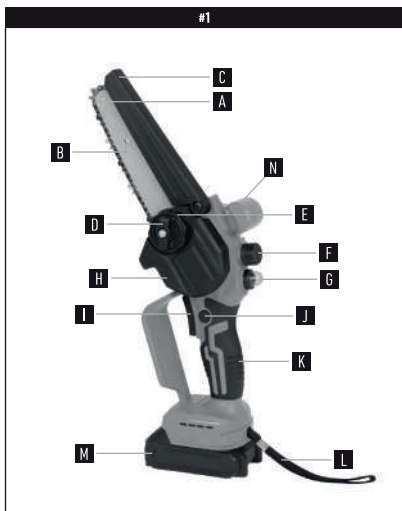
IT



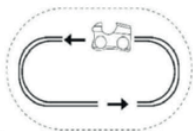
WAARSCHUWING!

De zaag wordt geleverd zonder zaagbladolie. Gebruik zaagbladolie voor een langere levensduur van de zaag. Deze olie is speciaal ontwikkeld om het zaagblad en de geleiderail te smeren en zo wrijving en slijtage te verminderen.

Onderdelen van het product



#4



#5



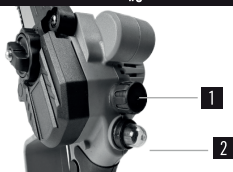
#6



#7



#8



#9



#10



AFBEELDING #1

- A. Marketing (voorgemonteerd)
- B. Geleiderail (kettingzwaard)
- C. Beschermende afdekking
- D. Deksel met draaivergrendeling
- E. Buitenste draairing voor het ontgrendelen en losmaken van het deksel en het afstellen van de kettingspanning
- F. Deksel olietank
- G. Oliepomp (kettingolie)
- H. Zijdelingse kettingafdekking
- I. AAN-/UIT-schakelaar
- J. Veiligheidsknop
- K. Antislip handgreep
- L. Polsband
- M. 20V accu
- N. Extra handvat

AFBEELDING #3

- a. Bevestigingsschroeven
- b. Tandwielrand

LEVERINGSOMVANG (#10)

1 x Draadloze kettingzaagset met zaagketting, 1x 20V accu, 1x koffer, 1x veiligheidshandschoenen, 1x veiligheidsbril, 1x stekker

Beschrijving van symbolen

Lees alle instructies in deze gebruiksaanwijzing om het risico op persoonlijk letsel te verminderen.



Waarschuwing! Gevaar! Gebruik dit met de nodige voorzichtigheid! Dit pictogram duidt op een potentieel risico. De aangegeven maatregelen kunnen een ernstig of zelfs dodelijk ongeval voorkomen.



Draag altijd oogbescherming.



Draag beschermende handschoenen.



Draag altijd gehoorbescherming.



Draag beschermende antislipschoenen.



Draag een stofmasker.



Draag beschermende, aangesloten kleding.



Draag geschikte bescherming voor voeten, benen en handen



Stel het product niet bloot aan regen of nattigheid (vocht).



Gebruik het apparaat altijd met twee handen. Bedien het apparaat niet met een hand.



Terugslag! Let op de terugslag van de kettingzaag en vermijd contact met de zaagbladpunt.

LEES ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES, AFBEELDINGEN EN SPECIFICATIES VOOR DE VEILIGHEID DIE MET DIT ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP ZIJN MEEGELEVERD.

HET NIET OPVOLGEN VAN ALLE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ELEKTRISCHE SCHOK, BRAND EN/OF ERNSTIG LETSEL.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. DE TERM 'ELEKTRISCH GEREEDSCHAP' IN DE WAARSCHUWINGEN VERWIJST NAAR GEREEDSCHAP DAT MOMENTEEL OP NETVOEDING WERKT (ZOWEL MET SNOER ALS DRAADLOOS).

Veiligheid van het werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere gebieden nodigen uit tot ongelukken.
- Bedien elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap geeft vonken al die het stof of de dampen kunnen laten ontsteken.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap. Aflleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker op geen enkele wijze aan. Maak in het geval van geaard gereedschap geen gebruik van verloopstekkers. Aangepaste stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water in elektrisch gereedschap terechtkomt wordt het risico op een elektrische schok verhoogd.
- Maak geen misbruik van het snoer. Trek in geen geval aan het snoer van het elektrisch gereedschap om het te dragen of uit het stopcontact te nemen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Gebruik als u elektrisch gereedschap buiten bedient een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik. Het gebruik van een geschikt buitensnoer vermindert het risico op een elektrische schok. Als gebruik van elektrisch gereedschap op een vochtige plaats niet te vermijden is, zorg dan dat u een aardlekschakelaar gebruikt. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik gezond verstand als u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens de bediening van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Maak gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipschoeisel, hard hoofddeksel of gehoorbescherming zullen bij correct gebruik het risico op persoonlijk letsel verlagen.
- Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroom of de accu, het oppakt of meeneemt. Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of elektrisch gereedschap van stroom voorzien als de schakelaar ingeschakeld is, nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder eventuele (stel)sleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Een achtergebleven (stel)sleutel op een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot persoonlijk letsel. e) Buig niet lever naar voren. Houd altijd goed uw voeten aan de grond en bewaar uw evenwicht. Oil zorgt voor betere controle over het elektrisch gereedschap tijdens onvoorziene omstandigheden.
- Zorg voor juiste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken met bewegende onderdelen. Indien apparaten voor stofafzuiging of -opvang worden aangesloten, zorg er dan voor dat ze goed vastzitten en correct worden gebruikt. Het opvangen van stof kan gevaar met betrekking tot stof verminderen.
- Word niet laks door het vertrouwen dat u heeft gekregen tijdens het veelvoudige gebruik van het gereedschap. Houd u altijd aan de veiligheidsprincipes. Een zorgeloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Veiligheid van het werkgebied, Elektrische veiligheid

- Stel het product niet bloot aan regen of nattigheid (vocht).
- Draag geschikte bescherming voor voeten, benen en handen.
- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik gezond verstand als u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens de bediening van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Maak gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipschoeisel, hard hoofddekseel of gehoorbescherming zullen bij correct gebruik het risico op persoonlijk letsel verlagen.
- Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroom of de accu, het oppakt of meeneemt. Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of elektrisch gereedschap van stroom voorzien als de schakelaar ingeschakeld is, nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder eventuele (stel)sleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Een achtergebleven (stel)sleutel op een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot persoonlijk letsel. e) Buig niet lever naar voren. Houd altijd goed uw voeten aan de grond en bewaar uw evenwicht. Dit zorgt voor betere controle over het elektrisch gereedschap tijdens onvoorziene omstandigheden.

Persoonlijke veiligheid

- Oefen geen druk uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrisch gereedschap doet het werk beter en veiliger op de snelheid waar het voor was gemaakt.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een aan/uit-schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem indien mogelijk de accu van het gereedschap voordat u aanpassingen doet, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opruimt. Preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk kan inschakelen. Werk beter en veiliger op de snelheid waar het voor was gemaakt.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet als het niet kan [worden] in- en uitgeschakeld met de schakelaar. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een aan/uit-schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Zorg voor juiste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken met bewegende onderdelen. Indien apparaten voor stofafzuiging of -opvang worden aangesloten, zorg er dan voor dat ze goed vastzitten en correct worden gebruikt. Het opvangen van stof kan gevaaren met betrekking tot stof verminderen.
- Word niet laks door het vertrouwen dat u heeft gekregen tijdens het veelvoudige gebruik van het gereedschap. Houd u altijd aan de veiligheidsprincipes. Een zorgeloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- Oefen geen druk uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrisch gereedschap doet het werk beter en veiliger op de snelheid waar het voor was gemaakt.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet al het niet kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een aan/uit-schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem indien mogelijk de accu van het gereedschap voordat u aanpassingen doet, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opruimt. Preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk kan inschakelen. Werk beter en veiliger op de snelheid waar het voor was gemaakt.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet al het niet kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een aan/uit-schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem indien mogelijk de accu van het gereedschap voordat u aanpassingen doet, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opruimt. Preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk kan inschakelen.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies het elektrisch gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van onervaren gebruikers.
- Onderhoud van elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op uitlijningsproblemen of vastzitten van bewegende onderdelen, kapotte onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden. Het elektrisch gereedschap dient bij schade te worden gerepareerd voordat het wordt gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is makkelijker onder controle te houden.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires en bitjes enz. overeenkomstig deze instructies rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen anders dan waar het voor is bedoeld, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Houd handvaten en oppervlakken om vast te pakken droog, schoon en olie- en vetvrij. Glibberige handvaten en oppervlakken om vast te pakken beletten veilige hantering en controle van het gereedschap tijdens onverwachte situaties.

Gebruik en verzorging van gereedschap op accu

- Laad alleen op met de oplader die door de fabrikant is aangeduid. Een oplader die geschikt is voor een type accu kan een brandrisico vormen indien hij wordt gebruikt met een andere accu.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met bijbehorende accu's. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot risico op letsel en brand.
- Houd een accu die niet in gebruik is uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding kunnen maken van de ene aansluiting naar de andere. Het kortsluiten van accu-aansluitingen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Onder verkeerde omstandigheden kan vloeistof uit de accu lopen; vermijd contact. Spoel al met water indien per ongeluk contact ontstaat. Zoek daarnaast onmiddellijk medische hulp als de vloeistof in de ogen komt. Vloeistof uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Gebruik geen accu die of gereedschap dat beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen en leiden tot brand, explosie of risico op letsel. Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of bovenmatige temperatuur.
- Blootstelling aan vuur of temperaturen boven de 130°C kan een explosie veroorzaken.
- Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuur bereik dat in de instructies is opgenomen. Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand verhogen.

Onderhoud

- Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden bij een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend gebruikmaakt van identieke vervangende onderdelen. Zo zorgt u ervoor dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.
- Onderhoud zelf geen beschadigde accu's. Het onderhoud van accu's mag uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend servicebedrijf.

Veiligheidsinstructies voor snoeischaar

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting als de snoeischaar wordt gebruikt. Zorg er voor dat u de snoeischaar inschakelt voor dat de zaagketting met niets in contact staat. Als u tijdens het gebruik van de snoeischaar even niet oplet kan uw kleding of lichaam verstrikt raken met de zaagketting.

- Houd de snoeischaar altijd vast met een hand op het bedieningshandvat en de andere hand op het hulphandvat.
- Houd de snoeischaar alleen vast bij de grijp oppervlakken, want de zaagketting kan contact maken met verborgen bedrading. Zaagkettingen die in contact komen met 'onder spanning staande' bedrading kunnen blootliggende metalen onderdelen van de snoeischaar 'onderspanning brengen' en de gebruiker een elektrische schok geven.
- Draag oogbescherming. Verdere beschermende middelen voor gehoor, hoofd, handen, benen en voeten worden aanbevolen. Geschikte beschermende middelen verminderende kans op persoonlijk letsel door rondvliegende stukken of onbedoeld contact met de zaagketting.
- Bedien een snoeischaar niet vanuit een raam, op een ladder, vanaf een dak of andere instabiele oppervlakken. Als u een snoeischaar op dergelijke wijze bedient, kunt u ernstig persoonlijk letsel oplopen. Zorg er altijd voor dat uw voeten een stabiele ondergrond hebben en bedien de snoeischaar alleen als u op een vast, stevig en egaal oppervlak staat. Glibberige of onstabiele oppervlakken kunnen u uit uw evenwicht brengen of u de controle over de snoeischaar laten verliezen.
- Let er bij het zagen van dikke tak die ander spanning staat op dat deze kan terugschieten. Als de spanning van de houten vezels vrijkomt, kan de terugschietende tak de gebruiker raken en/of de snoeischaar oncontroleerbaar maken.
- Wees uitermate voorzichtig bij het snoeien van dicht struikgewas en jonge aanplant. Het ranke materiaal kan in contact komen met de kettingzaag en naar u toegeworpen worden of u uit uw evenwicht brengen.
- Draag de snoeischaar aan het voorste handvat met de snoeischaar uitgeschakeld en van uw lichaam af. Vervoer en bewaar de snoeischaar altijd met de zaag in de zaaghoes. Correcte hantering van de snoeischaar vermindert het risico op onbedoeld contact met de bewegende zaagketting. Volg de instructies op voor smeren, ketting spannen en verwisselen van blad en ketting. Een ketting die onjuist opgespannen of gesmeerd is, kan breken of de kans op terugslag vergroten.
- Zaag uitsluitend hout. Gebruik de snoeischaar niet voor delen waar hij niet voor is gemaakt. Bijvoorbeeld: gebruik de snoeischaar niet voor het snijden van metaal, kunststof, metselwerk of bouwmaterialen die niet van hout zijn. De snoeischaar gebruiken voorhandelingen waar hij niet voor bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Deze snoeischaar is niet bedoeld voor het kappen van bomen. De snoeischaar gebruiken voor handelingen waar hij niet voor bedoeld is, kan ernstig letsel veroorzaken aan de gebruiker of omstanders.
- Volg alle instructies bij het verwijderen van vastgelopen materiaal en als de snoeischaar wordt opgeborgen of onderhoud nodig heeft. Zorg ervoor dat de schakelaar is uitgeschakeld en de accu is verwijderd. Onverwachte inschakeling van de snoeischaar tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of het plegen van onderhoud kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

Oorzaken en preventie door de gebruiker van terugslag

Terugslag kan voorkomen als de punt of neus van het blad een voorwerp raakt of als de zaag tijdens het zagen vastloopt in het hout. Contact met de punt kan een plotselinge tegengestelde reactie veroorzaken door het blad naar boven te slaan en terug in de richting van de gebruiker. Het afknellen van de zaagketting aan de punt van het blad kan het blad snel terug naar de gebruiker slaan. Beide reacties kunnen u de controle over de zaag laten verliezen, wat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel. Vertrouw niet blindelings op de veiligheidsmiddelen die op de zaag aanwezig zijn. Als u een snoeischaar gebruikt, moet u een aantal stappen nemen om u tijdens uw zaagwerkzaamheden te beletten van ongevallen of letsel.

Terugslag komt voort uit verkeerd gebruik van de snoeischaar en/of onjuiste gebruiksaanwijzingen of omstandigheden en kan worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen zoals hieronder vermeld:

- Houd de snoeischaar met duimen en vingers stevig rondom de handvaten vast, met beide handen op de zaag en plaats uw lichaam en arm dusdanig dat u terugslaaande kracht kunt opvangen. Terugslaaende krachten kunnen door de gebruiker onder controle worden gehouden als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen. Laat de snoeischaar niet los.
- Buig niet te ver naar voren en zaag niet boven schouderhoogte. Dit helpt onbedoeld contact met de punt voorkomen en geeft betere controle over de snoeischaar in onverwachte situaties.
- Maak uitsluitend gebruik van vervangende bladen en zaagkettingen die door de fabrikant worden aangeduid. Onjuiste vervangende bladen en zaagkettingen kunnen breken van de ketting en/of terugslag veroorzaken.
- Volg de instructies van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de zaagketting. Verlaging van de diepte-instelling kan leiden tot een hogere terugslag.

WAARSCHUWING

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het zagen van struiken, takken, hout en soortgelijk materiaal tot een diameter die overeenkomt met de lengte van het zaagblad. Het is ook geschikt voor kleine houtbewerkingsactiviteiten van huishoudelijke aard. Elk ander gebruik druist in tegen het bedoelde gebruik (bijv. bomen kappen, muren slopen en kunststof of voedsel zagen) en kan een ernstig risico vormen voor de gebruiker en zelfs schade aan het apparaat veroorzaken.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die werd veroorzaakt door ongepast of onjuist gebruik van het apparaat. De eigenaar van de zaag en/of de gebruiker zijn volledig aansprakelijk voor ongevallen en schade aan de gezondheid of eigendommen van anderen.

- Maak uzelf bekend met de bediening en het correcte gebruik voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt.
- Het gebruik vande minituinzaag is over het algemeen alleen aanbevolen voor leeftijden vanaf 18 jaar.
- De persoon moet de risico's kunnen begrijpen en hier verantwoordelijk mee om kunnen gaan. Niet geschikt voor gebruik door kinderen.
- Ouders of wettelijke voogden zijn verantwoordelijk als minderjarigen dergelijk gereedschap gebruiken. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte mentale of fysieke capaciteiten of door personen die niet de nodige kennis en/of ervaring hebben. Het apparaat mag uitsluitend worden bediend door een volwassene die deze instructies heeft gelezen en zich bewust is van het risico op letsel en schade die kan ontstaan als de regels die hierin zijn opgenomen niet worden opgevolgd.
- Het product is niet bedoeld voor commercieel of ander gebruik.
- Gebruik of bewaar elektrisch gereedschap niet in de regen om in vochtige omstandigheden.
- Er moet worden voldaan aan alle van toepassing zijnde lokale regelgeving, normen en verordeningen voor veiligheid. Het gebruik van geluid producerend elektrisch gereedschap kan door nationale of lokale regelgeving zijn beperkt tot bepaalde tijdsperiodes.
- Accessoires die niet met het apparaat zijn meegeleverd mogen niet worden gebruikt.
- Werk altijd met de onderkant van het zaagblad.
- Zaag nooit meer dan een slag per keer.
- Let op vallen de stukken hout en andere voorwerpen die de ketting kunnen breken.
- Steek het zaagblad zorgvuldig in de snede. Zorg ervoor dat u de tuinzaag tijdens het zagen niet laat vastlopen.
- Stop de machine als iemand zich in het zaaggebied begeeft.
- Inspecteer het zaaggebied voordat u met de werkzaamheden begint. Verwijder alle stenen, stokken, bedrading en andere vreemde voorwerpen die de bediening van de machine kunnen beletten of die door de ronddraaiende ketting kunnen worden rondgeworpen.
- Voer voor ieder gebruik een visuele inspectie op de machine uit. Gebruik de machine niet als deze beschadigd is of als de veiligheidsmiddelen (handbescherming) of onderdelen van het snijapparaat missen of als de schroeven zijn versleten, zijn beschadigd of las zitten.
- Werk alleen bij daglicht of met heel goed kunstlicht.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd op de werkplek achter.
- Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de accu als u het apparaat achterlaat.
- Start en stop de motor volg de instructies die hier staan vermelden uitsluitend als u zich op een veilige afstand van het zaagblad en de zaagketting bevindt.
- Pas op voor galen, groeven, verborgen voorwerpen of bulten die makkelijk in het hoge gras verscholen kunnen zijn.
- Laat de tuinschaar tijdens de werking nooit los.
- Probeer het zaagelement (ketting) nooit met de hand te stoppen. Wacht altijd totdat het uit zichzelf stopt.
- Start de machine niet in ondersteboven toestand of als hij zich niet in de werkstand bevindt.
- De ketting blijft na uitschakeling van het apparaat nog een paar seconden bewegen. Houd uw handen en voeten uit de buurt vande machine.

- Verwijder zaagresten pas als de machine is uitgeschakeld en de accu is uitgenomen.
- Probeer een vastgelopenketting niet los te krijgen voordat u de machine heeft uitgeschakeld.
- Als de machine op ongewone of abnormale wijze gaat trillen, schakel de motor dan uit en verwijder de accu. Zoek naar de oorzaak. Trillingen zijn een waarschuwingssignaal voor een probleem.
- Tijdens de bediening van de ketting kunnen er resten die vrijkomen (smeer de ketting met olie voordat u met de werkzaamheden begint).
- Als u oliespuit op het oppervlak waar u loopt of staat, kan voor slipgevaar zorgen.
- Bij het bedienen van de tuinzaag komt er houtstof vrij, wat een gezondheidsrisico met zich meebrengt (in het bijzonder voor personen met allergieën). Draag een gezichtsmasker.
- Smeer de ketting niet met smeerolie in de buurt van vuur. Rook niet tijdens het smeren van de ketting met olie.
- Als het apparaat een zware schok ondergaat of valt, controleer dan eerst zijn toestand voordat u verdergaat met de werkzaamheden.
- Controleer of de bedieningsonderdelen veiligheidsmiddelen correct werken voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Houd de zaag stevig vast om te voorkomen dat de tuinzaag wegslipt of stuitert als u met zagen begint.
- Zorg dat u uw evenwicht houdt als u het zagen beëindigt, want er kan een , terugslag ontstaan.
- Let op de richting en snelheid van de wind. Vermijd zaagstof en nevel van de zaagolie.
- Houd het antisliphandvat altijd vast met een hand en het hulphandvat met de andere hand als u het apparaat bedient.
- Zorg ervoor dat u takken of andere werkstukken zaagt voor dat de takken/werkstukken goed op hun plek zijn vastgezet.
- Gebruik uitsluitend combinaties zaagbladen en zaagkettingen die voldoen aan de relevantenormen.
- Het wordt aanbevolen slijpen en onderhoud van de zaagketting te laten uitvoerend door erkende speciaalzaken.
- Voor opladers: de stekker van de stroomunit moet in het stopcontact passen. Pas de stekker op geen enkele wijze aan. Maak geen gebruik van verlengsnoeren voor elektrisch gereedschap met een snoer dat voorzien is van een draad voor randdaarde. Onaangepaste stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schok.
- Voor opladers: trek de stekker van het stroomsnoer uit het stopcontact als het niet in gebruik is of moet worden gereinigd.
- Vermijd fysiek contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, ovens en koelkasten. Contact met geaarde onderdelen verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet in de regen of in andere vochtige omgevingen. Als er water in het elektrisch gereedschap terechtkomt, is er een verhoogd risico op een elektrische schok.
- Voor opladers: gebruik het stroomsnoer van het elektrisch gereedschap nooit om het gereedschap te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.

- Gebruik uitsluitend de stroomunit die met het apparaat is meegeleverd.
- Zorg er voordat u met de werkzaamheden begint voor dat de accu geen zichtbare tekenen van schade of slijtage vertoont.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigde of versleten accu.
- Laad geen lekkende accu op. Zorg ervoor dat het oppervlak voor het opladen droog en schoon is.
- Gebruik opladers niet voor doelen waar ze niet voor zijn gemaakt.
- Zorg er voor het opladen voor dat de oplader compatibel is met de plaatselijke stroombron.
- Laad de accu binnenshuis op en uitsluitend in droge omstandigheden en uit de buurt van waterbronnen.
- Bescherm de oplader tegen vocht, vorst en vuil.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis.
- Haal de oplader niet uit elkaar en houd hem buiten bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de oplaadpoort vrij en onbelemmerd is.
- Zorg er bij het opladen voordat de oplader op een goed geventileerde plaats staat uit de buurt van ontvlambare materialen. Accu's kunnen tijdens het laadproces snel opwarmen. - Zorg ervoor dat accu's en opladers tijdens het laadproces niet onbeheerd achter worden gelaten.
- De accu heeft een langere levensduur en werkt beter als hij wordt opgeladen bij een temperatuur tussen de 8°C en 24°C. Laad de accu niet op als de temperatuur onder de 0°C of boven de 45°C is. Dit is van belang, want het kan ernstige schade aan de accu vermijden.
- De accucellen mogen niet worden gedemonteerd, geopend of vernietigd.
- Laat de accu geen kortsluiting maken. Bewaar accu's niet lukraak in een doos of lade waar ze kortsluiting met elkaar of met geleidend materiaal kunnen maken.
- Houd de accu als hij niet in gebruik is uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, -munten, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die contact kunnen laten ontstaan tussen de aansluitingen. Als de aansluitingen van de accu met elkaar in contact komen, kan dit brand veroorzaken.
- Stel de accu's niet bloot aan warmte of vuur. Stel niet bloot aan zonlicht.
- Laat de accu geen mechanische schokken ondergaan.
- Zorg er bij een lekkende accu voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Was bij contact het getroffen gebied met veel water en raadpleeg een arts.
- Houd de accu schoon en droog.
- Veeg de accu contact met een schone, droge doek als ze vuil zijn.
- De accu moet voorgebruik worden opgeladen. Lees het laadproces in deze bedieningsinstructies en maak gebruik van de juiste laadprocedure.
- Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit als de accu oplaadt.
- Na langdurig bewaren kan het noodzakelijk zijn de accu een aantal keren te laden en ontladen om maximale prestaties te bereiken.
- Gebruik geen accu's die niet zijn bedoeld om met dit apparaat te worden gebruikt.
- Verwijderde accu van het apparaat als u het niet gebruikt.
- Ontdoe u op juiste wijze van accu's.
- De accu moet worden opgeladen als hij het apparaat niet meer van voldoende vermogen kan voorzien. Gebruik het apparaat niet meer als de accu te weinig vermogen heeft.

- De accu kan op elk moment worden geladen, zelfs als hij niet volledig leeg is.
- Zorg ervoor dat de aansluitingen vande oplader geen kortsluiting maken met metalen voorwerpen als het stroomsnoer vande oplader in het stopcontact zit. Trek het stroomsnoer uit het stopcontact als de oplader niet in gebruik is.
- Trek de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u hem reinigt.
- Dompel de oplader nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Laat nooit water in de oplader komen. Er bestaat een risico op elektrische schok.
- Verwissel de accu niet op warme plaatsen.

WAARSCHUWING!

Zelfs bij correct gebruik van het gereedschap kunnen niet alle restrisico's worden uitgesloten. Door het ontwerp van het apparaat kunnen de volgende risico's optreden: longschade als er geen effectief stofmasker wordt gedragen. Gehoorschade als er geen effectieve gehoorbescherming wordt gebruikt. Gezondheidsschade door trillingsbelasting als het apparaat gedurende langere tijd wordt gebruikt of niet correct wordt bediend en onderhouden.

Het apparaat genereert een elektromagnetisch veld tijdens het gebruik. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te verminderen, raden wij u aan om bij gebruik van medische implantaten uw arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat u dit apparaat gebruikt.

Trilling!

- De totale trillingsclassificatie(s) en de vermelde geluidsemissiewaarde(n) zijn gemeten volgens en standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken.
- De totale trillingswaarde(n) en de opgegeven geluidsemissiewaarde(n) kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling vande blootstelling.

WAARSCHUWING!

De trillings- en geluidsuitstoot tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan afwijken van de aangegeven waarden, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name het soort materiaal dat wordt gesnoeid. Er moeten veiligheidsmaatregelen worden vastgesteld om de bediener te beschermen, op basis van een schatting van de blootstelling onder werkelijke bedrijfsomstandigheden (rekening houdend met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijden waarop het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de uitschakeltijd).

Blootstelling aan trillingen tijdens langdurig gebruik van handgereedschap kan schade veroorzaken aan bloedvaten of zenuwen in vingers, handen en gewrichten bij mensen die bijzonder gevoelig zijn voor doorbloedingsstoornissen of zwellingen. Langdurig gebruik van het gereedschap kan leiden tot een onderbreking van de bloedtoevoer naar de handen door de trillingen. Als symptomen zoals gevoelloosheid, pijn, zwakte, verkleuring of verandering van de huid, verlies van gevoel in de vingers, handen of gewrichten optreden, moet u stoppen met het gebruik en een arts raadplegen.

- Om lawaai en trillingen te beperken, beperkt u de tijd dat het product wordt gebruikt en gebruikt u geschikte beschermingsmiddelen.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om het risico van blootstelling aan trillingen en/of geluid te minimaliseren: gebruik het gereedschap alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Vergewis u dat het elektrische gereedschap in goede staat is.
- Gebruik scherpe accessoires (zaagketting) die in goede staat verkeren en bedoeld zijn voor het betreffende doel.
- Houd de handgrepen stevig vast.

Het trillingsdempingssysteem is geen garantie dat de bovengenoemde problemen zich niet zullen voordoen. Gebruikers die regelmatig gemotoriseerd handgereedschap gebruiken, moeten hun gezondheid en de staat van de gebruikte apparatuur in de gaten houden. De werktijd kan echter worden verlengd door geschikte handschoenen te gebruiken of regelmatig pauzes te nemen.

HET WERKINGSPRINCIPE VAN DIT ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

- De kabelloze tuinzaag zaagt klein groenafval met behulp van een speciale ketting die op een hoogwaardige geleider zit en met hoge snelheid min of meer loodrecht op het zaagvlak beweegt. De ketting wordt in beweging gezet door een borstelloze motor, die wordt aangedreven door een 1,5 Ah lithium-ion accu met 20 V gelijkstroom. De zaag is uitgerust met een automatisch kettingsmeersysteem. De gebruiker kan comfortabel werken dankzij het lage gewicht van het apparaat en de afdekking die de handen beschermt tegen het snij-element.

VOORBEREIDING VOOR HET GEBRUIK

OPMERKING: de ketting en de geleiderail zijn al op de zaag gemonteerd als u hem uit de harde koffer haalt.

- a. Voordat de zaag klaar is voor gebruik, moet de kettingspanning worden afgesteld en moeten de ketting en de geleiderail worden gesmeerd. De juiste kettingspanning is uiterst belangrijk en moet zowel voor als tijdens het zagen worden gecontroleerd.
- b. Plaats de accu en start de motor van het apparaat pas als het apparaat goed is voorbereid.
- c. Plaats geen andere rail of andere ketting dan de ketting die geschikt is voor uw model.

WAARSCHUWING

- Lees, begrijp en volg de instructies op de acculader.
- De ketting wordt automatisch gespannen wanneer de draaisluiting aan de zijkant van het deksel stevig is aangetrokken.
- De zaagketting moet correct worden gespannen voor gebruik, zie instructies voor het spannen hieronder.
- Om slijtage gelijkmatig te verdelen en de levensduur van de geleiderail te verlengen, moet u deze optillen en stof en zaagsel verwijderen.

INSTALLATIE/VERVANGING VAN DE KETTING EN GELEIDER

WAARSCHUWING!

- Zorg er altijd voor dat de schakelaar van de zaag is uitgeschakeld voordat u de accu plaatst of verwijdt.
- Zorg er altijd voor dat de accu is verwijderd en de schakelaar is uitgeschakeld voordat u onderdelen van de zaag controleert, afstelt of onderhoudt.
- De ketting en de geleiderail van de tuinzaag zijn kart na gebruik nag heel. Laat het gereedschap afkoelen voordat u ermee werkt.
- De geleiderail en de ketting moeten worden gemonteerd of verwijderd in een schone ruimte die vrij is van zaagsel en dergelijke.

1. Plaats het apparaat voor u en draai de draaisluiting op het deksel linksom om het los te maken (zie #2). Draai de linker slip op de draairing van het deksel naar het ontgrendelsymbool.
2. Verwijder vervolgens het deksel. Gebruik een borstel of een kleine handborstel om stof en zaagsel van de binnenkant te verwijderen.
3. Het zaagblad met zaagketting kan nu van de draadschroef en het tandwiel worden getild (zie #3).
4. Verwijder de versleten ketting van de geleiderail en leg de nieuwe ketting om de geleiderail. Let op de juiste tandrichting (zie #4).
5. Zorg ervoor dat de nieuwe ketting volledig om de geleiderail zit (zie #5).
6. Bevestig vervolgens de nieuwe ketting met de geleiderail weer aan de schroeven met schroefdraad en de tandwielrand van het apparaat. Zorg ervoor dat de interne tanden van de zaagketting zich in de zijgroef van de geleiderail bevinden (zie #6).
7. Plaats nu het deksel terug, zorg ervoor dat de buitenste draairing nog steeds in de ontgrendelde positie staat, en draai het deksel vast door de draaisluiting vast te maken en rechtsom te draaien (zie #7). Draai vervolgens de rechter slip op de buitenste draairing van het deksel naar het vergrendelsymbool.

DE ZAAGKETTING SPANNEN

De juiste kettingspanning van het apparaat is uiterst belangrijk en moet voor en tijdens elke zaagbewerking worden gecontroleerd. Als u de tijd neemt om de nodige aanpassingen aan de zaagketting te doen, kunt u zorgen voor betere zaagprestaties en een langere levensduur van de ketting.

WAARSCHUWING!

- Als de ketting te las of te strak zit, zullen de schakels sneller slijten.
- Span de ketting van het apparaat niet te strak. Een te hoge kettingspanning kan leiden tot kettingbreuk en voortijdige slijtage van de geleiderail.
- Een te losse ketting kan van de geleiderail springen en letsel veroorzaken. De ketting van het apparaat kan na vele bedrijfsuren losraken. Controleer de kettingspanning voor en tijdens elk gebruik.

WAARSCHUWING!

De zaagketting heeft zeer scherpe randen. Draag beschermende handschoenen voor de veiligheid.

- Zorg er altijd voor dat de accu is verwijderd en de schakelaar is uitgeschakeld voordat u de spanning van de ketting controleert of bijstelt.
- Om de ketting los te maken, draait u eerst de draaisluiting op het deksel iets las.
- Zorg ervoor dat de schroeven nog steeds in het ronde gat van de geleidestang zit.
- Stel de kettingspanning al door de buitenste draairing naar rechts te draaien voor een strakkere spanning en naar links voor een lossere spanning. DPMERKING: er mag geen spleet zijn tussen de ketting en de onderkant van de geleiderail.
- Als de ketting de juiste spanning heeft, draait u de draaisluiting op het deksel weer vast door deze met de klok mee te draaien. Anders beweegt de geleiderail en komt de kettingspanning weer te vervallen. Dit verhoogt het risico op terugslag en kan ook de zaag beschadigen.

WAARSCHUWING!

Een nieuwe ketting rekt uit, controleer de nieuwe ketting na de eerste paar minuten gebruik. Laat de ketting afkoelen. Stel indien nodig de kettingspanning bij.

Alle schakels van de aandrijfketting moeten correct in de groef van de geleiderail worden geplaatst.

BIJVULLEN VAN DE KETTINGOLIE (zie #8)

WAARSCHUWING!

Vergewis u steeds dat de zaag is uitgeschakeld en de accu is verwijderd voordat u hem smeert of eender welke instellingen bijstelt. Gebruik de snoeizaag niet zonder smeermiddel en vuldeze op tijd bij voordat het reservoir leeg is. Gebruik alleen aanbevolen smeermiddelen.

1. Giet olie in de olietank tot deze vol is. (zie #8.1.)
2. Druk nu op de oliepomp om de smering te starten.(zie #8.2.)
3. Controleer regelmatig het oliepeil in de tank

LADEN VAN DE ACCU (zie #9)

1. Laad de accu volledig op voorhet eerste gebruik.
2. Steek de oplaadstekker vande voedingseenheid in de aansluiting op de accu.
3. Steek de stekker vande oplader in een geschikt 220 V DC stopcontact om het opladen te starten.
4. Als de accu wordt opgeladen, brand! de led rood.
5. Als hij volledig is opgeladen, brand! de led groen.
6. Koppel de accu en de oplader los vande stroombron na het opladen.

PLAATSEN VAN DE ACCU

1. Zorg ervoor dat het apparaat nooit in werking is voordat u de accu plaatst of verwijderd.
2. Om de batterij te plaatsen, lijnt u de uitsteeksels vande accu uit met de groeven in de behuizing en duwt u de accu in het apparaat langs de batterijgeleider tot u een "klik" hoort.
3. Om de accu te verwijderen, drukt u op de groene ontgrendelknop op de accu en trekt u de accu weeruit de geleider.

WAARSCHUWING!

Gebruik bij het plaatsen van de accu geen geweld.

Als de accu niet gemakkelijk in schuift, is deze niet correct geplaatst.

STARTEN VAN DE ZAAG

1. Voor de inbedrijfstelling zorgt u ervoor dat de ketting gespannen is en controleert u het oliepeil.
2. Plaats de accu in de basis van het apparaat.
3. Neem nu het apparaat in uw hand. Uw duim rust op de veiligheidsknopen uw vingers rusten op de AAN/UIT-schakelaar. Houd met de andere hand de hendel boven de motorbehuizing vast.
4. Om de zaag te starten, drukt u op de veiligheidsknopen tegelijkertijd op de AAN/UIT-schakelaar.
5. Laat vervolgens de schakelaar los zodat de zaag weer stopt.

WAARSCHUWING!

Laat de schakelaar los om de zaag uit te schakelen.

De veiligheidsvergrendelknop is een beveiliging die voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.

WAARSCHUWING!

Houd het apparaat stevig met beide handen vast totdat de ketting volledig tot stilstand is gekomen. De zaagmotor wordt automatisch gestopt wanneer de schakelaar wordt losgelaten. De ketting stopt kort na het uitschakelen.

ZAGEN**Eerste stappen**

1. Breng de ketting van het apparaat in contact met het te zagen werkstuk voordat het inschakelt.
2. Start het apparaat en zaag het werkstuk.
3. Oefen lichte druk uit op het werkstuk met behulp van de handgreep aan de bovenkant van de machine.
4. Zaag verdere het werkstuk doorgezaagd is.
5. Laat vervolgens de schakelaar los zodat de zaag weer stopt.

WAARSCHUWING!

Als u meerdere zaagsneden maakt, schakel de motorzaag dan tussendoor uit om oververhitting te voorkomen.

Kleine takken zagen

1. Breng de ketting van het apparaat in contact met de tak die moet worden doorgezaagd voordat u het apparaat inschakelt. Als dit niet in acht wordt genomen, kan de geleiderail gaan wiebelen en letsel veroorzaken.
2. Oefen lichte druk uit op de tak met de hendel aan de bovenkant van de machine.
3. Als u niet in één keer door het hout kunt zagen, trek de zaag dan iets terug. Voor dikkere stukken maak je eerst een ondiepe snede vanaf de onderkant en dan de laatste snede vanaf de bovenkant.

ONDERHOUD, REINIGING EN OPSLAG**WAARSCHUWING!**

Schakel de tuinzaag uit en verwijder de accu uit het apparaat voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Onderdelen die met een draaiende ketting in contact komen met het lichaam kunnen letsel, invaliditeit of de dood veroorzaken!

Reiniging van de zaag

- Gebruik een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater. Wrijf de zaag droog.
- Maak de zaag na elk gebruik grondig schoon.
- Dompel de tuinzaag niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schuurpapier.
- Gebruik geen middelen die ammoniak, chloor, tetrachloorkoolstof, nafta of benzine bevatten.
- Reinig de ketting met een metaalbeschermingsspray.

Onderhoud van de rail

- De meeste problemen met rails worden veroorzaakt door ongelijkmatige slijtage van de rail. De geleiderail moet elke 8 bedrijfs uren worden omgekeerd om een gelijkmatige slijtage te garanderen.

Routinematig onderhoud van de rail:

1. Verwijder de geleiderail uit de zaag.
2. Verwijder regelmatig zaagsel uit de geleidesleuf. Gebruik hiervoor een plamuurmes.
3. Maak de oliegaten schoon met een doek.

Opbergen en Transport

1. Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats en buiten het bereik van kinderen.
2. Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het in een afgesloten ruimte opbergt en wacht tot de motor is afgekoeld.
3. Verwijder de batterij uit het apparaat en laad deze volledig op voordat u het apparaat voor langere tijd opbergt.
4. Vermijd extreme kou of hitte tijdens opslag om te voorkomen dat de batterij beschadigd raakt. Bewaar het apparaat en de batterij niet gedurende langere tijd in direct zonlicht.
5. Reinig het apparaat en de accessoires grondig om schimmelvorming te voorkomen.
6. Controleer de laadstatus van de batterij tijdens langere opslagperiodes en laad de batterij indien nodig op.
7. Vervoer het apparaat altijd in de meegeleverde harde koffer en zorg ervoor dat u eerst de batterij verwijdert.

Problemen oplossen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De accu is niet opgeladen.	Laad de accu op.
	De accu is niet correct geplaatst.	Plaats de accu nogmaals correct en let erop dat hij volgens de instructies is vastgeklit.
	Accu is te koud of te warm.	Accu opwarmen of laten afkoelen.
Het apparaat werkt intermitterend.	Loszittend contact binnenin.	Neem contact op met de klantenservice.
	Aan/uit-knopdefect.	Neem contact op met de klantenservice.
De zaagketting zit vast en is droog.	Er zit geen olie in het olievel.	Vul olie bij.
De zaagketting wordt heet	Er zit geen olie in het olievel.	Vul olie bij.
	De kettingspanning is te hoog.	Stel de kettingspanning in.
	De zaagketting is bot.	Vervang de zaagketting.
Het apparaat trilt of zaagt niet goed.	De kettingspanning is te laag.	Stel de kettingspanning in.
	De zaagketting is bot.	Vervang de zaagketting.
	De zaagketting is versleten.	Vervang de zaagketting.
	De zaagketting wijst in de verkeerde richting.	Monteer de zaagketting correct volgens de handleiding.
	Het elektrische gereedschap is defect.	Neem contact op met de klantenservice.
De zaagprestatie is te laag.	Te veel wrijving door te weinig smering.	Vul het deksel en zorg ervoor dat de ketting goed gesmeerd is.
	De zaagketting moet worden verwisseld.	Vervang de zaagketting.
	De accu is niet voldoende opgeladen.	Laad de accu volledig op.
	De accu bevindt zich buiten het toegestane temperatuurbereik.	Laat de accu op kamertemperatuur opwarmen (toegestaan bereik: 0-45 °C)

Correcte verwijdering van dit product



Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recycleren van dit product.

NEXXT

is hét innovatieve merk met hoogwaardige gadgets voor in en rond het huis. Ga voor duurzaam comfort met onze inspirerende artikelen en maak je leven makkelijker, eenvoudiger of relaxter. Altijd voor een scherpe prijs. Want wij geloven in betaalbare innovatie voor het moderne leven. NEXXT, the new ease.

Dankjewel voor het kiezen van een van onze NEXXT producten!

Voordat je aan de slag gaat, raden we je ten eerste aan om deze volledige handleiding zorgvuldig te lezen om mogelijke lichamelijke schade en schade aan het product te voorkomen. We kunnen niet verantwoordelijk worden gehouden voor de gevolgen van verkeerde of foutieve installatie als de instructies in deze handleiding niet nauwgezet worden gevolgd. Als je vragen hebt, problemen ondervindt met de installatie of twijfels hebt over de veiligheid, neem dan gerust

contact met ons op via
info@conceptonlinebv.nl.

Importeur:
Concept Online BV
 Smitspol 7 A-31
 3861 RS Nijkerk
 The Netherlands
info@conceptonlinebv.nl

NEXXT Cordless Chain Saw Kit

CO050426



User's Manual



NL

EN

DE

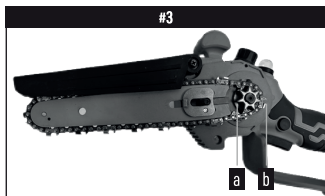
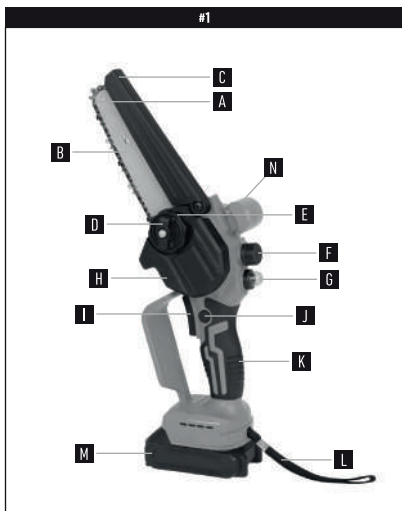
FR

ES

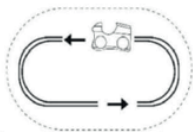
IT

**WARNING!**

The saw is supplied without saw blade oil. Use saw blade oil for a longer saw lifespan. This oil is specially developed to lubricate the saw blade and the guide rail, thereby reducing friction and wear.

Parts of the product

#4



#5



#6



#7



#8



#9



#10



IMAGE #1

- A. Marking (pre-assembled)
- B. Guide rail (chain bar)
- C. Protective cover
- D. Cover with twist lock
- E. Outer rotating ring for unlocking and releasing the cover and adjusting the chain tension
- F. Oil tank cover
- G. Oil pump (chain oil)
- H. Side chain cover
- I. ON/OFF switch
- J. Safety button
- K. Non-slip handle
- L. Wrist strap
- M. 20V battery
- N. Extra handle

IMAGE #3

- a. Mounting screws
- b. Sprocket rim

SCOPE OF DELIVERY (#10)

1 x Cordless chainsaw set with saw chain, 1x 20V battery, 1x case, 1x safety gloves, 1x safety glasses, 1x plug

Description of symbols

Read all instructions in this user manual to reduce the risk of personal injury.



Warning! Danger! Use this with due caution! This pictogram indicates a potential risk. The indicated measures can prevent a serious or even fatal accident.



Always wear eye protection.



Wear protective gloves.



Always wear hearing protection.



Wear protective non-slip shoes.



Wear a dust mask.



Wear protective, close-fitting clothing.



Wear suitable protection for feet, legs, and hands.



Do not expose the product to rain or wetness (moisture).



Always use the device with two hands. Do not operate the device with one hand.



Kickback! Watch out for the chainsaw kickback and avoid contact with the saw blade tip.

READ ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS, IMAGES, AND SAFETY SPECIFICATIONS SUPPLIED WITH THIS ELECTRIC TOOL.

FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BELOW MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY.

KEEP ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE. THE TERM 'ELECTRIC TOOL' IN THE WARNINGS REFERS TO TOOLS THAT CURRENTLY OPERATE ON MAINS POWER (BOTH CORDED AND CORDLESS).

Safety of the work area

- Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive environments, such as near flammable liquids, gases, or fumes. Power tools produce sparks that can ignite dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating power tools. Distraction can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must fit into the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use adapter plugs in the case of grounded tools. Adapted plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets into power tools, the risk of electric shock is increased.
- Do not misuse the cord. Under no circumstances pull on the cord of the power tool to move it or remove it from the socket. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- If you operate power tools outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a suitable outdoor cord reduces the risk of electric shock. If using power tools in a damp place cannot be avoided, ensure that you use a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, pay attention to what you are doing, and use common sense when operating power tools. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools can lead to serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-slip footwear, hard headgear, or hearing protection will reduce the risk of personal injury when used correctly.
- Prevent unintentional activation. Ensure the switch is in the off position before connecting the tool to the power supply or battery, picking it up, or carrying it. Carrying power tools with your finger on the switch, or supplying power to power tools while the switch is on, invites accidents.
- Remove any adjustment wrenches before switching on the power tool. A wrench left on a rotating part of the power tool can lead to personal injury. e) Do not bend forward. Always keep your feet firmly on the ground and maintain your balance. Oil ensures better control over power tools during unforeseen circumstances.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing out of the reach of moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled with moving parts. If dust extraction or collection devices are connected, ensure they are securely fastened and used correctly. Collecting dust can reduce dust-related hazards.
- Do not become complacent due to the confidence you have gained from frequent use of the tool. Always adhere to safety principles. A careless action can lead to serious injury in a fraction of a second.

Safety of the work area, Electrical safety

- Do not expose the product to rain or wetness (moisture).
- Wear suitable protection for feet, legs, and hands.
- Stay alert, pay attention to what you are doing, and use common sense when operating power tools. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools can lead to serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-slip footwear, hard headgear, or hearing protection will reduce the risk of personal injury when used correctly.
- Prevent unintentional activation. Ensure that the switch is in the off position before connecting the tool to the power supply or battery, picking it up, or carrying it. Carrying power tools with your finger on the switch or supplying power to power tools while the switch is on invites accidents.
- Remove any (adjustment) wrenches before switching on the power tool. A wrench left behind on a rotating part of the power tool can lead to personal injury. e) Do not lean forward. Always keep your feet firmly on the ground and maintain your balance. Oil ensures better control over the power tool during unforeseen circumstances.

Personal safety

- Do not apply pressure to power tools. Use the correct power tool for your application. The right power tool does the work better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not use power tools if they cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be operated with an on/off switch is dangerous and must be repaired.
- Unplug the tool and/or, if possible, remove the battery before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Preventive safety measures reduce the risk of the power tool accidentally switching on. Work better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not use power tools if they cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be operated with an on/off switch. Ensure you wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing out of the reach of moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled with moving parts. If dust extraction or collection devices are connected, ensure they are securely fastened and used correctly. Collecting dust can reduce dust-related hazards.
- Do not become complacent due to the confidence you have gained through frequent use of the tool. Always adhere to safety principles. A careless action can lead to serious injury in a fraction of a second.

Use and care of power tools

- Do not apply pressure to power tools. Use the right power tool for your application. The right power tool does the work better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not use power tools if they cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be operated with an on/off switch is dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord and/or, if possible, remove the battery from the tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Preventive safety measures reduce the risk of the power tool accidentally switching on. work better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not use power tools if they cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be operated with an on/off switch is dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord and/or, if possible, remove the battery from the tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Preventive safety measures reduce the risk of the power tool accidentally switching on.
- Keep unused power tools out of reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.
- Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- Maintenance of power tools and accessories. Check for alignment issues or jamming of moving parts, broken parts, and other conditions that may affect the operation of the power tool. If damaged, the power tool must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Well-maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories, bits, etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Using power tools for actions other than those for which they are intended can lead to dangerous situations.
- Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free of oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces prevent safe handling and control of the tool during unexpected situations.

Use and care of battery-powered tools

- Only charge with the charger designated by the manufacturer. A charger suitable for a specific battery type can pose a fire hazard if used with a different battery.
- Use power tools exclusively with the corresponding batteries. The use of other batteries can lead to a risk of injury and fire.
- Keep a battery that is not in use away from other metal objects, such as paperclips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that could connect one terminal to another. Short-circuiting battery terminals can cause burns or fire.
- Under improper conditions, fluid may leak from the battery; avoid contact. Rinse with water immediately if accidental contact occurs. Additionally, seek immediate medical attention if the fluid gets into the eyes. Fluid from the battery can cause irritation or burns.
- Do not use a battery or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries can exhibit unpredictable behavior and lead to fire, explosion, or a risk of injury. Do not expose a battery or tool to fire or excessive temperature.
- Exposure to fire or temperatures above 130°C can cause an explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery or tool outside the temperature range specified in the instructions. Improper charging or charging at temperatures outside the indicated range can damage the battery and increase the risk of fire.

Maintenance

- Have your power tools serviced by a qualified repairer who uses only identical replacement parts. This ensures that the safety of the power tools is maintained.
- Do not service damaged batteries yourself. Battery maintenance must be performed exclusively by the manufacturer or an authorized service company.

Safety instructions for pruning shears

- Keep all body parts away from the saw chain when using the pruning shears. Ensure that you switch on the pruning shears before the saw chain is in contact with anything. If you are not paying attention for even a moment while using the pruning shears, your clothing or body could become entangled with the saw chain.

- Always hold the pruning shears with one hand on the operating handle and the other hand on the auxiliary handle.
- Only hold the pruning shears on insulated gripping surfaces, as the saw chain can come into contact with concealed wiring. Saw chains that come into contact with live wiring can expose metal parts of the pruning shears and give the user an electric shock.
- Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs, and feet is recommended.
- Suitable protective equipment reduces the risk of personal injury from flying debris or unintentional contact with the saw chain.
- Do not operate pruning shears from a window, on a ladder, from a roof, or other unstable surfaces. If you operate pruning shears in such a manner, you may sustain serious personal injury.
- Always ensure that your feet have a stable surface and only operate the pruning shears when standing on a firm, solid, and level surface. Slippery or unstable surfaces can throw you off balance or cause you to lose control of the pruning shears.
- When sawing thick branches under tension, be aware that they may snap back. If the tension on the wood fibers is released, the snapping branch can strike the user and/or render the pruning shears uncontrollable.
- Exercise extreme caution when pruning dense undergrowth and young saplings. The slender material can come into contact with the chainsaw and be thrown towards you or throw you off balance.
- Carry the pruning shears by the front handle with the shears switched off and away from your body. Always transport and store the pruning shears with the saw in the saw cover. Correct handling of the pruning shears reduces the risk of unintentional contact with the moving saw chain. Follow the instructions for lubricating, tensioning the chain, and changing the blade and chain. A chain that is incorrectly tensioned or lubricated can break or increase the risk of kickback.
- Saw wood only. Do not use the pruning shears for parts for which they are not designed. For example: do not use the pruning shears to cut metal, plastic, masonry, or non-wooden building materials. Using the pruning shears for tasks for which they are not intended can lead to dangerous situations.
- These pruning shears are not intended for felling trees. Using the pruning shears for tasks for which they are not intended can cause serious injury to the user or bystanders.
- Follow all instructions when removing jammed material and when the pruning shears are stored or require maintenance.
- Ensure that the switch is turned off and the battery is removed. Unexpected activation of the pruning shears while removing jammed material or performing maintenance can cause serious personal injury.

Causes and prevention of kickback by the user

Kickback can occur if the tip or nose of the blade strikes an object or if the saw jams in the wood while sawing. Contact with the tip can cause a sudden opposing reaction by striking the blade upwards and back towards the user. Pinching the saw chain at the tip of the blade can cause the blade to strike rapidly back towards the user. Both reactions can cause you to lose control of the saw, which can lead to serious personal injury. Do not rely blindly on the safety equipment present on the saw. If you are using pruning shears, you must take a number of steps to prevent accidents or injury during your sawing work.

Kickback results from improper use of the pruning shears and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking the appropriate precautions as listed below:

- Hold the pruning shears firmly around the handles with your thumbs and fingers, with both hands on the blade, and position your body and arm so that you can absorb kickback.
- Kickback forces can be controlled by the user if the proper precautions are taken. Do not release the pruning shears.
- Do not bend too far forward and do not saw above shoulder height. This helps prevent unintentional contact with the tip and provides better control over the pruning shears in unexpected situations.
- Use only replacement blades and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement blades and chains can cause the chain to break and/or cause kickback.
- Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintaining the chain. Lowering the depth setting can lead to increased kickback.

WARNING

- **This device is intended exclusively for sawing shrubs, branches, wood, and similar material up to a diameter corresponding to the length of the saw blade. It is also suitable for small domestic woodworking activities. Any other use is contrary to the intended use (e.g., felling trees, demolishing walls, and sawing plastic or food) and may pose a serious risk to the user and may also cause damage to the device.**
- **The manufacturer is not liable for damage caused by inappropriate or incorrect use of the device. The owner of the saw and/or the user are fully liable for accidents and damage to the health or property of others.**

- Familiarize yourself with the operation and correct use before using the device for the first time.
- The use of the mini garden saw is generally only recommended for ages 18 and over.
- The person must be able to understand the risks and handle them responsibly. Not suitable for use by children.
- Parents or legal guardians are responsible if minors use such tools. The device is not intended for use by persons (including children) with limited mental or physical capabilities or by persons who do not have the necessary knowledge and/or experience. The device may only be operated by an adult who has read these instructions and is aware of the risk of injury and damage that may occur if the rules contained herein are not followed.
- The product is not intended for commercial or other use.
- Do not use or store power tools in the rain or in damp conditions. All applicable local safety regulations, standards, and ordinances must be complied with. The use of noise-producing power tools may be restricted to certain time periods by national or local regulations.
- Accessories not supplied with the device must not be used.
- Always work with the underside of the saw blade.
- Never saw more than one stroke at a time.
- Watch out for falling pieces of wood and other objects that could break the chain.
- Carefully insert the saw blade into the cut. Ensure that you do not allow the garden saw to jam while sawing.
- Stop the machine if someone enters the sawing area.
- Inspect the sawing area before starting work.
- Remove all stones, sticks, wiring, and other foreign objects that could hinder the operation of the machine or that could be thrown around by the rotating chain.
- Perform a visual inspection of the machine before each use. Do not use the machine if it is damaged, if safety equipment (hand protection) or parts of the cutting device are missing, or if the screws are worn, damaged, or welded.
- Work only in daylight or with very good artificial light.
- Never leave the device unattended at the workplace.
- Always switch off the device and remove the battery when leaving the device unattended.
- Start and stop the motor; follow the instructions stated here only when you are at a safe distance from the saw blade and the saw chain.
- Watch out for bulges, grooves, hidden objects, or bumps that can easily be concealed in tall grass.
- Never let go of the garden shears while in operation.
- Never try to stop the saw element (chain) by hand.
- Always wait until it stops by itself.
- Do not start the machine upside down or if it is not in the working position.
- The chain continues to move for a few seconds after the device has been switched off. Keep your hands and feet away from the machine.

- Only remove sawdust after the machine has been switched off and the battery has been removed.
- Do not attempt to loosen a jammed chain before you have switched off the machine.
- If the machine starts vibrating in an unusual or abnormal manner, switch off the motor and remove the battery. Investigate the cause.
- Vibrations are a warning signal of a problem.
- During operation of the chain, residues may be released (lubricate the chain with oil before starting work).
- Spraying oil on the surface where you are walking or standing can cause a slip hazard.
- When operating the garden saw, wood dust is released, which poses a health risk (especially for people with allergies). Wear a face mask.
- Do not lubricate the chain with lubricating oil near fire. Do not smoke while lubricating the chain with oil.
- If the device is subjected to a heavy shock or falls, check its condition first before continuing with the work. Check that the controls and safety devices are working correctly before using the device.
- Hold the saw firmly to prevent the garden saw from slipping or bouncing when you start sawing.
- Maintain your balance when finishing sawing, as kickback may occur.
- Pay attention to the direction and speed of the wind. Avoid sawdust and saw oil mist.
- Always hold the non-slip handle with one hand and the auxiliary handle with the other hand when operating the device.
- Ensure that you saw branches or other workpieces before the branches/workpieces are properly secured in place.
- Use only saw blade and saw chain combinations that comply with the relevant standards.
- It is recommended to have the saw chain sharpened and maintained by authorized specialist shops.
- For chargers: the plug of the power unit must fit into the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use power tool extension cords with a cord equipped with a ground wire. Unsuitable plugs and compatible sockets reduce the risk of electric shock.
- For chargers: unplug the power cord from the socket when not in use or when cleaning.
- Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ovens, and refrigerators. Contact with grounded parts increases the risk of electric shock.
- Do not use power tools in the rain or in other damp environments. If water gets into the power tool, there is an increased risk of electric shock.
- For chargers: never use the power cord of the power tool to carry the tool or to unplug it from the socket. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.

- Use only the power unit supplied with the device.
- Before starting work, ensure that the battery shows no visible signs of damage or wear.
- Do not use the device with a damaged or worn battery.
- Do not charge a leaking battery. Ensure that the charging surface is dry and clean.
- Do not use chargers for purposes for which they are not designed.
- Before charging, ensure that the charger is compatible with the local power source.
- Charge the battery indoors and only in dry conditions and away from water sources.
- Protect the charger from moisture, frost, and dirt.
- Do not use the charger outdoors.
- Do not disassemble the charger and keep it out of reach of children.
- Ensure that the charging port is clear and unobstructed.
- When charging, ensure that the charger is placed in a well-ventilated area away from flammable materials. Batteries can heat up quickly during the charging process. Ensure that batteries and chargers are not left unattended during the charging process.
- The battery will last longer and perform better if charged at a temperature between 8°C and 24°C. Do not charge the battery if the temperature is below 0°C or above 45°C. This is important, as it can prevent serious damage to the battery.
- The battery cells must not be disassembled, opened, or destroyed.
- Do not allow the battery to short-circuit. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they can short-circuit with each other or with conductive material.
- When not in use, keep the battery away from metal objects such as paperclips, coins, nails, screws, or other small metal objects that could cause contact between the terminals. If the battery terminals come into contact with each other, this can cause a fire.
- Do not expose the batteries to heat or fire. Do not expose to sunlight.
- Do not subject the battery to mechanical shocks.
- In the event of a leaking battery, ensure that the fluid does not come into contact with skin or eyes. If contact occurs, wash the affected area with plenty of water and consult a doctor.
- Keep the battery clean and dry.
- Wipe the battery contacts with a clean, dry cloth if they are dirty.
- The battery must be charged before use. Read the charging process in these operating instructions and follow the correct charging procedure.
- Do not perform any maintenance work while the battery is charging.
- After prolonged storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times to achieve maximum performance.
- Do not use batteries that are not intended for use with this device.
- Remove the battery from the device when not in use.
- Dispose of batteries properly.
- The battery must be charged if it can no longer provide the device with sufficient power.
- Do not use the device if the battery has insufficient power.

- The battery can be charged at any time, even if it is not completely empty.
- Ensure that the charger terminals do not short-circuit with metal objects when the charger's power cord is plugged into the wall socket. Unplug the power cord from the wall socket when the charger is not in use.
- Unplug the charger from the wall socket before cleaning it.
- Never immerse the charger in water or any other liquid.
- Never allow water to enter the charger. There is a risk of electric shock.
- Do not change the battery in hot places.

WARNING!

Even with correct use of the tool, not all residual risks can be ruled out. Due to the design of the device, the following risks may occur: lung damage if an effective dust mask is not worn. Hearing damage if effective hearing protection is not used.

Health damage due to vibration exposure if the device is used for extended periods or is not operated and maintained correctly.

The device generates an electromagnetic field during use. Under certain circumstances, this field may interfere with the functioning of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend that you consult your doctor and the manufacturer of the medical implant before using this device.

Trilling!

- The total vibration classification(s) and the stated noise emission value(s) are measured according to a standard test method and can be used to compare one tool with another.
- The total vibration value(s) and the stated noise emission value(s) can also be used for a preliminary exposure assessment.

WARNING!

Vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may deviate from the stated values, depending on how the tool is used, particularly the type of material being cut. Safety measures must be established to protect the operator, based on an estimate of exposure under actual operating conditions (taking into account all parts of the operating cycle, such as the times when the tool is switched off and idling, in addition to the switch-off time).

Exposure to vibrations resulting from prolonged use of hand tools can cause damage to blood vessels or nerves in the fingers, hands, and joints in people who are particularly susceptible to circulatory disorders or swelling. Prolonged use of the tool can lead to an interruption of blood flow to the hands due to vibrations. If symptoms such as numbness, pain, weakness, discoloration or changes in the skin, or loss of sensation in the fingers, hands, or joints occur, you must stop using the tool and consult a doctor.

- To limit noise and vibrations, limit the time the product is used and use appropriate protective equipment.
- Take the following precautions to minimize the risk of exposure to vibrations and/or noise: use the tool only as described in this manual.
- Ensure that the power tool is in good working order.
- Use sharp accessories (saw chain) that are in good condition and intended for the specific purpose.
- Hold the handles firmly.

The vibration damping system does not guarantee that the above-mentioned problems will not occur. Users who regularly use motorized hand tools must keep their health and the condition of the equipment used in check. However, working time can be extended by using suitable gloves or taking regular breaks.

The operating principle of this electric tool

- The cordless garden saw cuts small green waste using a special chain mounted on a high-quality guide that moves at high speed more or less perpendicular to the cutting surface. The chain is set in motion by a brushless motor, powered by a 1.5 Ah lithium-ion battery with 20 V DC. The saw is equipped with an automatic chain lubrication system. The user can work comfortably thanks to the low weight of the device and the cover that protects the hands from the cutting element.

Preparation for use

NOTE: The chain and guide rail are already mounted on the saw when you remove it from the hard case.

- a. Before the saw is ready for use, the chain tension must be adjusted and the chain and guide rail must be lubricated. Correct chain tension is extremely important and must be checked both before and during sawing.
- b. Do not insert the battery or start the engine of the device until the device is properly prepared.
- c. Do not install a rail or chain other than the chain suitable for your model.

Warning

- Read, understand, and follow the instructions on the battery charger.
- The chain is automatically tensioned when the twist lock on the side of the cover is tightened firmly.
- The saw chain must be tensioned correctly before use; see tensioning instructions below.
- To distribute wear evenly and extend the life of the guide rail, you must lift it and remove dust and sawdust.

Installation / replacement of the chain and guide

WARNING!

- Always ensure that the saw switch is turned off before inserting or removing the battery.
- Always ensure that the battery is removed and the switch is turned off before inspecting, adjusting, or maintaining any parts of the saw.
- The chain and guide rail of the garden saw must remain intact after use. Allow the tool to cool down before working with it.
- The guide rail and chain must be mounted or removed in a clean area free of sawdust and the like.

1. Position the device in front of you and turn the twist lock on the cover counter-clockwise to release it (see #2). Turn the left slip on the rotating ring of the cover to the release symbol.
2. Next, remove the cover. Use a brush or a small hand brush to remove dust and sawdust from the inside.
3. The saw blade with the saw chain can now be lifted off the threaded screw and the sprocket (see #3).
4. Remove the worn chain from the guide rail and place the new chain around the guide rail.
5. Pay attention to the correct tooth direction (see #4).
6. Ensure that the new chain is fully wrapped around the guide rail (see #5).
7. Next, reattach the new chain with the guide rail to the threaded screws and the sprocket rim of the device. Ensure that the internal teeth of the saw chain are positioned in the side groove of the guide rail (see #6). Now replace the lid, ensuring that the outer rotating ring is still in the unlocked position, and tighten the lid by engaging the twist lock and turning it clockwise (see #7). Next, turn the right slip on the outer rotating ring of the lid to the locking symbol.

Tensioning the saw chain

The correct chain tension of the device is extremely important and must be checked before and during every sawing operation. If you take the time to make the necessary adjustments to the saw chain, you can ensure better sawing performance and a longer chain life.

WARNING!

- If the chain is too loose or too tight, the links will wear out faster.
- Do not tension the chain of the device too tightly. Excessive chain tension can lead to chain breakage and premature wear of the guide rail.
- A loose chain can jump off the guide rail and cause injury. The chain of the device may come loose after many operating hours. Check the chain tension before and during each use.

WARNING!

The saw chain has very sharp edges. Wear protective gloves for safety.

- Always ensure the battery is removed and the switch is turned off before checking or adjusting the chain tension.
- To loosen the chain, first turn the twist lock on the cover slightly.
- Ensure that the screws remain in the round hole of the guide bar.
- Adjust the chain tension by turning the outer ring to the right for tighter tension and to the left for looser tension. NOTE: There must be no gap between the chain and the bottom of the guide rail.
- Once the chain has the correct tension, tighten the twist lock on the cover again by turning it clockwise. Otherwise, the guide rail will move and the chain tension will be lost. This increases the risk of kickback and can also damage the saw.

WARNING!

A new chain stretches; check the new chain after the first few minutes of use. Allow the chain to cool down. Adjust the chain tension if necessary. All links of the drive chain must be correctly placed in the groove of the guide rail.

Refilling the chain oil (see #8)**WARNING!**

Always ensure that the saw is switched off and the battery is removed before lubricating it or adjusting any settings. Do not use the pruning saw without lubricant and refill it in time before the reservoir is empty. Use only recommended lubricants.

1. Pour oil into the oil tank until it is full. (see #8.1.)
2. Now press the oil pump to start the lubrication. (see #8.2.)
3. Check the oil level in the tank regularly.

Charging the battery (see #9)

1. Fully charge the battery before first use.
2. Insert the charging plug of the power supply unit into the connection on the battery.
3. Insert the charger plug into a suitable 220 V DC outlet to start charging.
4. When the battery is charging, the LED lights up red.
5. When it is fully charged, the LED lights up green.
6. Disconnect the battery and the charger from the power source after charging.

Installing the battery

1. Ensure the device is never in operation before inserting or removing the battery.
2. To insert the battery, align the battery protrusions with the grooves in the housing and push the battery into the device along the battery guide until you hear a "click".
3. To remove the battery, press the green release button on the battery and pull the battery back out of the guide.

WARNING!

Do not use force when inserting the battery.

If the battery does not slide in easily, it is not installed correctly.

Starting the saw

1. Before commissioning, ensure the chain is tensioned and check the oil level.
2. Place the battery in the base of the device.
3. Now take the device in your hand. Your thumb rests on the safety buttons and your fingers rest on the ON/OFF switch. Hold the handle above the motor housing with your other hand.
4. To start the saw, press the safety buttons and the ON/OFF switch simultaneously.
5. Then release the switch so that the saw stops again.

WARNING!

Release the switch to turn off the saw.

The safety lock button is a safety feature that prevents the device from being accidentally switched on.

WARNING!

Hold the device firmly with both hands until the chain has come to a complete stop. The saw motor stops automatically when the switch is released. The chain stops shortly after switching off.

Saws

First steps

1. Bring the chain of the device into contact with the workpiece to be sawn before switching it on.
2. Start the device and saw the workpiece.
3. Apply light pressure to the workpiece using the handle on the top of the machine.
4. Continue sawing until the workpiece is cut through.
5. Then release the switch so that the saw stops again.

WARNING!

If you make multiple cuts, switch off the chainsaw in between to prevent overheating.

Sawing small branches

1. Bring the device's chain into contact with the branch to be sawn through before switching on the device. Failure to do so may cause the guide rail to wobble and cause injury.
2. Apply light pressure to the branch using the lever at the top of the machine.
3. If you cannot saw through the haul in one go, pull the saw back slightly. For thicker pieces, first make a shallow cut from the bottom and then the final cut from the top.

Maintenance, cleaning & storage**WARNING!**

Switch off the garden saw and remove the battery from the device before performing maintenance work. Parts coming into contact with the body through a rotating chain can cause injury, disability, or death!

Cleaning the saw

- Use a soft cloth dampened with soapy water. Wipe the saw dry.
- Clean the saw thoroughly after each use.
- Do not immerse the garden saw in water or other liquids.
- Do not use sandpaper.
- Do not use agents containing ammonia, chlorine, carbon tetrachloride, naphtha, or gasoline.
- Clean the chain with a metal protection spray.

Maintenance of the rail

- Most problems with rails are caused by uneven wear of the rail. The guide rail must be reversed every 8 operating hours to ensure even wear.

Routine maintenance of the rail:

1. Remove the guide rail from the saw.
2. Regularly remove sawdust from the guide slot. Use a putty knife for this.
3. Clean the oil holes with a cloth.

Storage and transport

1. Store the device in a dry, dust-free place and out of reach of children.
2. Remove the battery from the device before storing it in a closed space and wait until the motor has cooled down.
3. Remove the battery from the device and fully charge it before storing the device for an extended period.
4. Avoid extreme cold or heat during storage to prevent damage to the battery. Do not store the device and battery in direct sunlight for extended periods.
5. Clean the device and accessories thoroughly to prevent mold growth.
6. Check the battery charge status during extended storage periods and charge the battery if necessary.
7. Always transport the device in the supplied hard case and ensure you remove the battery first.

Solving problems

Problem	Possible cause	Solutions
The device is not working.	The battery is not charged.	Charge the battery.
	The battery is not installed correctly.	Reinsert the battery correctly and ensure that it is clicked into place according to the instructions.
	The battery is too cold or too warm.	Warm up or cool down the battery.
The device operates intermittently.	Loose contact inside.	Contact customer service.
	On/off button defect.	Contact customer service.
The saw chain is stuck and dry.	And there is no oil in the oil field.	Add oil.
The saw chain gets hot	And there is no oil in the oil field.	Add oil.
	The chain tension is too high.	Set the chain tension.
	The chainsaw is blunt.	Replace the saw chain.
The device vibrates or does not saw properly.	The chain tension is too low.	Set the chain tension.
	The chainsaw is blunt.	Replace the saw chain.
	The saw chain is worn out.	Replace the saw chain.
	The saw chain is pointing in the wrong direction.	Mount the saw chain correctly according to the manual.
	The power tool is defective.	Contact customer service.
The sawing performance is too low.	Too much friction due to insufficient lubrication.	Fill the lid and ensure the chain is well lubricated.
	The saw chain needs to be replaced.	Replace the saw chain.
	The battery is not sufficiently charged.	Fully charged the battery.
	The battery is outside the permitted temperature range.	Allow the battery to warm up to room temperature (permissible range: 0-45°C)

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

NEXXT

is the innovative brand with high-quality gadgets for in and around the house. Opt for sustainable comfort with our inspiring articles and make your life easier, simpler, or more relaxed. Always at a competitive price. Because we believe in affordable innovation for modern living. NEXXT, the new ease.

Thank you for choosing one of our NEXXT products!

Before you get started, we strongly recommend reading this entire manual carefully to prevent possible physical injury and damage to the product. We cannot be held responsible for the consequences of incorrect or faulty installation if the instructions in this manual are not followed meticulously. If you have any questions, encounter installation problems, or have doubts about safety, please feel free to contact us at

info@conceptonlinebv.nl.

Importer:
Concept Online BV
 Smitspol 7 A-31
 3861 RS Nijkerk
 The Netherlands
info@conceptonlinebv.nl

NEXXT

Akku-Kettensägen-Set

CO050426



NL

EN

DE

FR

ES

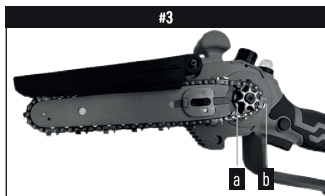
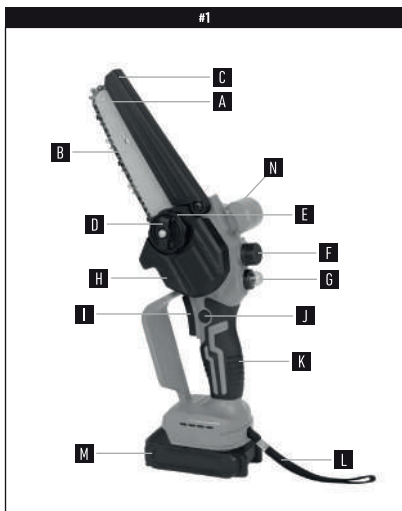
IT

Benutzerhandbuch

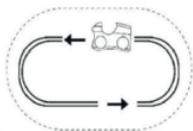
NEXXT

**WARNING!**

Die Säge wird ohne Sägeblattöl geliefert. Verwenden Sie Sägeblattöl, um die Lebensdauer der Säge zu verlängern. Dieses Öl wurde speziell zur Schmierung des Sägeblatts und der Führungsschiene entwickelt und reduziert dadurch Reibung und Verschleiß.

Produktbestandteile

#4



#5



#6



#7



#8



#9



#10



ABBILDUNG 1

- A. Markierung (vormontiert)
- B. Führungsschiene (Kettenführung)
- C. Schutzabdeckung
- D. Abdeckung mit Drehverschluss
- E. Äußerer Drehring zum Entriegeln und Lösen der Abdeckung sowie zum Einstellen der Kettenspannung
- F. Ölbehälterdeckel
- G. Ölpumpe (Kettenöl)
- H. Seitliche Kettenabdeckung
- I. EIN/AUS-Schalter
- J. Sicherheitsknopf
- K. Rutschfester Griff
- L. Handschlaufe
- M. 20-V-Batterie
- N. Zusätzlicher Griff

ABBILDUNG 3

- a. Befestigungsschrauben
- b. Kettenrad

LIEFERUMFANG (Nr. 10)

1 x Akku-Kettensägen-Set mit
Sägekette, 1 x 20-V-Akku, 1 x Koffer, 1 x
Schutzhandschuhe, 1 x Schutzbrille, 1 x
Netzstecker

Symbolerklärung

Bedienungsanleitung, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.



Warnung! Gefahr! Vorsicht beim Umgang! Dieses Piktogramm weist auf ein potenzielles Risiko hin. Die angegebenen Maßnahmen können einen schweren oder sogar tödlichen Unfall verhindern.



Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie immer einen Gehörschutz.



Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung.



Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung für Füße, Beine und Hände.



Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Nässe aus.



Bedienen Sie das Gerät immer mit beiden Händen. Bedienen Sie das Gerät nicht einhändig.



Rückschlaggefahr! Achten Sie auf den Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Sägeblattspitze.

LESEN SIE ALLE WARNHINWEISE, ANWEISUNGEN, ABBILDUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE, DIE DIESEM ELEKTROWERKZEUG BEILIEGEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN KANN ZU STROMSCHLAG, BRAND UND/ODER SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUF. Der Begriff „elektrisches Werkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Werkzeuge, die derzeit über das Stromnetz betrieben werden (sowohl mit Kabel als auch kabellos).

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder Dunkelheit erhöhen die Unfallgefahr.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende während des Betriebs von Elektrowerkzeugen fern. Ablenkung kann zum Kontrollverlust führen.

Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie bei geerdeten Werkzeugen keine Adapterstecker. Passende Stecker und Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Kontakt Ihres Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Bei geerdetem Körper besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.

- Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus. Dringt Wasser in Elektrowerkzeuge ein, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Behandeln Sie das Netzkabel sorgsam. Ziehen Sie unter keinen Umständen am Netzkabel, um das Elektrowerkzeug zu bewegen oder aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Netzkabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie für den Betrieb von Elektrowerkzeugen im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines solchen Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags. Lässt sich der Einsatz von Elektrowerkzeugen in feuchten Umgebungen nicht vermeiden, verwenden Sie unbedingt einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter). Die Verwendung eines FI-Schalters verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfestes Schuhwerk, Kopfschutz oder Gehörschutz verringert bei korrekter Anwendung das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an das Netzteil oder den Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen erhöht die Unfallgefahr.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein auf einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbliebener Schlüssel kann zu Verletzungen führen. e) Beugen Sie sich nicht nach vorn. Halten Sie Ihre Füße stets fest auf dem Boden und achten Sie auf Ihr Gleichgewicht. Öl verbessert die Kontrolle über Elektrowerkzeuge in unvorhergesehenen Situationen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Wenn Staubabsaug- oder -auffangvorrichtungen angeschlossen sind, stellen Sie sicher, dass diese sicher befestigt und korrekt verwendet werden. Das Auffangen von Staub kann staubbedingte Gefahren reduzieren.
- Lassen Sie sich durch die häufige Nutzung des Werkzeugs nicht in falscher Sicherheit wiegen. Halten Sie sich stets an die Sicherheitsregeln. Eine unachtsame Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Sicherheit am Arbeitsplatz, elektrische Sicherheit

- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Nässe aus.
- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung für Füße, Beine und Hände.
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfestes Schuhwerk, Kopfschutz oder Gehörschutz verringert bei korrekter Anwendung das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Werkzeug an das Netzteil oder den Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen erhöht die Unfallgefahr.
- Entfernen Sie alle (Einstell-)Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs zurückgelassener Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen. e) Beugen Sie sich nicht nach vorn. Halten Sie Ihre Füße stets fest auf dem Boden und achten Sie auf Ihr Gleichgewicht. Öl sorgt für bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen.

Persönliche Sicherheit

- Üben Sie keinen Druck auf Elektrowerkzeuge aus. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Drehzahl.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lassen. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Ein-/Ausschalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Werkzeugs und/oder entfernen Sie, wenn möglich, den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs. Arbeiten Sie besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Drehzahl.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lassen. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit einem Ein-/Ausschalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden. Tragen Sie geeignete Schutzkleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Falls Staubabsaug- oder -sammelvorrichtungen angeschlossen sind, stellen Sie sicher, dass diese sicher befestigt und korrekt verwendet werden. Das Auffangen von Staub kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Üben Sie keinen Druck auf Elektrowerkzeuge aus. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Drehzahl.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lassen. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Ein-/Ausschalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie, wenn möglich, den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lassen. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit einem Ein-/Ausschalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie, wenn möglich, den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, es nicht bedienen.
- Elektrowerkzeuge sind in den Händen unerfahrener Benutzer gefährlich.
- Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör: Prüfen Sie das Elektrowerkzeug auf Ausrichtungsfehler, Blockierungen beweglicher Teile, Beschädigungen und andere Mängel, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Beschädigte Elektrowerkzeuge müssen vor der Verwendung repariert werden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden blockieren seltener und lassen sich leichter handhaben.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Bits usw. gemäß dieser Bedienungsanleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern die sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- Laden Sie Akkus ausschließlich mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge ausschließlich mit den passenden Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.
- Bewahren Sie nicht verwendete Akkus fern von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen auf, die einen Kurzschluss zwischen den Batteriepolen verursachen könnten. Kurzschlüsse zwischen den Batteriepolen können Verbrennungen oder Brände verursachen.
- Unter ungeeigneten Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie jeglichen Kontakt. Spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser aus, falls es zu versehentlichem Kontakt kommt. Suchen Sie außerdem sofort einen Arzt auf, falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt. Austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Werkzeuge.
- Beschädigte oder veränderte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen. Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge weder Feuer noch übermäßigen Temperaturen aus.
- Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- Beachten Sie unbedingt die Ladeanweisungen und laden Sie Akku und Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Wartung

- Lassen Sie Ihre Elektrowerkzeuge von einem qualifizierten Reparaturfachbetrieb warten, der ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet. So gewährleisten Sie die Sicherheit Ihrer Elektrowerkzeuge.
- Reparieren Sie beschädigte Akkus nicht selbst. Die Akkuwartung darf ausschließlich vom Hersteller oder einem autorisierten Servicepartner durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Gartenscheren

- Halten Sie beim Gebrauch der Gartenschere alle Körperteile von der Sägekette fern. Schalten Sie die Gartenschere ein, bevor die Sägekette mit etwas in Berührung kommt. Wenn Sie beim Gebrauch der Gartenschere auch nur kurz unaufmerksam sind, kann sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper in der Sägekette verfangen.

- Halten Sie die Gartenschere immer mit einer Hand am Bediengriff und der anderen am Hilfsgriff.
- Halten Sie die Gartenschere nur auf isolierten Griffflächen, da die Sägekette mit verdeckten Leitungen in Berührung kommen kann. Sägeketten, die mit stromführenden Leitungen in Kontakt kommen, können Metallteile der Gartenschere freilegen und einen Stromschlag verursachen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille. Zusätzliche Schutzausrüstung für Gehör, Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.
- Geeignete Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Teile oder unbeabsichtigten Kontakt mit der Sägekette.
- Betreiben Sie die Gartenschere nicht von einem Fenster, einer Leiter, einem Dach oder anderen instabilen Oberflächen aus. Die Bedienung einer Gartenschere auf diese Weise kann zu schweren Verletzungen führen.
- Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und bedienen Sie die Gartenschere nur auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund. Rutschige oder instabile Oberflächen können Sie aus dem Gleichgewicht bringen oder zum Kontrollverlust über die Gartenschere führen.
- Beim Sägen dicker, unter Spannung stehender Äste ist Vorsicht geboten, da diese zurückschnellen können. Lässt die Spannung der Holzfasern nach, kann der abbrechende Ast den Benutzer treffen und/oder die Gartenschere unkontrollierbar machen.
- Seien Sie beim Schneiden von dichtem Unterholz und jungen Bäumchen äußerst vorsichtig. Das dünne Material kann mit der Kettensäge in Berührung kommen und nach Ihnen geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- Tragen Sie die Gartenschere am vorderen Griff, wenn sie ausgeschaltet ist und von Ihrem Körper weg. Transportieren und lagern Sie die Gartenschere immer zusammen mit der Säge in der Sägenabdeckung. Die korrekte Handhabung der Gartenschere verringert das Risiko eines unbeabsichtigten Kontakts mit der laufenden Sägekette. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette und Wechseln von Sägeblatt und Kette. Eine falsch gespannte oder geschmierte Kette kann reißen oder die Rückschlaggefahr erhöhen.
- Sägen Sie die Gartenschere nur für Holz. Verwenden Sie sie nicht für Teile, für die sie nicht vorgesehen ist. Beispielsweise dürfen Sie die Gartenschere nicht zum Schneiden von Metall, Kunststoff, Mauerwerk oder anderen nicht-hölzernen Baumaterialien verwenden. Die Verwendung der Gartenschere für nicht bestimmungsgemäße Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Diese Gartenschere ist nicht zum Fällen von Bäumen geeignet. Die Verwendung der Gartenschere für nicht bestimmungsgemäße Zwecke kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder von Umstehenden führen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen beim Entfernen von verklemmtem Material sowie bei der Lagerung und Wartung der Gartenschere.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und die Batterie entfernt ist. Ein unerwartetes Einschalten der Gartenschere beim Entfernen von verklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten kann schwere Verletzungen verursachen.

Ursachen und Prävention von Rückvergütungen durch den Nutzer

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze des Sägeblatts auf ein Hindernis trifft oder die Säge sich beim Sägen im Holz verklemmt. Der Kontakt mit der Spitze kann eine plötzliche Gegenreaktion auslösen, indem das Sägeblatt nach oben und zurück zum Benutzer schlägt. Wird die Sägekette an der Spitze des Sägeblatts eingeklemmt, kann das Sägeblatt mit hoher Geschwindigkeit zurückschlagen. Beide Reaktionen können zum Kontrollverlust über die Säge und damit zu schweren Verletzungen führen. Verlassen Sie sich nicht blind auf die an der Säge vorhandenen Sicherheitsvorrichtungen. Bei der Verwendung einer Gartenschere müssen Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um Unfälle und Verletzungen während der Sgearbeiten zu vermeiden.

Ein Rückschlag entsteht durch unsachgemäße Verwendung der Gartenschere und/oder falsche Bedienungsabläufe oder -bedingungen und kann durch die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- Halten Sie die Gartenschere mit Daumen und Fingern fest an den Griffen, legen Sie beide Hände auf das Sägeblatt und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückschlag abfangen können.
- Die Rückschlagkräfte lassen sich durch Beachtung der richtigen Vorsichtsmaßnahmen kontrollieren. Lassen Sie die Gartenschere nicht los.
- Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorn und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dies verhindert unbeabsichtigten Kontakt mit der Spitze und sorgt für bessere Kontrolle über die Gartenschere in unerwarteten Situationen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Ersatzklingen und -ketten. Falsche Ersatzklingen und -ketten können zum Kettenbruch und/oder zu Rückschlägen führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und Warten der Kette. Eine zu niedrige Schnitttiefeinstellung kann zu verstärkten Rückschlägen führen.

WARNUNG

- **Dieses Gerät ist ausschließlich zum Sägen von Sträuchern, Ästen, Holz und ähnlichem Material bis zu einem Durchmesser entsprechend der Sägeblattlänge bestimmt. Es eignet sich auch für kleinere Holzarbeiten im Haushalt. Jede andere Verwendung widerspricht dem Verwendungszweck (z. B. Baumfällen, Mauern einreißen, Kunststoff oder Lebensmittel sägen) und kann ein ernsthaftes Risiko für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.**
- **Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße oder fehlerhafte Verwendung des Geräts entstehen. Der Besitzer der Säge und/oder der Benutzer haften uneingeschränkt für Unfälle und Schäden an der Gesundheit oder dem Eigentum Dritter.**

- Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Geräts mit dessen Bedienung und korrekter Anwendung vertraut.
- Die Verwendung der Mini-Gartensäge wird generell erst ab 18 Jahren empfohlen.
- Der Benutzer muss die Risiken verstehen und verantwortungsvoll damit umgehen können. Nicht für Kinder geeignet.
- Eltern oder Erziehungsberechtigte haften, wenn Minderjährige solche Geräte benutzen. Das Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten oder für Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse und/oder Erfahrungen bestimmt. Das Gerät darf nur von einem Erwachsenen bedient werden, der diese Anleitung gelesen hat und sich der Verletzungs- und Schadensrisiken bewusst ist, die bei Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Regeln entstehen können.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen oder sonstigen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden oder lagern Sie Elektrowerkzeuge nicht im Regen oder in feuchter Umgebung. Alle geltenden lokalen Sicherheitsvorschriften, Normen und Verordnungen müssen eingehalten werden. Die Verwendung von lärm erzeugenden Elektrowerkzeugen kann durch nationale oder lokale Vorschriften zeitlich eingeschränkt sein.
- Zubehör, das nicht im Lieferumfang enthalten ist, darf nicht verwendet werden.
- Arbeiten Sie stets mit der Unterseite des Sägeblatts.
- Sägen Sie niemals mehr als einen Schnitt gleichzeitig.
- Achten Sie auf herabfallende Holzstücke und andere Gegenstände, die die Kette beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Sägeblatt vorsichtig in den Schnitt ein. Achten Sie darauf, dass die Gartensäge beim Sägen nicht blockiert.
- Stoppen Sie die Maschine, sobald sich jemand im Sägebereich aufhält.
- Überprüfen Sie den Sägebereich vor Arbeitsbeginn.
- Entfernen Sie alle Steine, Äste, Kabel und andere Fremdkörper, die den Betrieb der Maschine behindern oder von der rotierenden Kette weggeschleudert werden könnten.
- Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Sichtprüfung der Maschine durch. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn sie beschädigt ist, die Schutzausrüstung (Handschutz) oder Teile des Schneidgeräts fehlen oder die Schrauben abgenutzt, beschädigt oder verschweißt sind.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder unter sehr guter künstlicher Beleuchtung.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und entfernen Sie den Akku, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Starten und stoppen Sie den Motor nur, wenn Sie sich in sicherem Abstand zum Sägeblatt und zur Sägekette befinden.
- Achten Sie auf Unebenheiten, Rillen, versteckte Gegenstände oder Erhebungen, die leicht im hohen Gras verborgen sein können.
- Lassen Sie die Gartenschere während des Betriebs niemals los.
- Versuchen Sie niemals, die Sägekette von Hand anzuhalten.
- Warten Sie immer, bis sie von selbst stoppt.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn es kopfüber ist oder sich nicht in Arbeitsposition befindet.
- Die Kette läuft nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Sekunden nach. Halten Sie Hände und Füße vom Gerät fern.

- Sägespäne dürfen erst entfernt werden, nachdem die Maschine ausgeschaltet und der Akku entnommen wurde.
- Versuchen Sie nicht, eine blockierte Kette zu lösen, bevor Sie die Maschine ausgeschaltet haben.
- Wenn die Maschine ungewöhnlich oder abnormal vibriert, schalten Sie den Motor aus und entnehmen Sie den Akku. Untersuchen Sie die Ursache.
- Vibrationen sind ein Warnsignal für ein Problem.
- Während des Betriebs der Kette können Rückstände freigesetzt werden (ölen Sie die Kette vor Arbeitsbeginn).
- Öl auf Oberflächen, auf denen Sie gehen oder stehen, kann Rutschgefahr verursachen.
- Beim Betrieb der Gartensäge entsteht Holzstaub, der ein Gesundheitsrisiko darstellt (insbesondere für Allergiker). Tragen Sie eine Atemschutzmaske.
- Schmieren Sie die Kette nicht in der Nähe von Feuer. Rauchen Sie nicht, während Sie die Kette ölen.
- Wenn das Gerät starken Stößen oder Stürzen ausgesetzt war, überprüfen Sie seinen Zustand, bevor Sie die Arbeit fortsetzen. Stellen Sie sicher, dass die Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Halten Sie die Säge fest, damit die Gartensäge beim Sägen nicht abrutscht oder zurückprallt.
- Achten Sie beim Sägen auf Ihr Gleichgewicht, da Rückschlaggefahr besteht.
- Beachten Sie Windrichtung und -stärke. Vermeiden Sie Sägemehl und Sägeölnebel.
- Halten Sie beim Betrieb des Geräts immer den rutschfesten Griff mit einer Hand und den Zusatzgriff mit der anderen.
- Sägen Sie Äste oder andere Werkstücke erst, nachdem diese sicher fixiert sind.
- Verwenden Sie ausschließlich Sägeblatt- und Sägekettenkombinationen, die den geltenden Normen entsprechen.
- Es wird empfohlen, die Sägekette von autorisierten Fachbetrieben schärfen und warten zu lassen.
- Ladegeräte: Der Stecker des Netzteils muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel für Elektrowerkzeuge mit Schutzleiter. Ungeeignete Stecker und kompatible Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Ladegeräte: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken. Der Kontakt mit geerdeten Teilen erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht im Regen oder in feuchter Umgebung. Dringt Wasser in das Elektrowerkzeug ein, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- Beachten Sie bei Ladegeräten: Verwenden Sie das Netzkabel des Elektrowerkzeugs niemals zum Tragen des Werkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.

- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Netzteil.
- Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn, ob der Akku sichtbare Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen aufweist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder abgenutzten Akku.
- Laden Sie keinen auslaufenden Akku. Stellen Sie sicher, dass die Ladefläche trocken und sauber ist.
- Verwenden Sie Ladegeräte nicht für Zwecke, für die sie nicht vorgesehen sind.
- Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass das Ladegerät mit der örtlichen Stromversorgung kompatibel ist.
- Laden Sie den Akku nur in Innenräumen, bei trockenen Bedingungen und fern von Wasserquellen.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Feuchtigkeit, Frost und Schmutz.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Ladeanschluss frei und nicht verstopft ist.
- Stellen Sie beim Laden sicher, dass sich das Ladegerät in einem gut belüfteten Bereich fern von brennbaren Materialien befindet. Akkus können sich während des Ladevorgangs schnell erhitzen. Lassen Sie Akkus und Ladegeräte während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Die Batterie hält länger und funktioniert besser, wenn sie bei einer Temperatur zwischen 8 °C und 24 °C geladen wird. Laden Sie die Batterie nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C oder über 45 °C liegt. Dies ist wichtig, um schwere Schäden an der Batterie zu vermeiden.
- Die Batteriezellen dürfen nicht auseinandergenommen, geöffnet oder zerstört werden.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse. Bewahren Sie Batterien nicht lose in einer Schachtel oder Schublade auf, wo sie untereinander oder mit leitfähigem Material einen Kurzschluss verursachen können.
- Halten Sie die Batterie bei Nichtgebrauch von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kontakt zwischen den Polen verursachen könnten. Ein Kontakt der Batteriepole kann einen Brand verursachen.
- Setzen Sie die Batterie keiner Hitze oder Feuer aus. Setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Setzen Sie die Batterie keinen Stößen aus.
- Achten Sie bei auslaufender Batterieflüssigkeit darauf, dass diese nicht mit Haut oder Augen in Berührung kommt. Bei Kontakt die betroffene Stelle gründlich mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken.
- Wischen Sie die Akkukontakte bei Verschmutzung mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- Der Akku muss vor der ersten Benutzung aufgeladen werden. Lesen Sie den Ladevorgang in dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die korrekte Ladeanleitung.
- Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, während der Akku geladen wird.
- Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, den Akku mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Verwenden Sie keine Akkus, die nicht für dieses Gerät vorgesehen sind.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Entsorgen Sie Akkus ordnungsgemäß.
- Der Akku muss geladen werden, wenn er das Gerät nicht mehr ausreichend mit Strom versorgen kann. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Akku nicht ausreichend geladen ist.

- Der Akku kann jederzeit geladen werden, auch wenn er nicht vollständig entladen ist.
- Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte keinen Kurzschluss mit Metallgegenständen verursachen, wenn das Netzkabel des Ladegeräts an die Steckdose angeschlossen ist. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Ladegerät nicht verwendet wird.
- Ziehen Sie das Ladegerät vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in das Ladegerät. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Wechseln Sie den Akku nicht an heißen Orten.

WARNUNG!

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Geräts können Restrisiken nicht vollständig ausgeschlossen werden. Aufgrund der Gerätekonstruktion können folgende Risiken auftreten: Lungenschäden, wenn keine geeignete Staubmaske getragen wird. Gehörschäden, wenn kein geeigneter Gehörschutz verwendet wird.

Gesundheitsschäden durch Vibrationen, wenn das Gerät über längere Zeiträume verwendet oder nicht ordnungsgemäß bedient und gewartet wird.

Das Gerät erzeugt während des Gebrauchs ein elektromagnetisches Feld. Unter bestimmten Umständen kann dieses Feld die Funktion aktiver oder passiver medizinischer Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko schwerwiegender oder gar tödlicher Verletzungen zu minimieren, empfehlen wir Ihnen, vor der Anwendung dieses Geräts Ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.

Trilling!

- Die Gesamtschwingungsklasse(n) und die angegebenen Geräuschemissionswerte wurden nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und ermöglichen den Vergleich verschiedener Geräte.
- Die Gesamtschwingungs- und Geräuschemissionswerte können auch für eine erste Expositionsbeurteilung herangezogen werden.

Warnung!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs können je nach Verwendungszweck, insbesondere dem zu bearbeitenden Material, von den angegebenen Werten abweichen. Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners auf Basis einer Expositionsabschätzung unter tatsächlichen Betriebsbedingungen festgelegt werden (unter Berücksichtigung aller Phasen des Betriebszyklus, einschließlich der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet und im Leerlauf ist).

Die Einwirkung von Vibrationen durch längeres Benutzen von Handwerkzeugen kann bei Menschen mit Durchblutungsstörungen oder Schwellungen zu Schäden an Blutgefäßen oder Nerven in Fingern, Händen und Gelenken führen. Längeres Benutzen des Werkzeugs kann durch die Vibrationen die Blutzufuhr zu den Händen unterbrechen. Treten Symptome wie Taubheitsgefühl, Schmerzen, Schwäche, Verfärbungen oder Veränderungen der Haut oder Empfindungsverlust in Fingern, Händen oder Gelenken auf, müssen Sie die Benutzung des Werkzeugs sofort einstellen und einen Arzt aufsuchen.

- Um Lärm und Vibrationen zu reduzieren, begrenzen Sie die Nutzungsdauer des Produkts und verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung.
- Treffen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko der Einwirkung von Vibrationen und/oder Lärm zu minimieren: Benutzen Sie das Werkzeug nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass das Elektrowerkzeug einwandfrei funktioniert.
- Verwenden Sie scharfes Zubehör (Sägekette), das in gutem Zustand und für den vorgesehenen Zweck geeignet ist.
- Halten Sie die Griffe fest.

Das Schwingungsdämpfungssystem kann die oben genannten Probleme nicht vollständig ausschließen. Anwender, die regelmäßig motorisierte Handwerkzeuge benutzen, müssen auf ihre Gesundheit und den Zustand der Geräte achten. Die Arbeitszeit kann jedoch durch das Tragen geeigneter Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängert werden.

Funktionsprinzip dieses Elektrowerkzeugs

- Die Akku-Gartensäge schneidet kleine Grünabfälle mithilfe einer Spezialkette, die auf einer hochwertigen Führung montiert ist und sich mit hoher Geschwindigkeit nahezu senkrecht zur Schnittfläche bewegt. Die Kette wird von einem bürstenlosen Motor angetrieben, der von einem 1,5-Ah-Lithium-Ionen-Akku mit 20 V Gleichstrom gespeist wird. Die Säge ist mit einer automatischen Kettenschmierung ausgestattet. Dank des geringen Gewichts des Geräts und der Schutzabdeckung für die Hände vor dem Schneidelement ist ein komfortables Arbeiten möglich.

Vorbereitung zur Verwendung

HINWEIS: Kette und Führungsschiene sind bereits an der Säge montiert, wenn Sie diese aus dem Koffer nehmen.

- a. Bevor die Säge einsatzbereit ist, muss die Kettenspannung eingestellt und Kette sowie Führungsschiene geschmiert werden. Die korrekte Kettenspannung ist äußerst wichtig und muss sowohl vor als auch während des Sägens überprüft werden.
- b. Setzen Sie den Akku erst ein und starten Sie den Motor erst, wenn das Gerät ordnungsgemäß vorbereitet ist.
- c. Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Modell vorgesehene Kette oder Führungsschiene.

Warnung

- Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Ladegerät.
- Die Kette wird automatisch gespannt, sobald der Drehverschluss an der Seite der Abdeckung fest angezogen ist.
- Die Sägekette muss vor Gebrauch korrekt gespannt sein; siehe untenstehende Anweisungen zum Spannen.
- Um den Verschleiß gleichmäßig zu verteilen und die Lebensdauer der Führungsschiene zu verlängern, muss diese angehoben und von Staub und Sägemehl befreit werden.

Montage/Austausch von Kette und Führungsschiene

WARNUNG!

- Stellen Sie vor dem Einsetzen oder Entnehmen des Akkus stets sicher, dass der Schalter der Säge ausgeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Inspektion, Einstellung oder Wartung von Sägeteilen immer, dass der Akku entfernt und der Schalter ausgeschaltet ist.
- Kette und Führungsschiene der Gartensäge müssen nach Gebrauch unbeschädigt bleiben. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie damit arbeiten.
- Führungsschiene und Kette müssen in einem sauberen, staubfreien Bereich montiert bzw. demontiert werden.

1. Positionieren Sie das Gerät vor sich und drehen Sie den Drehverschluss am Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln (siehe Nr. 2). Drehen Sie den linken Schieber am Drehring des Deckels bis zum Entriegelungssymbol.
2. Nehmen Sie nun den Deckel ab. Entfernen Sie Staub und Sägemehl mit einer Bürste oder einer kleinen Handbürste aus dem Inneren.
3. Das Sägeblatt mit der Sägekette kann nun von der Gewindeschraube und dem Kettenrad abgenommen werden (siehe Nr. 3).
4. Entfernen Sie die verschlissene Kette von der Führungsschiene und legen Sie die neue Kette um die Führungsschiene.
5. Achten Sie auf die korrekte Zahnrichtung (siehe Nr. 4).
6. Stellen Sie sicher, dass die neue Kette vollständig um die Führungsschiene gewickelt ist (siehe Nr. 5).
7. Befestigen Sie nun die neue Kette mit der Führungsschiene wieder an den Gewindeschrauben und dem Kettenrad des Geräts. Achten Sie darauf, dass die inneren Zähne der Sägekette in der seitlichen Nut der Führungsschiene sitzen (siehe Nr. 6). Setzen Sie nun den Deckel wieder auf und achten Sie darauf, dass der äußere Drehring entriegelt ist. Ziehen Sie den Deckel fest, indem Sie den Drehverschluss einrasten lassen und im Uhrzeigersinn drehen (siehe Nr. 7). Drehen Sie anschließend den rechten Schieber am äußeren Drehring des Deckels bis zum Verriegelungssymbol.

Kettenspannung einstellen

Die korrekte Kettenspannung ist äußerst wichtig und muss vor und während jedes Sägevorgangs überprüft werden. Durch die rechtzeitige Einstellung der Sägekette erzielen Sie eine bessere Sägeleistung und eine längere Lebensdauer der Kette.

WARNUNG!

- Ist die Kette zu locker oder zu straff, verschleißten die Kettenglieder schneller.
- Spannen Sie die Kette nicht zu stark. Zu hohe Kettenspannung kann zu Kettenbruch und vorzeitigem Verschleiß der Führungsschiene führen.
- Eine lockere Kette kann von der Führungsschiene abspringen und Verletzungen verursachen. Die Kette kann sich nach vielen Betriebsstunden lockern. Überprüfen Sie die Kettenspannung vor und während jedes Gebrauchs.

WARNUNG!

Die Sägekette hat sehr scharfe Kanten. Tragen Sie zu Ihrer Sicherheit Schutzhandschuhe.

- Stellen Sie vor dem Prüfen oder Einstellen der Kettenspannung immer sicher, dass der Akku entfernt und der Schalter ausgeschaltet ist.
- Um die Kette zu lockern, drehen Sie zunächst den Drehverschluss an der Abdeckung leicht.
- Achten Sie darauf, dass die Schrauben in der runden Öffnung der Führungsschiene verbleiben.
- Stellen Sie die Kettenspannung ein, indem Sie den äußeren Ring nach rechts drehen, um die Kette zu straffen, und nach links, um sie zu lockern. HINWEIS: Zwischen der Kette und der Unterseite der Führungsschiene darf kein Spalt sein.
- Sobald die Kette die richtige Spannung hat, ziehen Sie den Drehverschluss an der Abdeckung durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder fest. Andernfalls kann sich die Führungsschiene bewegen und die Kettenspannung geht verloren. Dies erhöht die Rückschlaggefahr und kann die Säge beschädigen.

WARNUNG!

Eine neue Kette dehnt sich; überprüfen Sie die neue Kette nach den ersten Minuten Gebrauch. Lassen Sie die Kette abkühlen. Passen Sie die Kettenspannung gegebenenfalls an.

Alle Glieder der Antriebskette müssen korrekt in der Nut der Führungsschiene positioniert sein.

Kettenöl nachfüllen (siehe Nr. 8)

WARNUNG!

Stellen Sie vor dem Schmieren oder Einstellen von Einstellungen immer sicher, dass die Säge ausgeschaltet und der Akku entfernt ist. Verwenden Sie die Astsäge nicht ohne Schmiermittel und füllen Sie rechtzeitig nach, bevor der Behälter leer ist. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Schmiermittel.

1. Füllen Sie Öl in den Öltank, bis er voll ist. (siehe Nr. 8.1.)
2. Betätigen Sie nun die Ölpumpe, um die Schmierung zu starten. (siehe Nr. 8.2.)
3. Kontrollieren Sie regelmäßig den Ölstand im Tank.

Laden des Akkus (siehe Nr. 9)

1. Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
2. Stecken Sie den Ladestecker des Netzteils in die entsprechende Buchse am Akku.
3. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine geeignete 220-V-Gleichstroms-teckdose, um den Ladevorgang zu starten.
4. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot.
5. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die LED grün.
6. Trennen Sie Akku und Ladegerät nach dem Ladevorgang von der Stromver-sorgung.

Einbau des Akkus

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Einsetzen oder Entnehmen des Akkus nicht in Betrieb ist.
2. Zum Einsetzen des Akkus richten Sie die Aussparungen des Akkus an den Rillen im Gehäuse aus und schieben Sie den Akku entlang der Führung in das Gerät, bis er einrastet.
3. Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie die grüne Entriegelungstaste am Akku und ziehen Sie den Akku aus der Führung.

WARNUNG!

Gehen Sie beim Einsetzen des Akkus nicht mit Gewalt vor.

Wenn sich der Akku nicht leicht einschieben lässt, ist er nicht korrekt eingesetzt.

Die Säge starten

1. Vor der Inbetriebnahme die Kette spannen und den Ölstand prüfen.
2. Setzen Sie den Akku in das Gerät ein.
3. Nehmen Sie das Gerät in die Hand. Ihr Daumen liegt auf den Sicherheitsknöpfen, Ihre Finger auf dem Ein-/Ausschalter. Halten Sie den Griff mit der anderen Hand über dem Motorgehäuse fest.
4. Zum Starten der Säge die Sicherheitsknöpfe und den Ein-/Ausschalter gleichzeitig drücken.
5. Lassen Sie den Schalter anschließend los, damit die Säge wieder stoppt.

WARNUNG!

Zum Ausschalten der Säge den Schalter loslassen. Die Sicherheitsverriegelung verhindert ein versehentliches Einschalten des Geräts.

WARNUNG!

Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest, bis die Kette vollständig zum Stillstand gekommen ist. Der Sägemotor schaltet sich automatisch ab, sobald der Schalter losgelassen wird. Die Kette stoppt kurz nach dem Ausschalten.

Sägen**Erste Schritte**

1. Bringen Sie die Kette des Geräts vor dem Einschalten an das Werkstück an.
2. Starten Sie das Gerät und sägen Sie das Werkstück.
3. Üben Sie mit dem Griff oben am Gerät leichten Druck auf das Werkstück aus.
4. Sägen Sie weiter, bis das Werkstück durchtrennt ist.
5. Lassen Sie anschließend den Schalter los, damit die Säge wieder stoppt.

WARNUNG!

Wenn Sie mehrere Schnitte durchführen, schalten Sie die Kettensäge zwischendurch aus, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Sägen kleiner Äste

1. Bringen Sie die Kette des Geräts vor dem Einschalten an den zu sägenden Ast heran. Andernfalls kann die Führungsschiene wackeln und zu Verletzungen führen.
2. Üben Sie mit dem Hebel oben am Gerät leichten Druck auf den Ast aus.
3. Lässt sich das Holz nicht in einem Zug durchsägen, ziehen Sie die Säge etwas zurück. Bei dickeren Stücken machen Sie zuerst einen flachen Schnitt von unten und dann den endgültigen Schnitt von oben.

Pflege, Reinigung & Lagerung**WARNUNG!**

Schalten Sie die Gartensäge aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Teile, die durch die rotierende Kette mit dem Körper in Berührung kommen, können Verletzungen, Behinderungen oder den Tod verursachen!

Reinigung der Säge

- Verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch. Trocknen Sie die Säge anschließend ab.
- Reinigen Sie die Säge nach jedem Gebrauch gründlich.
- Tauchen Sie die Gartensäge nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie kein Schleifpapier.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Ammoniak, Chlor, Tetrachlorkohlenstoff, Naphtha oder Benzin enthalten.
- Reinigen Sie die Kette mit einem Metallpflegespray.

Wartung der Schiene

- Die meisten Probleme mit Führungsschienen entstehen durch ungleichmäßigen Verschleiß. Die Führungsschiene muss alle 8 Betriebsstunden gewendet werden, um einen gleichmäßigen Verschleiß zu gewährleisten.

Regelmäßige Wartung der Führungsschiene:

1. Entfernen Sie die Führungsschiene von der Säge.
2. Entfernen Sie regelmäßig Sägemehl aus dem Führungsschlitz. Verwenden Sie dazu einen Spachtel.
3. Reinigen Sie die Öllöcher mit einem Tuch.

Lagerung und Transport

1. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es in einem geschlossenen Raum lagern, und warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist.
3. Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät und laden Sie ihn vollständig auf, bevor Sie das Gerät längere Zeit lagern.
4. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, um Schäden am Akku zu verhindern. Lagern Sie das Gerät und den Akku nicht über längere Zeiträume in direktem Sonnenlicht.
5. Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör gründlich, um Schimmelbildung vorzubeugen.
6. Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus während längerer Lagerung und laden Sie ihn gegebenenfalls auf.
7. Transportieren Sie das Gerät immer im mitgelieferten Hartschalenkoffer und stellen Sie sicher, dass Sie vorher den Akku entnehmen.

Probleme lösen

Problem	Mögliche Ursache	Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie den Akku.
	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Akku korrekt ein und achten Sie darauf, dass er gemäß der Anleitung einrastet.
	Der Akku ist zu kalt oder zu warm.	Erwärmen oder kühlen Sie den Akku ab.
Das Gerät funktioniert nur zeitweise.	Wackelkontakt im Inneren.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
	Defekter Ein-/Ausschalter.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Die Sägekette ist verklemmt und trocken.	Es befindet sich kein Öl im Ölfeld.	Öl nachfüllen.
Die Sägekette wird heiß.	Es befindet sich kein Öl im Ölbehälter.	Füllen Sie Öl nach.
	Die Kettenspannung ist zu hoch.	Stellen Sie die Kettenspannung ein.
	Die Kettensäge ist stumpf.	Ersetzen Sie die Sägekette.
Das Gerät vibriert oder sägt nicht richtig.	Die Kettenspannung ist zu gering.	Stellen Sie die Kettenspannung ein.
	Die Kettensäge ist stumpf.	Ersetzen Sie die Sägekette.
	Die Sägekette ist verschlissen.	Ersetzen Sie die Sägekette.
	Die Sägekette zeigt in die falsche Richtung.	Montieren Sie die Sägekette gemäß der Bedienungsanleitung korrekt.
	Das Elektrowerkzeug ist defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Die Sägeleistung ist zu gering.	Zu hohe Reibung aufgrund unzureichender Schmierung.	Öl in den Deckel füllen und die Kette ausreichend schmieren.
	Die Sägekette muss ausgetauscht werden.	Sägekette austauschen.
	Der Akku ist nicht ausreichend geladen.	Akku vollständig aufladen.
	Der Akku befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs.	Akku auf Raumtemperatur erwärmen lassen (zulässiger Bereich: 0–45 °C).

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

NEXXT

ist die innovative Marke mit hochwertigen Gadgets für drinnen und draußen. Entscheiden Sie sich für nachhaltigen Komfort mit unseren inspirierenden Artikeln und machen Sie Ihr Leben leichter, einfacher oder entspannter. Immer zu einem wettbewerbsfähigen Preis. Denn wir glauben an erschwingliche Innovation für modernes Wohnen. NEXXT, die neue Leichtigkeit.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für eines unserer NEXXT-Produkte entschieden haben, und empfehlen Ihnen dringend, die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, um mögliche Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden. Wir

können nicht für die Folgen einer falschen oder fehlerhaften Installation verantwortlich gemacht werden, wenn die Anweisungen in dieser Anleitung nicht sorgfältig befolgt werden. Wenn Sie Fragen haben, Probleme bei der Installation auftreten oder Sie Zweifel an der Sicherheit haben, kontaktieren Sie uns bitte unter info@conceptonlinebv.nl.

Importeur:
Concept Online BV
 Smitspol 7 A-31
 3861 RS Nijkerk
 The Netherlands
info@conceptonlinebv.nl

NEXXT

Kit de tronçonneuse sans fil

CO050426



NL

EN

DE

FR

ES

IT

Manuel d'utilisation

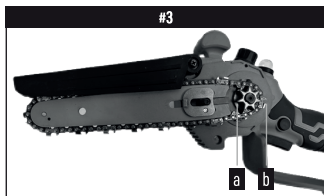
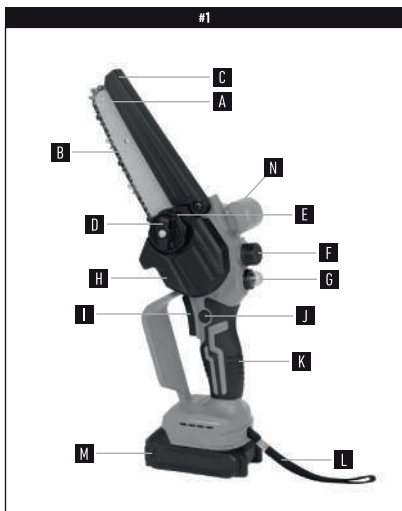
NEXXT



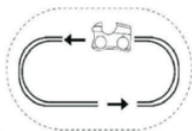
ATTENTION !

La scie est livrée sans huile pour lame. Utilisez de l'huile pour lame afin de prolonger sa durée de vie. Cette huile est spécialement conçue pour lubrifier la lame et le rail de guidage, réduisant ainsi la friction et l'usure.

Composants du produit



#4



#5



#6



#7



#8



#9



#10



IMAGE N°1

- A. Marquage (pré-assemblé)
- B. Guide-chaîne
- C. Capot de protection
- D. Capot avec verrouillage par rotation
- E. Bague rotative extérieure pour déverrouiller et retirer le capot et régler la tension de la chaîne
- F. Couvercle du réservoir d'huile
- G. Pompe à huile (huile de chaîne)
- H. Protection latérale de la chaîne
- I. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- J. Bouton de sécurité
- K. Poignée antidérapante
- L. Dragonne
- M. Batterie 20 V
- N. Poignée supplémentaire

IMAGE N°3

- a. Vis de fixation
- b. Jante du pignon

CONTENU DE LA LIVRAISON (n° 10)

1 x tronçonneuse sans fil avec chaîne,
1 x batterie 20 V, 1 x coffret, 1 x gants de sécurité, 1 x lunettes de sécurité, 1 x prise

Description des symboles

Veillez lire attentivement toutes les instructions de ce manuel d'utilisation afin de réduire les risques de blessures.



Avertissement ! Danger ! À utiliser avec précaution ! Ce pictogramme indique un risque potentiel. Les mesures indiquées peuvent éviter un accident grave, voire mortel.



Portez toujours des lunettes de protection.



Portez des gants de protection.



Portez toujours des protections auditives.



Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.



Portez un masque anti-poussière.



Portez des vêtements de protection près du corps.



Portez des protections adaptées pour les pieds, les jambes et les mains.



N'exposez pas le produit à la pluie ni à l'humidité.



Utilisez toujours l'appareil à deux mains. Ne l'utilisez pas d'une seule main.



Attention au rebond ! Soyez vigilant face au risque de rebond de la tronçonneuse et évitez tout contact avec l'extrémité de la lame.

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS, IMAGES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ FOURNIS AVEC CET OUTIL ÉLECTRIQUE.

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS PEUT ENTRAÎNER UNE ÉLECTROCUTION, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE. DANS LES AVERTISSEMENTS, LE TERME « OUTIL ÉLECTRIQUE » DÉSIGNE LES OUTILS FONCTIONNANT SUR SECTEUR (AVEC OU SANS FIL).

Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres présentent un risque d'accident.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple à proximité de liquides, de gaz ou de vapeurs inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez des outils électriques. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent s'insérer correctement dans les prises. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs pour les outils reliés à la terre. L'utilisation de fiches et de prises adaptées réduit le risque d'électrocution.
- Évitez tout contact corporel avec les surfaces reliées à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si votre corps est en contact avec la terre.

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans les outils électriques, le risque d'électrocution est accru.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation de manière inappropriée. Ne tirez en aucun cas sur le cordon d'alimentation de l'outil électrique pour le déplacer ou le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Si vous utilisez des outils électriques à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage. L'utilisation d'une rallonge extérieure appropriée réduit le risque d'électrocution. Si l'utilisation d'outils électriques dans un endroit humide est inévitable, assurez-vous d'utiliser un dispositif différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI). Portez toujours des lunettes de protection. Un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque rigide ou une protection auditive réduira le risque de blessures s'il est utilisé correctement.
- Évitez toute activation accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à une batterie, de le soulever ou de le transporter. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou alimenter des outils électriques lorsque l'interrupteur est en position « marche » est source d'accidents.
- Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures. e) Ne vous penchez pas en avant. Gardez toujours les pieds bien à plat au sol et maintenez votre équilibre. L'huile assure un meilleur contrôle des outils en cas d'imprévu.
- Portez des vêtements appropriés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'y prendre. Si un système d'aspiration ou de collecte de poussière est installé, assurez-vous qu'il est bien fixé et utilisé correctement. La collecte de la poussière permet de réduire les risques liés à la poussière.
- Ne relâchez pas votre vigilance malgré l'expérience. Respectez toujours les consignes de sécurité. Une négligence peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Sécurité de la zone de travail, sécurité électrique

- N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Portez des équipements de protection adaptés pour les pieds, les jambes et les mains.
- Restez vigilant, attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI). Portez toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque rigide ou une protection auditive réduit les risques de blessures lorsqu'ils sont utilisés correctement.
- Évitez toute mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à l'alimentation secteur ou à la batterie, de le soulever ou de le transporter. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou alimenter des outils électriques lorsque l'interrupteur est en position « marche » présente un risque d'accident.
- Retirez toute clé (de réglage) avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures. e) Ne vous penchez pas en avant. Gardez toujours les pieds bien à plat au sol et maintenez votre équilibre. L'huile assure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.

Sécurité personnelle

- N'exercez aucune pression sur les outils électriques. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Un outil électrique approprié permet un travail plus efficace et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique ne pouvant être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez l'outil et/ou, si possible, retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Les mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil électrique. Travaillez plus efficacement et plus sûrement à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique ne pouvant être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux. Assurez-vous de porter des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements hors de portée des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles. Si des dispositifs d'aspiration ou de collecte de poussière sont connectés, assurez-vous qu'ils sont bien fixés et utilisés correctement. La collecte de la poussière permet de réduire les risques liés à celle-ci.
- Ne vous laissez pas aller à la négligence malgré l'assurance acquise grâce à une utilisation fréquente de l'outil. Respectez toujours les consignes de sécurité. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

- N'exercez aucune pression sur les outils électriques. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Un outil électrique adapté permet un travail plus efficace et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique qui ne peut pas être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez le cordon d'alimentation et/ou, si possible, retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique ne pouvant être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez le cordon d'alimentation et/ou, si possible, retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.
- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions l'utiliser.
- Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretien des outils électriques et des accessoires : vérifiez l'alignement, le blocage des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, l'outil doit être réparé avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus et dotés de lames affûtées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses embouts, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. Toute utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus peut engendrer des situations dangereuses.
- Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes compromettent la sécurité de manipulation et de contrôle de l'outil en cas d'imprévu.

Utilisation et entretien des outils à piles

- Utilisez uniquement le chargeur préconisé par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie spécifique peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- Utilisez exclusivement les outils électriques avec les batteries correspondantes. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
- Gardez une batterie non utilisée à l'écart des objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de court-circuiter les bornes. Un court-circuit peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions inappropriées, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez immédiatement à l'eau. Consultez un médecin sans délai si le liquide entre en contact avec les yeux. Le liquide de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures. N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.
- L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Respectez scrupuleusement toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ni l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée. Une charge incorrecte ou effectuée à des températures hors de cette plage peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- Faites entretenir vos outils électriques par un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. Ceci garantit la sécurité de vos outils.
- Ne réparez pas vous-même les batteries endommagées. L'entretien des batteries doit être effectué exclusivement par le fabricant ou un centre de service agréé.

Consignes de sécurité pour les sécateurs

- Lors de l'utilisation du sécateur, tenez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne. Assurez-vous d'allumer le sécateur avant que la chaîne n'entre en contact avec quoi que ce soit. Si vous êtes inattentif, même un instant, pendant l'utilisation du sécateur, vos vêtements ou votre corps pourraient se prendre dans la chaîne.

- Toujours tenir le sécateur d'une main sur la poignée principale et de l'autre sur la poignée auxiliaire.
- Ne manipulez le sécateur que sur des surfaces de préhension isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. Le contact d'une chaîne avec des câbles sous tension peut exposer les parties métalliques du sécateur et provoquer une électrocution.
- Portez des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection supplémentaires pour l'ouïe, la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.
- Un équipement de protection adapté réduit les risques de blessures dues aux projections de débris ou à un contact accidentel avec la chaîne.
- N'utilisez pas le sécateur depuis une fenêtre, une échelle, un toit ou toute autre surface instable. L'utilisation d'un sécateur dans de telles conditions peut entraîner des blessures graves.
- Assurez-vous toujours d'avoir les pieds sur une surface stable et n'utilisez le sécateur que sur une surface ferme, solide et plane. Les surfaces glissantes ou instables peuvent vous déséquilibrer ou vous faire perdre le contrôle du sécateur.
- Lors de la coupe de branches épaisses sous tension, soyez conscient qu'elles peuvent se rompre brusquement. Si la tension sur les fibres du bois est relâchée, la branche qui se rompt peut vous blesser et/ou rendre le sécateur incontrôlable.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous taillez des broussailles denses et de jeunes arbres. Les branches fines peuvent entrer en contact avec la tronçonneuse et être projetées vers vous ou vous déséquilibrer.
- Portez le sécateur par la poignée avant, machine éteinte et éloignée de votre corps. Transportez et rangez toujours le sécateur avec la tronçonneuse dans son étui. Une manipulation correcte du sécateur réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne en mouvement. Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le changement de la lame et de la chaîne. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se casser ou augmenter le risque de rebond.
- Utilisez ce sécateur uniquement pour couper du bois. N'utilisez pas ce sécateur pour des travaux pour lesquels il n'est pas conçu. Par exemple : n'utilisez pas le sécateur pour couper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation du sécateur pour des tâches pour lesquelles il n'est pas conçu peut engendrer des situations dangereuses.
- Ce sécateur n'est pas conçu pour abattre des arbres. Son utilisation pour des tâches pour lesquelles il n'est pas conçu peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur ou les personnes présentes.
- Suivez toutes les instructions lors du dégagement de branches coincées et lors du rangement ou de l'entretien du sécateur.
- Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position « arrêt » et que la batterie est retirée. Une activation inattendue du sécateur lors du dégagement de branches coincées ou lors d'opérations d'entretien peut entraîner des blessures graves.

Causes et prévention des rétroactions de l'utilisateur

Un rebond peut se produire si la pointe ou le nez de la lame heurte un objet ou si la scie se bloque dans le bois pendant la coupe. Le contact avec la pointe peut provoquer une réaction violente : la lame est projetée vers le haut et vers l'utilisateur. Le pincement de la chaîne au niveau de la lame peut également provoquer un mouvement brusque de celle-ci vers l'utilisateur. Ces deux réactions peuvent entraîner une perte de contrôle de la scie et causer des blessures graves. Ne vous fiez pas aveuglément aux dispositifs de sécurité présents sur la scie. Si vous utilisez un sécateur, vous devez prendre plusieurs précautions pour éviter les accidents et les blessures pendant vos travaux de sciage.

Le rebond résulte d'une mauvaise utilisation du sécateur et/ou de conditions ou de procédures d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées, décrites ci-dessous :

- Tenez fermement le sécateur par les poignées avec vos pouces et vos doigts, les deux mains sur la lame, et positionnez votre corps et vos bras de manière à absorber le rebond.
- L'utilisateur peut maîtriser les forces de rebond en prenant les précautions nécessaires. Ne lâchez pas le sécateur.
- Ne vous penchez pas trop en avant et ne sciez pas au-dessus des épaules. Cela évite tout contact accidentel avec la pointe de la lame et assure un meilleur contrôle du sécateur en cas d'imprévu.
- Utilisez uniquement les lames et chaînes de rechange préconisées par le fabricant. L'utilisation de lames ou de chaînes non conformes peut entraîner la rupture de la chaîne et/ou un rebond.
- Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne. Un réglage de profondeur de coupe trop bas peut augmenter le risque de rebond.

AVERTISSEMENT

- **Cet appareil est exclusivement conçu pour scier des arbustes, des branches, du bois et des matériaux similaires jusqu'à un diamètre correspondant à la longueur de la lame. Il convient également aux petits travaux de menuiserie domestiques. Toute autre utilisation est contraire à sa destination (par exemple, abattre des arbres, démolir des murs, scier du plastique ou des aliments) et peut présenter un risque grave pour l'utilisateur et endommager l'appareil.**
- **Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil. Le propriétaire de la scie et/ou l'utilisateur sont entièrement responsables des accidents et dommages corporels ou matériels causés à autrui.**

- Familiarisez-vous avec le fonctionnement et l'utilisation correcte de l'appareil avant la première utilisation.
- L'utilisation de la mini-scie de jardin est généralement recommandée uniquement aux personnes de 18 ans et plus.
- L'utilisateur doit être capable de comprendre les risques et de les gérer de manière responsable. Ne convient pas aux enfants.
- Les parents ou tuteurs légaux sont responsables si des mineurs utilisent ce type d'outil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités mentales ou physiques limitées, ou par des personnes ne possédant pas les connaissances et/ou l'expérience nécessaires. Seul un adulte ayant lu ces instructions et conscient des risques de blessures et de dommages pouvant survenir en cas de non-respect des règles indiquées peut utiliser cet appareil.
- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial ou autre.
- N'utilisez pas et ne rangez pas les outils électriques sous la pluie ou dans un endroit humide. Toutes les réglementations, normes et ordonnances locales en matière de sécurité doivent être respectées. L'utilisation d'outils électriques bruyants peut être soumise à des restrictions horaires par la réglementation nationale ou locale.
- N'utilisez pas les accessoires non fournis avec l'appareil.
- Travaillez toujours avec le dessous de la lame.
- Ne sciez jamais plus d'une fois à la fois.
- Attention aux chutes de morceaux de bois et autres objets susceptibles de casser la chaîne.
- Insérez délicatement la lame dans la coupe. Veillez à ce que la scie ne se bloque pas pendant le sciage.
- Arrêtez la machine si quelqu'un entre dans la zone de sciage.
- Inspectez la zone de sciage avant de commencer.
- Retirez toutes les pierres, branches, câbles et autres corps étrangers qui pourraient gêner le fonctionnement de la machine ou être projetés par la chaîne.
- Effectuez une inspection visuelle de la machine avant chaque utilisation. N'utilisez pas la machine si elle est endommagée, si l'équipement de sécurité (protection des mains) ou des pièces du dispositif de coupe sont manquants, ou si les vis sont usées, endommagées ou soudées.
- Travaillez uniquement à la lumière du jour ou avec un éclairage artificiel très puissant.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance sur le lieu de travail.
- Mettez toujours la machine hors tension et retirez la batterie lorsque vous la laissez sans surveillance.
- Démarrez et arrêtez le moteur ; suivez les instructions ci-dessous uniquement lorsque vous vous trouvez à une distance sécuritaire de la lame et de la chaîne de la scie.
- Faites attention aux renflements, rainures, objets cachés ou bosses qui peuvent facilement être dissimulés dans les hautes herbes.
- Ne lâchez jamais le sécateur lorsqu'il est en marche.
- N'essayez jamais d'arrêter la chaîne à la main.
- Attendez toujours qu'elle s'arrête d'elle-même.
- Ne démarrez pas la machine à l'envers ou si elle n'est pas en position de travail.
- La chaîne continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de l'appareil. Gardez vos mains et vos pieds à distance de la machine.

- Retirez la sciure uniquement après avoir éteint la machine et retiré la batterie.
- Ne tentez pas de débloquer une chaîne coincée avant d'avoir éteint la machine.
- Si la machine se met à vibrer de manière inhabituelle ou anormale, arrêtez le moteur et retirez la batterie. Recherchez la cause du problème.
- Les vibrations sont un signal d'alarme.
- Pendant le fonctionnement de la chaîne, des résidus peuvent être libérés (lubrifiez la chaîne avec de l'huile avant de commencer à travailler).
- Vaporiser de l'huile sur la surface où vous marchez ou vous tenez debout peut provoquer une glissade.
- Lors de l'utilisation de la scie de jardin, de la poussière de bois est libérée, ce qui représente un risque pour la santé (en particulier pour les personnes allergiques). Portez un masque.
- Ne lubrifiez pas la chaîne avec de l'huile à proximité d'une flamme. Ne fumez pas pendant la lubrification de la chaîne.
- Si l'appareil subit un choc violent ou une chute, vérifiez son état avant de reprendre le travail. Assurez-vous que les commandes et les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement avant d'utiliser l'appareil.
- Tenez fermement la scie pour éviter qu'elle ne glisse ou ne rebondisse au démarrage.
- Gardez votre équilibre à la fin du sciage, car un rebond peut se produire.
- Faites attention à la direction et à la force du vent. Évitez les projections de sciure et d'huile de scie.
- Tenez toujours la poignée antidérapante d'une main et la poignée auxiliaire de l'autre lorsque vous utilisez l'appareil.
- Assurez-vous de scier les branches ou autres pièces à travailler avant de les fixer correctement.
- Utilisez uniquement des lames et des chaînes de scie conformes aux normes en vigueur.
- Il est recommandé de faire affûter et entretenir la chaîne de scie par des ateliers spécialisés agréés.
- Pour les chargeurs : la fiche du bloc d'alimentation doit s'insérer correctement dans la prise. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de rallonges électriques avec fil de terre. L'utilisation de fiches et de prises compatibles réduit le risque d'électrocution.
- Pour les chargeurs : débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors du nettoyage.
- Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les fours et les réfrigérateurs. Le contact avec des pièces mises à la terre augmente le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas d'outils électriques sous la pluie ou dans des environnements humides. Si de l'eau pénètre dans l'outil, le risque d'électrocution est accru.
- Pour les chargeurs : n'utilisez jamais le cordon d'alimentation de l'outil pour le transporter ou le débrancher. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

- Avant de commencer la charge, assurez-vous que la batterie ne présente aucun signe visible de dommage ou d'usure.
- N'utilisez pas l'appareil avec une batterie endommagée ou usée.
- Ne chargez pas une batterie qui fuit. Assurez-vous que la surface de charge est sèche et propre.
- N'utilisez pas les chargeurs à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.
- Avant de charger la batterie, assurez-vous que le chargeur est compatible avec la source d'alimentation locale.
- Chargez la batterie à l'intérieur, dans un endroit sec et à l'abri de toute source d'eau.
- Protégez le chargeur de l'humidité, du gel et de la poussière.
- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
- Ne démontez pas le chargeur et tenez-le hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que le port de charge est dégagé.
- Pendant la charge, assurez-vous que le chargeur est placé dans un endroit bien ventilé, à l'écart des matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer rapidement pendant la charge. Ne laissez jamais les batteries et les chargeurs sans surveillance pendant la charge.
- La batterie durera plus longtemps et offrira de meilleures performances si elle est chargée à une température comprise entre 8 °C et 24 °C. Ne chargez pas la batterie si la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 45 °C. Ceci est important afin d'éviter d'endommager gravement la batterie.
- Les éléments de la batterie ne doivent pas être démontés, ouverts ni détruits.
- Évitez tout court-circuit. Ne rangez pas les batteries n'importe comment dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou avec des matériaux conducteurs.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, tenez la batterie éloignée des objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de provoquer un contact entre les bornes. Un contact entre les bornes peut provoquer un incendie.
- N'exposez pas les batteries à la chaleur, au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Évitez les chocs mécaniques.
- En cas de fuite, veillez à ce que le liquide n'entre pas en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin.
- Maintenez la batterie propre et sèche.
- Nettoyez les contacts de la batterie avec un chiffon propre et sec s'ils sont sales.
- La batterie doit être chargée avant utilisation. Lisez attentivement la procédure de charge dans ce mode d'emploi et suivez-la scrupuleusement.
- N'effectuez aucune opération de maintenance pendant la charge de la batterie.
- Après un stockage prolongé, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour optimiser ses performances.
- N'utilisez pas de batteries non compatibles avec cet appareil.
- Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Recyclez les batteries conformément à la réglementation en vigueur.
- Si la batterie est déchargée, rechargez-la. N'utilisez pas l'appareil si la batterie est insuffisamment chargée.

- La batterie peut être rechargée à tout moment, même si elle n'est pas complètement déchargée.
- Assurez-vous que les bornes du chargeur ne soient pas en contact avec des objets métalliques lorsque le cordon d'alimentation est branché à une prise murale. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale lorsque le chargeur n'est pas utilisé.
- Débranchez le chargeur de la prise murale avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez jamais d'eau pénétrer dans le chargeur. Risque d'électrocution.

AVERTISSEMENT !

Même en cas d'utilisation correcte de l'outil, tous les risques résiduels ne peuvent être éliminés. De par la conception de l'appareil, les risques suivants peuvent survenir : lésions pulmonaires si un masque anti-poussière efficace n'est pas porté ; lésions auditives si une protection auditive efficace n'est pas utilisée.

Dangers pour la santé dus à l'exposition aux vibrations si l'appareil est utilisé pendant des périodes prolongées ou s'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.

L'appareil génère un champ électromagnétique pendant son utilisation. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessure grave, voire mortelle, nous vous recommandons de consulter votre médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce dispositif.

Attention !

- Les niveaux de vibration et d'émission sonore indiqués sont mesurés selon une méthode d'essai normalisée et permettent de comparer différents outils.
- Ces niveaux de vibration et d'émission sonore peuvent également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT !

Les vibrations et les émissions sonores lors de l'utilisation réelle de l'outil peuvent différer des valeurs indiquées, en fonction de son utilisation et notamment du type de matériau usiné. Des mesures de sécurité doivent être mises en place pour protéger l'utilisateur, en se basant sur une estimation de l'exposition en conditions réelles d'utilisation (prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement, y compris les périodes d'arrêt et de ralenti, en plus du temps d'arrêt complet).

L'exposition aux vibrations résultant d'une utilisation prolongée d'outils manuels peut endommager les vaisseaux sanguins ou les nerfs des doigts, des mains et des articulations chez les personnes particulièrement sujettes aux troubles circulatoires ou aux œdèmes. Une utilisation prolongée de l'outil peut entraîner une interruption de la circulation sanguine dans les mains en raison des vibrations. Si des symptômes tels qu'engourdissements, douleurs, faiblesse, décoloration ou modifications de la peau, ou perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations apparaissent, vous devez cesser d'utiliser l'outil et consulter un médecin.

- Pour limiter le bruit et les vibrations, limitez la durée d'utilisation du produit et utilisez un équipement de protection approprié.
- Prenez les précautions suivantes pour minimiser le risque d'exposition aux vibrations et/ou au bruit : utilisez l'outil uniquement comme décrit dans ce manuel.
- Assurez-vous que l'outil électrique est en bon état de fonctionnement.
- Utilisez des accessoires tranchants (chaîne de scie) en bon état et adaptés à l'usage prévu.
- Tenez fermement les poignées.

Le système d'amortissement des vibrations ne garantit pas l'absence des problèmes mentionnés ci-dessus. Les utilisateurs qui utilisent régulièrement des outils portatifs motorisés doivent veiller à leur santé et à l'état de leur matériel. Le temps de travail peut être prolongé grâce au port de gants adaptés et à des pauses régulières.

Principe de fonctionnement de cet outil électrique

- La scie de jardin sans fil coupe les petits déchets verts grâce à une chaîne spéciale montée sur un guide de haute qualité. Cette chaîne se déplace à grande vitesse, plus ou moins perpendiculairement à la surface de coupe. Elle est entraînée par un moteur sans balais, alimenté par une batterie lithium-ion de 1,5 Ah (20 V CC). La scie est équipée d'un système de lubrification automatique de la chaîne. Son poids léger et le carter de protection des mains garantissent un confort d'utilisation optimal.

Préparation à l'utilisation

REMARQUE : La chaîne et le guide-chaîne sont déjà montés sur la scie lorsque vous la sortez de son étui rigide.

- Avant toute utilisation, la tension de la chaîne doit être réglée et la chaîne ainsi que le guide-chaîne doivent être lubrifiés. Une tension de chaîne correcte est primordiale et doit être vérifiée avant et pendant le sciage.
- N'insérez pas la batterie et ne démarrez pas le moteur tant que la scie n'est pas correctement préparée.
- N'installez pas de guide-chaîne ni de chaîne autre que celle adaptée à votre modèle.

Avertissement

- Lisez attentivement, comprenez et suivez les instructions figurant sur le chargeur de batterie.
- La chaîne se tend automatiquement lorsque le verrou de sécurité situé sur le côté du couvercle est fermement serré.
- La chaîne de la scie doit être correctement tendue avant utilisation ; consultez les instructions de tension ci-dessous.
- Pour une usure uniforme et une durée de vie prolongée du guide-chaîne, soulevez-le et nettoyez-le de la poussière et des sciures.

Installation/remplacement de la chaîne et du guide-chaîne

AVERTISSEMENT !

- Assurez-vous toujours que l'interrupteur de la scie est éteint avant d'insérer ou de retirer la batterie.
- Assurez-vous toujours que la batterie est retirée et que l'interrupteur est éteint avant d'inspecter, de régler ou d'entretenir toute pièce de la scie.
- La chaîne et le guide-chaîne de la scie de jardin doivent rester intacts après utilisation. Laissez l'outil refroidir avant de l'utiliser.
- Le montage et le démontage du guide-chaîne et de la chaîne doivent être effectués dans un endroit propre, exempt de sciure et autres résidus.

1. Placez l'appareil devant vous et tournez le verrou du couvercle dans le sens antihoraire pour le déverrouiller (voir n° 2). Tournez la molette gauche de la bague rotative du couvercle jusqu'au symbole de déverrouillage.
2. Retirez ensuite le couvercle. Utilisez une brosse ou une petite brosse à main pour enlever la poussière et la sciure de bois à l'intérieur.
3. Vous pouvez maintenant retirer la lame de scie et la chaîne de la vis filetée et du pignon (voir n° 3).
4. Retirez la chaîne usée du rail de guidage et placez la nouvelle chaîne autour de celui-ci.
5. Veillez au sens d'enclenchement des dents (voir n° 4).
6. Assurez-vous que la nouvelle chaîne est bien enroulée autour du rail de guidage (voir n° 5).
7. Remontez ensuite la nouvelle chaîne avec le rail de guidage sur les vis filetées et la jante du pignon de l'appareil. Assurez-vous que les dents internes de la chaîne sont bien positionnées dans la rainure latérale du rail de guidage (voir n° 6). Remplacez le couvercle en veillant à ce que la bague rotative extérieure soit toujours déverrouillée, puis serrez-le en enclenchant le verrou de sécurité et en le tournant dans le sens horaire (voir n° 7). Enfin, tournez la molette de droite de la bague rotative extérieure du couvercle jusqu'au symbole de verrouillage.

Tension de la chaîne de la scie

La tension correcte de la chaîne est primordiale et doit être vérifiée avant et pendant chaque utilisation. En prenant le temps d'effectuer les réglages nécessaires, vous optimiserez les performances de coupe et prolongerez la durée de vie de la chaîne.

AVERTISSEMENT !

- Une chaîne trop lâche ou trop tendue accélérera l'usure des maillons.
- Ne tendez pas trop la chaîne. Une tension excessive peut entraîner la rupture de la chaîne et une usure prématurée du guide-chaîne.
- Une chaîne détendue peut dérailler du guide-chaîne et provoquer des blessures. La chaîne peut se détendre après plusieurs heures d'utilisation. Vérifiez la tension de la chaîne avant et pendant chaque utilisation.

ATTENTION !

The saw chain has very sharp edges. Wear protective gloves for safety.

- Assurez-vous toujours que la batterie est retirée et que l'interrupteur est éteint avant de vérifier ou de régler la tension de la chaîne.
- Pour détendre la chaîne, desserrez légèrement la molette de verrouillage du couvercle.
- Vérifiez que les vis restent bien en place dans l'orifice rond du guide-chaîne.
- Réglez la tension de la chaîne en tournant la bague extérieure vers la droite pour une tension plus forte et vers la gauche pour une tension plus faible. REMARQUE : Il ne doit y avoir aucun espace entre la chaîne et le bas du guide-chaîne.
- Une fois la tension de la chaîne correcte, resserrez la molette de verrouillage du couvercle en la tournant dans le sens horaire. Sinon, le guide-chaîne risque de bouger et la tension de la chaîne de se relâcher. Cela augmente le risque de rebond et peut endommager la tronçonneuse.

AVERTISSEMENT !

Une chaîne neuve s'allonge ; vérifiez-la après les premières minutes d'utilisation. Laissez-la refroidir. Ajustez la tension de la chaîne si nécessaire.

Tous les maillons de la chaîne d'entraînement doivent être correctement positionnés dans la gorge du guide-chaîne.

Remplissage de l'huile de chaîne (voir n° 8)

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous toujours que la scie est éteinte et que la batterie est retirée avant de lubrifier la chaîne ou de modifier les réglages. N'utilisez pas la scie d'élagage sans lubrifiant et remplissez le réservoir à temps avant qu'il ne soit vide. Utilisez uniquement les lubrifiants recommandés.

1. Versez de l'huile dans le réservoir jusqu'à ce qu'il soit plein. (voir n° 8.1.)
2. Appuyez ensuite sur la pompe à huile pour démarrer la lubrification. (voir n° 8.2.)
3. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile dans le réservoir.

Chargement de la batterie (voir n° 9)

1. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
2. Insérez la fiche de charge du bloc d'alimentation dans le connecteur de la batterie.
3. Branchez la fiche du chargeur dans une prise secteur 220 V CC adaptée pour lancer la charge.
4. Pendant la charge, la LED s'allume en rouge.
5. Une fois la batterie complètement chargée, la LED s'allume en vert.
6. Débranchez la batterie et le chargeur de la source d'alimentation après la charge.

Installation de la batterie

1. Assurez-vous que l'appareil n'est jamais en marche avant d'insérer ou de retirer la batterie.
2. Pour insérer la batterie, alignez les ergots de la batterie avec les rainures du logement et poussez la batterie dans l'appareil en suivant le guide jusqu'à entendre un clic.
3. Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage vert de la batterie et tirez-la hors de son guide.

AVERTISSEMENT !

N'exercez pas de force lors de l'insertion de la batterie.

Si la batterie ne s'insère pas facilement, elle n'est pas correctement installée.

Démarrage de la scie

1. Avant la mise en service, assurez-vous que la chaîne est bien tendue et vérifiez le niveau d'huile.
2. Placez la batterie dans le logement prévu à cet effet.
3. Prenez la scie en main. Placez votre pouce sur les boutons de sécurité et vos doigts sur l'interrupteur marche/arrêt. De l'autre main, tenez la poignée au-dessus du carter moteur.
4. Pour démarrer la scie, appuyez simultanément sur les boutons de sécurité et sur l'interrupteur marche/arrêt.
5. Relâchez ensuite l'interrupteur pour arrêter la scie.

ATTENTION !

Relâchez l'interrupteur pour éteindre la scie.

Le bouton de verrouillage de sécurité empêche toute mise en marche accidentelle de l'appareil.

ATTENTION !

Maintenez fermement l'appareil à deux mains jusqu'à l'arrêt complet de la chaîne. Le moteur de la scie s'arrête automatiquement lorsque vous relâchez l'interrupteur. La chaîne s'arrête peu après l'arrêt complet.

Scies**Premiers pas**

1. Avant de mettre l'appareil en marche, mettez la chaîne en contact avec la pièce à scier.
2. Démarrez l'appareil et sciez la pièce.
3. Exercez une légère pression sur la pièce à l'aide de la poignée située sur le dessus de la machine.
4. Continuez à scier jusqu'à ce que la pièce soit entièrement coupée.
5. Relâchez ensuite l'interrupteur pour arrêter la scie.

ATTENTION !

Si vous effectuez plusieurs coupes, éteignez la tronçonneuse entre chaque coupe pour éviter la surchauffe.

Sciage de petites branches

1. Avant de mettre l'appareil en marche, mettez la chaîne en contact avec la branche à scier. Dans le cas contraire, le guide-chaîne pourrait osciller et provoquer des blessures.
2. Appliquez une légère pression sur la branche à l'aide du levier situé sur le dessus de la machine.
3. Si vous ne parvenez pas à scier la bûche en une seule fois, reculez légèrement la scie. Pour les pièces plus épaisses, commencez par une entaille superficielle par le bas, puis effectuez la coupe finale par le haut.

Entretien, nettoyage et rangement**ATTENTION !**

Avant toute opération d'entretien, éteignez la scie de jardin et retirez la batterie. Le contact des pièces avec le corps par la chaîne en rotation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Nettoyage de la scie

- Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse. Essuyez la scie.
- Nettoyez soigneusement la scie après chaque utilisation.
- N'immergez pas la scie de jardin dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de papier de verre.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'ammoniaque, du chlore, du tétrachlorure de carbone, du naphta ou de l'essence.
- Nettoyez la chaîne avec un produit protecteur pour métaux.

Entretien du rail

- La plupart des problèmes de rail sont dus à une usure irrégulière. Le rail de guidage doit être inversé toutes les 8 heures d'utilisation pour garantir une usure uniforme.

Entretien courant du rail :

1. Retirez le rail de guidage de la scie.
2. Nettoyez régulièrement la sciure de la rainure de guidage à l'aide d'un couteau à mastic.
3. Nettoyez les orifices de lubrification avec un chiffon.

Rangement et transport

1. Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants.
2. Retirez la batterie de l'appareil avant de le ranger dans un endroit clos et attendez que le moteur refroidisse.
3. Retirez la batterie de l'appareil et chargez-la complètement avant de le ranger pour une période prolongée.
4. Évitez les températures extrêmes (froid ou chaleur) pendant le rangement afin de ne pas endommager la batterie. Ne laissez pas l'appareil et la batterie exposés directement au soleil pendant une période prolongée.
5. Nettoyez soigneusement l'appareil et ses accessoires pour éviter la formation de moisissures.
6. Vérifiez le niveau de charge de la batterie pendant les périodes de rangement prolongées et rechargez-la si nécessaire.
7. Transportez toujours l'appareil dans son étui rigide fourni et assurez-vous de retirer la batterie au préalable.

Résolution de problèmes

Problème	Cause possible	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	La batterie est mal installée.	Réinsérez correctement la batterie et assurez-vous qu'elle est bien enclenchée, conformément aux instructions.
	La batterie est trop froide ou trop chaude.	Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir.
L'appareil fonctionne par intermittence.	Mauvais contact interne.	Contactez le service client.
	Défaut du bouton	Contactez le service client.
La chaîne de la scie est bloquée et sèche.	Il n'y a pas d'huile dans le guide-chaîne.	Ajoutez de l'huile.
La chaîne de la scie chauffe.	Il n'y a pas d'huile dans le guide-chaîne.	Ajoutez de l'huile.
	La tension de la chaîne est trop élevée.	Réglez la tension de la chaîne.
	La chaîne de la scie est émoussée.	Remplacez la chaîne de la tronçonneuse.
L'appareil vibre ou ne coupe pas correctement.	La tension de la chaîne est trop faible.	Réglez la tension de la chaîne.
	La tronçonneuse est émoussée.	Remplacez la chaîne.
	La chaîne de la tronçonneuse est usée.	Remplacez la chaîne.
	La chaîne de la tronçonneuse est mal orientée.	Montez la chaîne correctement en suivant les instructions du manuel.
	L'outil électrique est défectueux.	Contactez le service client.
Les performances de coupe sont insuffisantes.	Friction excessive due à une lubrification insuffisante.	Remplissez le réservoir d'huile et assurez-vous que la chaîne est bien lubrifiée.
	La chaîne doit être remplacée.	Remplacez la chaîne.
	La batterie est insuffisamment chargée.	Chargez complètement la batterie.
	La température de la batterie est hors de sa plage de fonctionnement.	Laissez la batterie se réchauffer à température ambiante (plage autorisée : 0-45 °C).

Élimination correcte de ce produit



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NEXXT

est la marque innovante qui propose des gadgets de haute qualité pour la maison et ses alentours. Optez pour un confort durable avec nos articles inspirants et rendez votre vie plus facile, plus simple ou plus détendue. Toujours à un prix compétitif. Parce que nous croyons en l'innovation abordable pour la vie moderne. NEXXT, la nouvelle facilité.

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits NEXXT !

Avant de commencer, nous vous recommandons vivement de lire attentivement l'intégralité de ce manuel afin d'éviter tout risque de blessure physique et de dommage au produit. Nous ne pouvons être tenus responsables des conséquences d'une installation incorrecte ou défectueuse si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies méticuleusement. Si vous avez des questions, si vous rencontrez des problèmes d'installation ou si vous avez des doutes sur la sécurité, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse at info@conceptonlinebv.nl.

Importateur:
Concept Online BV
 Smitspol 7 A-31
 3861 RS Nijkerk
 The Netherlands
info@conceptonlinebv.nl

NEXXT

Kit de motosierra inalámbrica

CO050426



Manual de usuario

NEXXT

NL

EN

DE

FR

ES

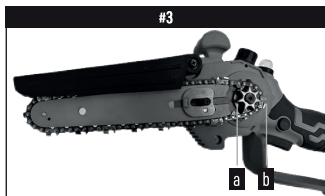
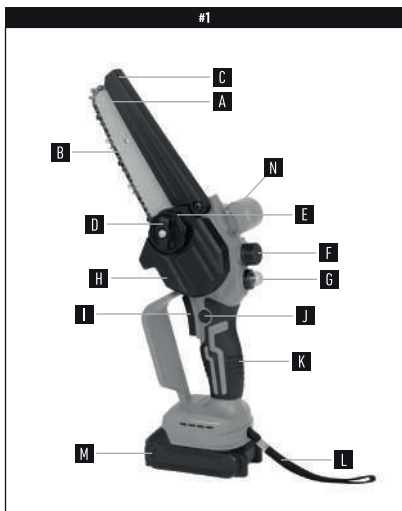
IT



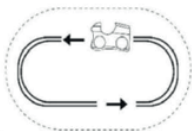
¡ADVERTENCIA!

La sierra se suministra sin aceite para la hoja. Utilice aceite para hojas de sierra para prolongar su vida útil. Este aceite está especialmente desarrollado para lubricar la hoja y el riel guía, reduciendo así la fricción y el desgaste.

Partes del producto



#4



#5



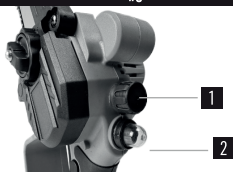
#6



#7



#8



#9



#10



IMAGEN N.º1

- A. Marcado (preensamblado)
- B. Guía (barra de la cadena)
- C. Cubierta protectora
- D. Cubierta con cierre giratorio
- E. Anillo exterior giratorio para desbloquear y liberar la cubierta y ajustar la tensión de la cadena
- F. Tapa del depósito de aceite
- G. Bomba de aceite (aceite para la cadena)
- H. Cubierta lateral de la cadena
- I. Interruptor de encendido/apagado
- J. Botón de seguridad
- K. Empuñadura antideslizante
- L. Correa de muñeca
- M. Batería de 20 V
- N. Empuñadura adicional

IMAGEN N.º3

- a. Tornillos de montaje
- b. Piñón

CONTENIDO DEL PAQUETE (n.º 10)

1 motosierra inalámbrica con cadena, 1 batería de 20 V, 1 maletín, 1 par de guantes de seguridad, 1 par de gafas de seguridad, 1 enchufe

Descripción de los símbolos

Lea todas las instrucciones de este manual de usuario para reducir el riesgo de lesiones personales.



¡Advertencia! ¡Peligro! ¡Utilice este producto con la debida precaución! Este pictograma indica un riesgo potencial. Las medidas indicadas pueden prevenir un accidente grave o incluso mortal.



Utilice siempre protección ocular.



Utilice siempre protección auditiva.



Utilice una mascarilla antipolvo.



Utilice protección adecuada para pies, piernas y manos.



Utilice guantes de protección.



Utilice calzado de seguridad antideslizante.



Utilice ropa protectora ajustada.



No exponga el producto a la lluvia ni a la humedad.



Utilice siempre el dispositivo con ambas manos. No lo opere con una sola mano.



¡Retroceso! Tenga cuidado con el retroceso de la motosierra y evite el contacto con la punta de la hoja.

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES, IMÁGENES Y ESPECIFICACIONES DE SEGURIDAD QUE SE INCLUYEN CON ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA.

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS Y/O LESIONES GRAVES.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. EL TÉRMINO «HERRAMIENTA ELÉCTRICA» EN LAS ADVERTENCIAS SE REFIERE A LAS HERRAMIENTAS QUE ACTUALMENTE FUNCIONAN CON LA RED ELÉCTRICA (TANTO CON CABLE COMO INALÁMBRICAS).

Seguridad del área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en entornos explosivos, como cerca de líquidos, gases o vapores inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender polvo o vapores.
- Mantenga a los niños y a las personas cercanas alejados mientras utiliza herramientas eléctricas. Una distracción puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores en el caso de herramientas con conexión a tierra. Los enchufes adaptados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. Si entra agua en las herramientas eléctricas, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No haga mal uso del cable. Bajo ninguna circunstancia tire del cable de la herramienta eléctrica para moverla o desconectarla de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Si utiliza herramientas eléctricas al aire libre, use un cable de extensión apto para exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. Si no puede evitar usar herramientas eléctricas en un lugar húmedo, asegúrese de usar un interruptor diferencial (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al usar herramientas eléctricas. No use herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al usar herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El equipo de protección, como una mascarilla antipolvo, calzado antideslizante, casco rígido o protección auditiva, reducirá el riesgo de lesiones personales si se usa correctamente.
- Evite la activación involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o batería, levantarla o transportarla. Sujetar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectarlas a la corriente mientras el interruptor está encendido aumenta el riesgo de accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave que se deja en una parte giratoria de la herramienta puede causar lesiones. e) No se incline hacia adelante. Mantenga siempre los pies firmemente apoyados en el suelo y el equilibrio. El aceite garantiza un mejor control de las herramientas eléctricas en caso de imprevistos.
- Use ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa fuera del alcance de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles. Si hay dispositivos de extracción o recolección de polvo conectados, asegúrese de que estén bien sujetos y se utilicen correctamente. La recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- No se confíe por el uso frecuente de la herramienta. Respete siempre las normas de seguridad. Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

Sécurité de la zone de travail, Sécurité électrique

- N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Portez des équipements de protection adaptés pour les pieds, les jambes et les mains.
- Restez vigilant, attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI). Portez toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque rigide ou une protection auditive réduit les risques de blessures lorsqu'ils sont utilisés correctement.
- Évitez toute mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à l'alimentation secteur ou à la batterie, de le soulever ou de le transporter. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou alimenter des outils électriques lorsque l'interrupteur est en position « marche » présente un risque d'accident.
- Retirez toute clé (de réglage) avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures. e) Ne vous penchez pas en avant. Gardez toujours les pieds bien à plat au sol et maintenez votre équilibre. L'huile assure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.

Sécurité personnelle

- N'exercez aucune pression sur les outils électriques. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Un outil électrique approprié permet un travail plus efficace et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique ne pouvant être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez l'outil et/ou, si possible, retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Les mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil électrique. Travaillez plus efficacement et plus sûrement à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique ne pouvant être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux. Assurez-vous de porter des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements hors de portée des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles. Si des dispositifs d'aspiration ou de collecte de poussière sont connectés, assurez-vous qu'ils sont bien fixés et utilisés correctement. La collecte de la poussière permet de réduire les risques liés à celle-ci.
- Ne vous laissez pas aller à la négligence malgré l'assurance acquise grâce à une utilisation fréquente de l'outil. Respectez toujours les consignes de sécurité. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

- N'exercez aucune pression sur les outils électriques. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Un outil électrique adapté permet un travail plus efficace et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique qui ne peut pas être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez le cordon d'alimentation et/ou, si possible, retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique ne pouvant être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez le cordon d'alimentation et/ou, si possible, retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.
- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions l'utiliser.
- Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretien des outils électriques et des accessoires : vérifiez l'alignement, le blocage des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, l'outil doit être réparé avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus et dotés de lames affûtées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses embouts, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. Toute utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus peut engendrer des situations dangereuses.
- Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes compromettent la sécurité de manipulation et de contrôle de l'outil en cas d'imprévu.

Uso y cuidado de herramientas a batería

- Cargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería específico puede provocar un incendio si se usa con una batería diferente.
- Utilice las herramientas eléctricas exclusivamente con las baterías correspondientes. El uso de otras baterías puede provocar lesiones e incendios.
- Mantenga la batería cuando no esté en uso alejada de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectar un terminal con otro. Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.
- En condiciones inadecuadas, puede haber fugas de líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua inmediatamente. Además, busque atención médica de inmediato si el líquido entra en contacto con los ojos. El líquido de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice una batería ni una herramienta dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible y provocar incendios, explosiones o lesiones. No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.
- La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango indicado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Mantenimiento

- Haga revisar sus herramientas eléctricas por un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza la seguridad de las herramientas.
- No intente reparar usted mismo las baterías dañadas. El mantenimiento de la batería debe ser realizado exclusivamente por el fabricante o una empresa de servicio autorizada.

Instrucciones de seguridad para tijeras de podar

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra al usar las tijeras de podar. Asegúrese de encender las tijeras de podar antes de que la cadena de la sierra entre en contacto con algo. Si se distrae aunque sea un instante mientras usa las tijeras de podar, su ropa o su cuerpo podrían enredarse en la cadena de la sierra.

- Sujete siempre las tijeras de podar con una mano en la empuñadura principal y la otra en la empuñadura auxiliar.
- Sujete las tijeras de podar únicamente sobre superficies de agarre aisladas, ya que la cadena puede entrar en contacto con cables eléctricos ocultos. El contacto de la cadena con cables con corriente puede exponer las partes metálicas de las tijeras y provocar una descarga eléctrica.
- Utilice protección ocular. Se recomienda usar equipo de protección adicional para oídos, cabeza, manos, piernas y pies.
- El equipo de protección adecuado reduce el riesgo de lesiones por fragmentos proyectados o contacto accidental con la cadena.
- No utilice las tijeras de podar desde una ventana, una escalera, un tejado u otras superficies inestables. Si las utiliza de esta manera, podría sufrir lesiones graves.
- Asegúrese siempre de tener los pies sobre una superficie estable y utilice las tijeras de podar únicamente sobre una superficie firme, sólida y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables pueden hacerle perder el equilibrio o el control de las tijeras de podar.
- Al serrar ramas gruesas bajo tensión, tenga en cuenta que pueden romperse. Si se libera la tensión de las fibras de la madera, la rama que se rompe puede golpear al usuario o hacer que las tijeras de podar se vuelvan incontrolables.
- Tenga mucho cuidado al podar maleza densa y árboles jóvenes. El material delgado puede entrar en contacto con la motosierra y salir disparado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.
- Sujete las tijeras de podar por el mango delantero, con las tijeras apagadas y alejadas de su cuerpo. Siempre transporte y guarde las tijeras de podar con la sierra dentro de la funda. El manejo correcto de las tijeras de podar reduce el riesgo de contacto involuntario con la cadena en movimiento. Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar la hoja y la cadena. Una cadena mal tensada o lubricada puede romperse o aumentar el riesgo de contragolpe.
- Utilice únicamente las tijeras de podar para cortar madera. No las use para cortar materiales para los que no están diseñadas. Por ejemplo: no las use para cortar metal, plástico, mampostería ni materiales de construcción que no sean de madera. Usar las tijeras de podar para tareas para las que no están diseñadas puede provocar situaciones peligrosas.
- Estas tijeras de podar no están diseñadas para talar árboles. Usarlas para tareas para las que no están diseñadas puede causar lesiones graves al usuario o a terceros.
- Siga todas las instrucciones al retirar material atascado y al guardar las tijeras de podar o realizarles mantenimiento.
- Asegúrese de que el interruptor esté apagado y la batería retirada. La activación inesperada de las tijeras de podar al retirar material atascado o realizar mantenimiento puede causar lesiones personales graves.

Causas y prevención del contragolpe por parte del usuario

El contragolpe puede ocurrir si la punta de la hoja golpea un objeto o si la sierra se atasca en la madera durante el corte. El contacto con la punta puede provocar una reacción repentina, haciendo que la hoja se mueva hacia arriba y hacia atrás, en dirección al usuario. Aprieta la cadena de la sierra en la punta de la hoja, lo que puede provocar que esta se mueva rápidamente hacia atrás. Ambas reacciones pueden causar la pérdida de control de la sierra, lo que puede ocasionar lesiones personales graves. No confíe ciegamente en el equipo de seguridad de la sierra. Si utiliza tijeras de podar, debe tomar una serie de medidas para prevenir accidentes o lesiones durante el corte.

El contragolpe se produce por el uso incorrecto de las tijeras de podar o por procedimientos o condiciones de operación inadecuados, y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación:

- Sujete firmemente las tijeras de podar por los mangos con los pulgares y los dedos, con ambas manos sobre la hoja, y coloque su cuerpo y brazo de manera que pueda absorber el contragolpe.
- El usuario puede controlar las fuerzas de retroceso si toma las precauciones adecuadas. No suelte las tijeras de podar.
- No se incline demasiado hacia adelante ni corte por encima de la altura de los hombros. Esto ayuda a prevenir el contacto accidental con la punta y proporciona un mejor control de las tijeras de podar en situaciones inesperadas.
- Utilice únicamente cuchillas y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante. El uso de cuchillas y cadenas de repuesto incorrectas puede provocar la rotura de la cadena o un retroceso.
- Siga las instrucciones del fabricante para afilar y mantener la cadena. Reducir la profundidad de corte puede aumentar el retroceso.

ADVERTENCIA

- **Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar arbustos, ramas, madera y materiales similares hasta un diámetro equivalente a la longitud de la hoja de sierra. También es adecuado para pequeños trabajos de carpintería doméstica. Cualquier otro uso es contrario al previsto (por ejemplo, talar árboles, demoler muros o cortar plástico o alimentos) y puede suponer un grave riesgo para el usuario, además de dañar el dispositivo.**
- **El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por el uso inadecuado o incorrecto del dispositivo. El propietario de la sierra y/o el usuario son totalmente responsables de los accidentes y daños a la salud o la propiedad de terceros.**

- Familiarícese con el funcionamiento y el uso correcto antes de utilizar el dispositivo por primera vez.
- El uso de la minisierra de jardín generalmente solo se recomienda para mayores de 18 años.
- La persona debe comprender los riesgos y manejarlos de manera responsable. No apto para niños.
- Los padres o tutores legales son responsables si los menores utilizan estas herramientas. El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades mentales o físicas limitadas o por personas que no tengan los conocimientos o la experiencia necesarios. El dispositivo solo puede ser operado por un adulto que haya leído estas instrucciones y sea consciente del riesgo de lesiones y daños que pueden ocurrir si no se siguen las normas aquí contenidas.
- El producto no está diseñado para uso comercial ni de ningún otro tipo.
- No utilice ni almacene herramientas eléctricas bajo la lluvia ni en condiciones de humedad. Deben cumplirse todas las normas, reglamentos y ordenanzas de seguridad locales aplicables. El uso de herramientas eléctricas que producen ruido puede estar restringido a ciertos períodos de tiempo por regulaciones nacionales o locales.
- No utilice accesorios que no se suministren con el dispositivo. Trabaje siempre con la parte inferior de la hoja de sierra.
- Nunca corte más de una vez a la vez.
- Tenga cuidado con la caída de trozos de madera y otros objetos que puedan romper la cadena.
- Inserte con cuidado la hoja de sierra en el corte. Asegúrese de que la sierra de jardín no se atasque mientras corta.
- Detenga la máquina si alguien entra en la zona de corte.
- Inspeccione la zona de corte antes de empezar a trabajar.
- Retire todas las piedras, ramas, cables y otros objetos extraños que puedan obstaculizar el funcionamiento de la máquina o que puedan salir disparados por la cadena giratoria.
- Realice una inspección visual de la máquina antes de cada uso. No utilice la máquina si está dañada, si le faltan equipos de seguridad (protección para las manos) o partes del dispositivo de corte, o si los tornillos están desgastados, dañados o soldados.
- Trabaje solo a la luz del día o con muy buena iluminación artificial.
- Nunca deje la máquina desatendida en el lugar de trabajo.
- Apague siempre la máquina y retire la batería cuando la deje desatendida.
- Arranque y apague el motor; siga las instrucciones aquí indicadas solo cuando se encuentre a una distancia segura de la hoja y la cadena de la sierra.
- Tenga cuidado con protuberancias, surcos, objetos ocultos o irregularidades que puedan quedar fácilmente ocultas entre la hierba alta.
- Nunca suelte las tijeras de podar mientras estén en funcionamiento.
- Nunca intente detener la cadena manualmente.
- Espere siempre a que se detenga sola.
- No arranque la máquina boca abajo ni si no está en posición de trabajo.
- La cadena continúa moviéndose durante unos segundos después de apagar el aparato. Mantenga las manos y los pies alejados de la máquina.

- Retire el aserrín únicamente después de apagar la máquina y retirar la batería.
- No intente aflojar una cadena atascada antes de apagar la máquina.
- Si la máquina vibra de forma inusual o anormal, apague el motor y retire la batería. Investigue la causa.
- Las vibraciones son una señal de advertencia de un problema.
- Durante el funcionamiento de la cadena, pueden desprenderse residuos (lubrique la cadena con aceite antes de comenzar a trabajar).
- Rociar aceite sobre la superficie por donde camina o se para puede provocar resbalones.
- Al usar la sierra de jardín, se desprende polvo de madera, lo que representa un riesgo para la salud (especialmente para personas con alergias). Use una mascarilla.
- No lubrique la cadena con aceite lubricante cerca del fuego. No fume mientras lubrica la cadena con aceite.
- Si el aparato sufre un golpe fuerte o una caída, verifique su estado antes de continuar trabajando. Compruebe que los controles y los dispositivos de seguridad funcionen correctamente antes de usar el aparato.
- Sujete firmemente la sierra para evitar que se resbale o rebote al comenzar a serrar.
- Mantenga el equilibrio al terminar de serrar, ya que puede producirse un contragolpe.
- Preste atención a la dirección y velocidad del viento. Evite el aserrín y la niebla de aceite de sierra.
- Sujete siempre la empuñadura antideslizante con una mano y la empuñadura auxiliar con la otra al usar la herramienta.
- Asegúrese de serrar ramas u otras piezas antes de que estén correctamente fijadas.
- Utilice únicamente hojas y cadenas de sierra que cumplan con las normas pertinentes.
- Se recomienda que la cadena de sierra sea afilada y revisada por talleres especializados autorizados.
- Para los cargadores: el enchufe de la unidad de alimentación debe encajar en la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice alargadores para herramientas eléctricas con cable de tierra. El uso de enchufes inadecuados y tomas de corriente compatibles reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Para los cargadores: desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no esté en uso o al limpiarlo.
- Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores. El contacto con partes conectadas a tierra aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice herramientas eléctricas bajo la lluvia ni en ambientes húmedos. Si entra agua en la herramienta, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Para los cargadores: nunca utilice el cable de alimentación de la herramienta para transportarla ni para desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el dispositivo.

- Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que la batería no presente signos visibles de daño o desgaste.
- No utilice el dispositivo con una batería dañada o desgastada.
- No cargue una batería con fugas. Asegúrese de que la superficie de carga esté seca y limpia.
- No utilice los cargadores para fines para los que no están diseñados.
- Antes de cargar, asegúrese de que el cargador sea compatible con la toma de corriente local.
- Cargue la batería en interiores, solo en un lugar seco y lejos de fuentes de agua.
- Proteja el cargador de la humedad, las heladas y la suciedad.
- No utilice el cargador al aire libre.
- No desmonte el cargador y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el puerto de carga esté despejado y sin obstrucciones.
- Al cargar, asegúrese de que el cargador esté ubicado en un área bien ventilada y alejada de materiales inflamables. Las baterías pueden calentarse rápidamente durante el proceso de carga. Asegúrese de no dejar las baterías ni los cargadores desatendidos durante el proceso de carga.
- La batería durará más y tendrá un mejor rendimiento si se carga a una temperatura entre 8 °C y 24 °C. No cargue la batería si la temperatura es inferior a 0 °C o superior a 45 °C. Esto es importante, ya que puede prevenir daños graves a la batería.
- Las celdas de la batería no deben desmontarse, abrirse ni destruirse.
- Evite cortocircuitos en la batería. No guarde las baterías de forma desordenada en una caja o cajón donde puedan provocar cortocircuitos entre sí o con materiales conductores.
- Cuando no esté en uso, mantenga la batería alejada de objetos metálicos como clips, monedas, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar contacto entre los terminales. Si los terminales de la batería entran en contacto, se puede producir un incendio.
- No exponga las baterías al calor ni al fuego. No las exponga a la luz solar.
- No someta la batería a golpes mecánicos.
- En caso de fuga de la batería, asegúrese de que el líquido no entre en contacto con la piel ni los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Limpie los contactos de la batería con un paño limpio y seco si están sucios.
- La batería debe cargarse antes de usarla. Lea el proceso de carga en estas instrucciones y siga el procedimiento correcto.
- No realice ningún trabajo de mantenimiento mientras la batería se esté cargando.
- Tras un almacenamiento prolongado, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- No utilice baterías que no sean compatibles con este dispositivo.
- Retire la batería del dispositivo cuando no la utilice.
- Deseche las baterías correctamente.
- La batería debe cargarse si ya no puede proporcionar suficiente energía al dispositivo. No utilice el dispositivo si la batería tiene poca carga.

- La batería se puede cargar en cualquier momento, incluso si no está completamente descargada.
- Asegúrese de que los terminales del cargador no hagan cortocircuito con objetos metálicos cuando el cable de alimentación esté enchufado a la toma de corriente. Desenchufe el cable de alimentación cuando no utilice el cargador.
- Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.
- Nunca permita que entre agua en el cargador. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- No cambie la batería en lugares calientes.

¡ADVERTENCIA!

Incluso con un uso correcto de la herramienta, no se pueden descartar todos los riesgos residuales. Debido al diseño del dispositivo, pueden producirse los siguientes riesgos: daños pulmonares si no se utiliza una mascarilla antipolvo eficaz; daños auditivos si no se utiliza protección auditiva eficaz;

daños a la salud por exposición a vibraciones si el dispositivo se utiliza durante periodos prolongados o no se opera ni se mantiene correctamente.

El dispositivo genera un campo electromagnético durante su uso. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con el funcionamiento de implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, le recomendamos que consulte a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este dispositivo.

¡Alerta!

- La(s) clasificación(es) de vibración total y el/los valor(es) de emisión de ruido indicados se miden según un método de prueba estándar y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra.
- El/los valor(es) de vibración total y el/los valor(es) de emisión de ruido indicados también pueden utilizarse para una evaluación preliminar de la exposición.

¡ADVERTENCIA!

Las vibraciones y las emisiones de ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores indicados, dependiendo de cómo se utilice la herramienta, en particular del tipo de material que se esté cortando. Deben establecerse medidas de seguridad para proteger al operador, basándose en una estimación de la exposición en condiciones reales de funcionamiento (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo, como los momentos en que la herramienta está apagada y en ralentí, además del tiempo de apagado).

La exposición a vibraciones derivadas del uso prolongado de herramientas manuales puede dañar los vasos sanguíneos o los nervios de los dedos, las manos y las articulaciones en personas especialmente propensas a trastornos circulatorios o inflamación. El uso prolongado de la herramienta puede provocar una interrupción del flujo sanguíneo en las manos debido a las vibraciones. Si se presentan síntomas como entumecimiento, dolor, debilidad, decoloración o cambios en la piel, o pérdida de sensibilidad en los dedos, las manos o las articulaciones, debe dejar de usar la herramienta y consultar a un médico.

- Para limitar el ruido y las vibraciones, limite el tiempo de uso del producto y utilice el equipo de protección adecuado.
- Tome las siguientes precauciones para minimizar el riesgo de exposición a vibraciones y/o ruido: utilice la herramienta únicamente como se describe en este manual.
- Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté en buen estado de funcionamiento.
- Utilice accesorios afilados (cadena de sierra) que estén en buen estado y diseñados para el propósito específico.
- Sujete firmemente las asas.

El sistema de amortiguación de vibraciones no garantiza que no se produzcan los problemas mencionados. Los usuarios que utilizan herramientas manuales motorizadas con regularidad deben cuidar su salud y el estado del equipo. Sin embargo, el tiempo de trabajo puede prolongarse utilizando guantes adecuados o tomando descansos regulares.

Principio de funcionamiento de esta herramienta eléctrica

- La sierra de jardín inalámbrica corta pequeños restos vegetales mediante una cadena especial montada sobre una guía de alta calidad que se mueve a gran velocidad, más o menos perpendicular a la superficie de corte. La cadena se acciona mediante un motor sin escobillas, alimentado por una batería de iones de litio de 1,5 Ah y 20 V CC. La sierra está equipada con un sistema de lubricación automática de la cadena. El usuario puede trabajar cómodamente gracias al bajo peso del dispositivo y a la cubierta que protege las manos del elemento de corte.

Preparación para el uso

NOTA: La cadena y el riel guía ya vienen montados en la sierra al sacarla del estuche rígido.

- a. Antes de usar la sierra, se debe ajustar la tensión de la cadena y lubricar tanto la cadena como el riel guía. La tensión correcta de la cadena es fundamental y debe comprobarse antes y durante el corte.
- b. No inserte la batería ni arranque el motor hasta que la sierra esté debidamente preparada.
- c. No instale un riel ni una cadena que no sean los adecuados para su modelo.

Advertencia

- Lea, comprenda y siga las instrucciones del cargador de batería.
- La cadena se tensa automáticamente al apretar firmemente el seguro giratorio lateral de la tapa.
- La cadena de la sierra debe estar correctamente tensada antes de usarla; consulte las instrucciones de tensado a continuación.
- Para distribuir el desgaste de manera uniforme y prolongar la vida útil del riel guía, debe levantarlo y limpiarlo del polvo y el aserrín.

Instalación/sustitución de la cadena y el riel guía

¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese siempre de apagar el interruptor de la sierra antes de insertar o extraer la batería.
- Asegúrese siempre de retirar la batería y apagar el interruptor antes de inspeccionar, ajustar o realizar cualquier mantenimiento en la sierra.
- La cadena y el riel guía de la sierra de jardín deben permanecer intactos después de su uso. Deje que la herramienta se enfríe antes de utilizarla.
- El riel guía y la cadena deben montarse o desmontarse en un área limpia, libre de aserrín y otros residuos.

1. Coloque el dispositivo frente a usted y gire el seguro de la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj para liberarlo (véase el punto 2). Gire el pestillo izquierdo del anillo giratorio de la tapa hasta la posición de liberación.
2. A continuación, retire la tapa. Use un cepillo o una brocha pequeña para eliminar el polvo y el aserrín del interior.
3. Ahora puede levantar la hoja de sierra con la cadena del tornillo roscado y la rueda dentada (véase el punto 3).
4. Retire la cadena desgastada del riel guía y coloque la cadena nueva alrededor del riel guía.
5. Preste atención a la dirección correcta de los dientes (véase el punto 4).
6. Asegúrese de que la cadena nueva esté completamente enrollada alrededor del riel guía (véase el punto 5).
7. A continuación, vuelva a colocar la cadena nueva con el riel guía en los tornillos roscados y el borde de la rueda dentada del dispositivo. Asegúrese de que los dientes internos de la cadena de sierra estén colocados en la ranura lateral del riel guía (véase el punto 6). Ahora vuelva a colocar la tapa, asegurándose de que el anillo giratorio exterior permanezca desbloqueado, y apriétela accionando el seguro giratorio y girándolo en el sentido de las agujas del reloj (véase el punto 7). A continuación, gire el pestillo derecho del anillo giratorio exterior de la tapa hasta la posición de bloqueo.

Tensado de la cadena de la sierra

La tensión correcta de la cadena es fundamental y debe comprobarse antes y durante cada operación de corte. Si se toma el tiempo necesario para ajustar la cadena, se garantiza un mejor rendimiento y una mayor vida útil de la misma.

¡ADVERTENCIA!

- Si la cadena está demasiado floja o demasiado tensa, los eslabones se desgastarán más rápido.
- No tense demasiado la cadena. Una tensión excesiva puede provocar la rotura de la cadena y el desgaste prematuro del riel guía.
- Una cadena floja puede salirse del riel guía y causar lesiones. La cadena puede aflojarse tras muchas horas de funcionamiento. Compruebe la tensión de la cadena antes y durante cada uso.

¡ADVERTENCIA!

La cadena de la sierra tiene bordes muy afilados. Use guantes de protección por seguridad.

- Asegúrese siempre de retirar la batería y apagar el interruptor antes de comprobar o ajustar la tensión de la cadena.
- Para aflojar la cadena, gire ligeramente el seguro de la tapa.
- Asegúrese de que los tornillos permanezcan en el orificio redondo de la barra guía.
- Ajuste la tensión de la cadena girando el anillo exterior hacia la derecha para mayor tensión y hacia la izquierda para menor tensión. NOTA: No debe haber espacio entre la cadena y la parte inferior del riel guía.
- Una vez que la cadena tenga la tensión correcta, apriete de nuevo el seguro de la tapa girándolo en el sentido de las agujas del reloj. De lo contrario, el riel guía se moverá y se perderá la tensión de la cadena. Esto aumenta el riesgo de contragolpe y también puede dañar la sierra.

¡ADVERTENCIA!

Una cadena nueva se estira; compruébela después de los primeros minutos de uso. Deje que la cadena se enfríe. Ajuste la tensión de la cadena si es necesario.

Todos los eslabones de la cadena de transmisión deben estar correctamente colocados en la ranura del riel guía.

Relleno del aceite de la cadena (ver n.º 8)

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese siempre de que la motosierra esté apagada y la batería retirada antes de lubricarla o ajustar cualquier configuración. No utilice la motosierra sin lubricante y rellénela a tiempo antes de que se vacíe el depósito. Utilice únicamente lubricantes recomendados.

1. Vierta aceite en el depósito hasta llenarlo (ver n.º 8.1).
2. Ahora presione la bomba de aceite para iniciar la lubricación (ver n.º 8.2).
3. Compruebe el nivel de aceite en el depósito con regularidad.

Carga de la batería (ver n.º 9)

1. Cargue completamente la batería antes del primer uso.
2. Inserte el conector de carga de la fuente de alimentación en la conexión de la batería.
3. Conecte el cargador a una toma de corriente de 220 V CC para iniciar la carga.
4. Mientras la batería se carga, el LED se ilumina en rojo.
5. Cuando la carga está completa, el LED se ilumina en verde.
6. Desconecte la batería y el cargador de la fuente de alimentación una vez finalizada la carga.

Instalación de la batería

1. Asegúrese de que el dispositivo no esté en funcionamiento antes de insertar o extraer la batería.
2. Para insertar la batería, alinee las protuberancias de la batería con las ranuras de la carcasa y empújela dentro del dispositivo siguiendo la guía hasta oír un clic.
3. Para extraer la batería, presione el botón verde de liberación de la batería y tire de ella hacia atrás para sacarla de la guía.

¡ADVERTENCIA!

No fuerce la batería al insertarla.

Si la batería no se desliza fácilmente, no está instalada correctamente.

Puesta en marcha de la sierra

1. Antes de ponerla en marcha, asegúrese de que la cadena esté tensada y compruebe el nivel de aceite.
2. Coloque la batería en la base del aparato.
3. Tome el aparato en la mano. Coloque el pulgar sobre los botones de seguridad y los dedos sobre el interruptor de encendido/apagado. Sujete la empuñadura por encima de la carcasa del motor con la otra mano.
4. Para encender la sierra, presione simultáneamente los botones de seguridad y el interruptor de encendido/apagado.
5. Suelte el interruptor para que la sierra se detenga.

¡ADVERTENCIA!

Suelte el interruptor para apagar la sierra.

El botón de bloqueo de seguridad es un mecanismo que impide que el aparato se encienda accidentalmente.

¡ADVERTENCIA!

Sujete firmemente el dispositivo con ambas manos hasta que la cadena se detenga por completo. El motor de la sierra se detiene automáticamente al soltar el interruptor. La cadena se detiene poco después de apagarla.

Sierras**Primeros pasos**

1. Acerque la cadena del dispositivo a la pieza que va a cortar antes de encenderlo.
2. Encienda el dispositivo y corte la pieza.
3. Aplique una ligera presión a la pieza con la empuñadura superior.
4. Continúe cortando hasta que la pieza esté completamente cortada.
5. Luego, suelte el interruptor para que la sierra se detenga de nuevo.

¡ADVERTENCIA!

Si realiza varios cortes, apague la motosierra entre cada uno para evitar el sobrecalentamiento.

Cortar ramas pequeñas

1. Acerque la cadena del dispositivo a la rama que va a cortar antes de encenderlo. De lo contrario, la guía podría vibrar y causar lesiones.
2. Aplique una ligera presión a la rama con la palanca superior.
3. Si no puede cortar la madera de una sola vez, tire ligeramente de la sierra hacia atrás. Para piezas más gruesas, primero haga un corte superficial desde la parte inferior y luego el corte final desde la parte superior.

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento**¡ADVERTENCIA!**

Apague la sierra de jardín y retire la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. ¡Las piezas que entran en contacto con el cuerpo a través de la cadena giratoria pueden causar lesiones, discapacidad o incluso la muerte!

Limpieza de la sierra

- Utilice un paño suave humedecido con agua jabonosa. Seque la sierra.
- Limpie la sierra a fondo después de cada uso.
- No sumerja la sierra de jardín en agua ni en otros líquidos.
- No utilice papel de lija.
- No utilice productos que contengan amoníaco, cloro, tetracloruro de carbono, nafta ni gasolina.
- Limpie la cadena con un spray protector para metales.

Mantenimiento del riel

- La mayoría de los problemas con los rieles se deben al desgaste irregular. El riel guía debe invertirse cada 8 horas de funcionamiento para garantizar un desgaste uniforme.

Mantenimiento rutinario del riel:

1. Retire el riel guía de la sierra.
2. Retire regularmente el aserrín de la ranura guía. Utilice una espátula para ello.
3. Limpie los orificios de lubricación con un paño.

Almacenamiento y transporte

1. Guarde la herramienta en un lugar seco, libre de polvo y fuera del alcance de los niños.
2. Retire la batería del dispositivo antes de guardarlo en un espacio cerrado y espere a que el motor se enfríe.
3. Retire la batería del dispositivo y cárguela completamente antes de guardarlo durante un período prolongado.
4. Evite el frío o el calor extremos durante el almacenamiento para prevenir daños en la batería. No guarde el dispositivo ni la batería bajo la luz solar directa durante períodos prolongados.
5. Limpie a fondo el dispositivo y los accesorios para prevenir la formación de moho.
6. Compruebe el estado de carga de la batería durante períodos prolongados de almacenamiento y cárguela si es necesario.
7. Transporte siempre el dispositivo en el estuche rígido suministrado y asegúrese de retirar la batería antes.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Soluciones
El dispositivo no funciona.	La batería no está cargada.	Cargue la batería.
	La batería no está instalada correctamente.	Vuelva a insertar la batería correctamente y asegúrese de que encaje en su lugar según las instrucciones.
	La batería está demasiado fría o demasiado caliente.	Deje que la batería se enfríe o se caliente.
El dispositivo funciona de forma intermitente.	Contacto interno flojo.	Contacte con atención al cliente.
	Botón de encendido/apagado defectuoso.	Contacte con atención al cliente.
La cadena de la sierra está atascada y seca.	No hay aceite en el depósito.	Añadir aceite.
La cadena de la sierra se calienta.	No hay aceite en el depósito.	Añadir aceite.
	La tensión de la cadena es demasiado alta.	Ajuste la tensión de la cadena.
	La motosierra está desafilada.	Cambie la cadena de la sierra.
El dispositivo vibra o no corta correctamente.	La tensión de la cadena es demasiado baja.	Ajuste la tensión de la cadena.
	La motosierra está desafilada.	Cambie la cadena de la sierra.
	La cadena está desgastada.	Cambie la cadena de la sierra.
	La cadena apunta en la dirección incorrecta.	Instale la cadena de la sierra correctamente según el manual.
	La herramienta eléctrica está defectuosa.	Contacte con el servicio de atención al cliente.
El rendimiento de corte es demasiado bajo.	Exceso de fricción por lubricación insuficiente.	Llene la tapa y asegúrese de que la cadena esté bien lubricada.
	Es necesario reemplazar la cadena de la sierra.	Reemplace la cadena de la sierra.
	La batería no está suficientemente cargada.	Cargue completamente la batería.
	La batería está fuera del rango de temperatura permitido.	Deje que la batería alcance la temperatura ambiente (rango permitido: 0-45 °C).

Eliminación adecuada de este producto



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió. Ellos se encargarán de su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

NEXXT

es la marca innovadora de gadgets de alta calidad para el hogar y sus alrededores. Opta por la comodidad sostenible con nuestros inspiradores artículos y haz tu vida más fácil, sencilla y relajada. Siempre a un precio competitivo. Porque creemos en la innovación asequible para la vida moderna. NEXXT, la nueva comodidad.

¡Gracias por elegir uno de nuestros productos NEXXT!

Antes de comenzar, te recomendamos leer este manual completo detenidamente para evitar posibles lesiones y daños al producto. No nos hacemos responsables de las consecuencias de una instalación incorrecta o defectuosa si no se siguen las instrucciones de este manual al pie de la letra. Si tienes alguna pregunta, encuentras problemas con la instalación o tienes dudas sobre la seguridad, no dudes en contactarnos en:
info@conceptonlinebv.nl.

Importar:
Concept Online BV
 Smitspol 7 A-31
 3861 RS Nijkerk
 The Netherlands
info@conceptonlinebv.nl

NEXXT

Kit motosega a batteria

CO050426



NL

EN

DE

FR

ES

Manuale d'uso

NEXXT

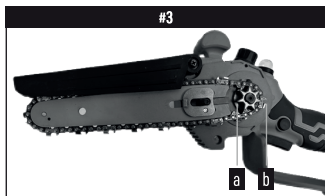
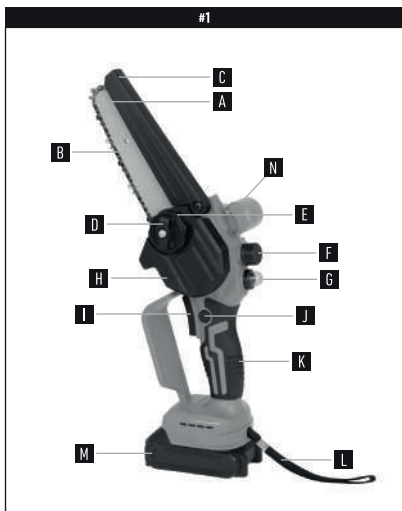
IT



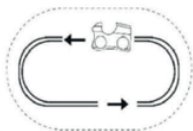
ATTENZIONE!

La sega viene fornita senza olio per lame. Utilizzare olio specifico per lame per prolungarne la durata. Questo olio è stato appositamente sviluppato per lubrificare la lama e la guida, riducendo così l'attrito e l'usura.

Parti del prodotto



#4



#5



#6



#7



#8



#9



#10



IMMAGINE N.1

- A. Marcatura (pre-assemblato)
- B. Guida (barra catena)
- C. Coperchio di protezione
- D. Coperchio con chiusura a vite
- E. Anello esterno rotante per sbloccare e rilasciare il coperchio e regolare la tensione della catena
- F. Coperchio del serbatoio dell'olio
- G. Pompa dell'olio (olio catena)
- H. Coperchio laterale della catena
- I. Interruttore ON/OFF
- J. Pulsante di sicurezza
- K. Impugnatura antiscivolo
- L. Cinturino da polso
- M. Batteria da 20 V
- N. Impugnatura aggiuntiva

IMMAGINE N.3

- a. Viti di montaggio
- b. Corona del pignone

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE (#10)

1 x Set motosega a batteria con catena,
1 x batteria da 20 V, 1 x valigetta, 1 x
guanti di sicurezza, 1 x occhiali di
sicurezza, 1 x spina

Descrizione dei simboli

Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale d'uso per ridurre il rischio di lesioni personali.



Attenzione! Pericolo! Usare con la dovuta cautela! Questo pittogramma indica un potenziale rischio. Le misure indicate possono prevenire incidenti gravi o addirittura mortali.



Indossare sempre occhiali protettivi.



Indossare guanti protettivi.



Indossare sempre protezioni per l'udito.



Indossare scarpe antiscivolo protettive.



Indossare una maschera antipolvere.



Indossare indumenti protettivi aderenti.



Indossare protezioni adeguate per piedi, gambe e mani.



Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.



Utilizzare sempre l'utensile con entrambe le mani. Non utilizzare l'utensile con una sola mano.



Attenzione al contraccolpo! Prestare attenzione al contraccolpo della motosega ed evitare il contatto con la punta della lama.

LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI, LE IMMAGINI E LE SPECIFICHE DI SICUREZZA FORNITE CON QUESTO ELETTROUTENSILE. LA MANCATA OSSERVANZA DI TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO PUÒ CAUSARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI E/O LESIONI GRAVI.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURA CONSULTAZIONE. IL TERMINE "UTENSILE ELETTRICO" NELLE AVVERTENZE SI RIFERISCE AGLI UTENSILI ATTUALMENTE ALIMENTATI DALLA RETE ELETTRICA (SIA CON CAVO CHE A BATTERIA).

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate o buie aumentano il rischio di incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in ambienti esplosivi, come ad esempio in prossimità di liquidi, gas o vapori infiammabili. Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Tenere lontani bambini e astanti durante l'utilizzo di utensili elettrici. La distrazione può causare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

- Le spine degli utensili elettrici devono adattarsi alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori per utensili con messa a terra. Spine adattate e prese compatibili riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra, come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è a contatto con la terra.

- Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua penetra negli elettrodomestici, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. In nessun caso tirare il cavo dell'elettrodomestico per spostarlo o scollegarlo dalla presa. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Se si utilizzano elettrodomestici all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'utilizzo di un cavo per esterni adeguato riduce il rischio di scosse elettriche. Se non è possibile evitare di utilizzare elettrodomestici in un luogo umido, assicurarsi di utilizzare un interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Rimanere vigili, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizzano elettrodomestici. Non utilizzare elettrodomestici se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo di elettrodomestici può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. Dispositivi di protezione individuale come maschera antipolvere, calzature antiscivolo, casco rigido o protezioni acustiche riducono il rischio di lesioni personali se utilizzati correttamente.
- Evitare l'attivazione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'utensile all'alimentazione o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.
- Rimuovere eventuali chiavi di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave lasciata su una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- Non piegarsi in avanti. Tenere sempre i piedi ben saldi a terra e mantenere l'equilibrio. L'olio garantisce un migliore controllo degli utensili elettrici in situazioni impreviste.
- Indossare indumenti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e vestiti fuori dalla portata delle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento. Se si collegano dispositivi di aspirazione o raccolta della polvere, assicurarsi che siano fissati saldamente e utilizzati correttamente. La raccolta della polvere può ridurre i rischi ad essa correlati.
- Non adagiarti sugli allori a causa della sicurezza acquisita con l'uso frequente dell'utensile. Atteniti sempre alle norme di sicurezza. Un'azione imprudente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Sicurezza dell'area di lavoro, sicurezza elettrica

- Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
- Indossare protezioni adeguate per piedi, gambe e mani.
- Rimanere vigili, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizzano utensili elettrici. Non utilizzare utensili elettrici se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. Dispositivi di protezione come maschera antipolvere, calzature antiscivolo, casco rigido o protezioni per l'udito riducono il rischio di lesioni personali se utilizzati correttamente.
- Prevenire l'attivazione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'utensile all'alimentazione o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.
- Rimuovere eventuali chiavi (di regolazione) prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave inglese lasciata su una parte rotante di un elettro utensile può causare lesioni personali. e) Non sporgersi in avanti. Tenere sempre i piedi ben piantati a terra e mantenere l'equilibrio. L'olio garantisce un migliore controllo dell'elettro utensile in caso di imprevisti.

Sicurezza personale

- Non esercitare pressione sugli elettro utensili. Utilizzare l'elettro utensile corretto per l'applicazione. L'elettro utensile giusto svolge il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- Non utilizzare elettro utensili che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore. Qualsiasi elettro utensile che non può essere azionato tramite un interruttore di accensione/spengimento è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare l'utensile e/o, se possibile, rimuovere la batteria prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre gli elettro utensili. Le misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accensione accidentale dell'elettro utensile. Lavorare meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- Non utilizzare elettro utensili che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore. Qualsiasi elettro utensile che non può essere azionato tramite un interruttore di accensione/spengimento. Assicurarsi di indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tieni i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento. Se sono collegati dispositivi di aspirazione o raccolta della polvere, assicurati che siano fissati saldamente e utilizzati correttamente. La raccolta della polvere può ridurre i rischi ad essa correlati.
- Non abbassare la guardia a causa della sicurezza acquisita con l'uso frequente dell'utensile. Attieniti sempre ai principi di sicurezza. Un'azione imprudente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Uso e manutenzione degli elettrodomestici

- Non esercitare pressione sugli elettrodomestici. Utilizzare l'elettrodomestico adatto all'applicazione. L'elettrodomestico giusto svolge il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- Non utilizzare elettrodomestici che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore. Qualsiasi elettrodomestico che non può essere azionato tramite un interruttore di accensione/spengimento è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare il cavo di alimentazione e/o, se possibile, rimuovere la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre gli elettrodomestici. Le misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accensione accidentale dell'elettrodomestico.
- Non utilizzare elettrodomestici che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore. Qualsiasi elettrodomestico che non può essere azionato tramite un interruttore di accensione/spengimento è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare il cavo di alimentazione e/o, se possibile, rimuovere la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre gli elettrodomestici. Le misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accensione accidentale dell'elettrodomestico.
- Tenere gli elettrodomestici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'elettrodomestico o con queste istruzioni di utilizzarlo.
- Gli elettrodomestici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- Manutenzione degli elettrodomestici e degli accessori. Verificare la presenza di problemi di allineamento o inceppamenti delle parti mobili, parti rotte e altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. In caso di danni, l'elettrodomestico deve essere riparato prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettrodomestici mal tenuti.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio ben mantenuti con taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori, le punte, ecc., in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'utilizzo di elettrodomestici per azioni diverse da quelle per cui sono stati progettati può portare a situazioni pericolose.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose impediscono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

Uso e manutenzione degli utensili a batteria

- Caricare esclusivamente con il caricabatterie indicato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo specifico di batteria può rappresentare un rischio di incendio se utilizzato con una batteria diversa.
- Utilizzare gli utensili elettrici esclusivamente con le batterie corrispondenti. L'utilizzo di batterie diverse può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- Tenere una batteria non in uso lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero collegare un terminale all'altro. Un cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In condizioni non idonee, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente con acqua. Inoltre, consultare immediatamente un medico se il liquido entra in contatto con gli occhi. Il liquido della batteria può causare irritazione o ustioni.
- Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati.
- Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o rischi di lesioni. Non esporre batterie o utensili al fuoco o a temperature eccessive.
- L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare un'esplosione.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una ricarica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo indicato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Manutenzione

- Fate riparare i vostri elettro-utensili da un tecnico qualificato che utilizzi solo ricambi originali. Questo garantisce la sicurezza degli elettro-utensili.
- Non riparate autonomamente le batterie danneggiate. La manutenzione delle batterie deve essere eseguita esclusivamente dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

Istruzioni di sicurezza per le cesoie da potatura

- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena della sega quando si utilizzano le cesoie da potatura. Assicurarsi di accendere le cesoie da potatura prima che la catena entri in contatto con qualsiasi cosa. Anche una minima distrazione durante l'utilizzo delle cesoie da potatura può causare l'impigliamento di indumenti o corpo nella catena.

- Impugnare sempre le cesoie da potatura con una mano sull'impugnatura principale e l'altra sull'impugnatura ausiliaria.
- Impugnare le cesoie da potatura solo su superfici di presa isolate, poiché la catena può entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. Il contatto della catena con cavi sotto tensione può esporre le parti metalliche delle cesoie e provocare una scossa elettrica all'utilizzatore.
- Indossare occhiali protettivi. Si raccomanda inoltre di indossare ulteriori dispositivi di protezione per l'udito, la testa, le mani, le gambe e i piedi.
- Un'adeguata attrezzatura protettiva riduce il rischio di lesioni personali causate da detriti volanti o dal contatto accidentale con la catena.
- Non utilizzare le cesoie da potatura da una finestra, da una scala, da un tetto o da altre superfici instabili. L'utilizzo in tali condizioni può causare gravi lesioni personali.
- Assicurarsi sempre di avere una superficie stabile su cui appoggiare i piedi e utilizzare le cesoie da potatura solo quando ci si trova su una superficie solida, piana e stabile. Superfici scivolose o instabili possono far perdere l'equilibrio o il controllo delle cesoie.
- Quando si tagliano rami spessi sotto tensione, tenere presente che potrebbero spezzarsi. Se la tensione sulle fibre del legno viene rilasciata, il ramo spezzato può colpire l'operatore e/o rendere le cesoie incontrollabili.
- Prestare la massima attenzione durante la potatura di sottobosco fitto e giovani alberelli. Il materiale sottile può entrare in contatto con la motosega ed essere proiettato verso l'operatore o fargli perdere l'equilibrio.
- Trasportare le cesoie per la potatura afferrandole per l'impugnatura anteriore, con la motosega spenta e lontano dal corpo. Trasportare e riporre sempre le cesoie con la motosega all'interno della sua custodia protettiva. Un corretto utilizzo delle cesoie riduce il rischio di contatto accidentale con la catena in movimento. Seguire le istruzioni per la lubrificazione, la tensione della catena e la sostituzione della lama e della catena. Una catena non correttamente tesa o lubrificata può rompersi o aumentare il rischio di contraccolpo.
- Utilizzare le cesoie solo per tagliare il legno. Non utilizzare le cesoie per materiali per i quali non sono state progettate. Ad esempio: non utilizzare le cesoie da potatura per tagliare metallo, plastica, muratura o materiali da costruzione non in legno. L'utilizzo delle cesoie da potatura per scopi per i quali non sono progettate può comportare situazioni pericolose.
- Queste cesoie da potatura non sono progettate per l'abbattimento di alberi. L'utilizzo delle cesoie da potatura per scopi per i quali non sono progettate può causare gravi lesioni all'utilizzatore o a terzi.
- Seguire tutte le istruzioni quando si rimuove materiale inceppato e quando le cesoie da potatura vengono riposte o necessitano di manutenzione.
- Assicurarsi che l'interruttore sia spento e che la batteria sia stata rimossa. L'attivazione accidentale delle cesoie da potatura durante la rimozione di materiale inceppato o la manutenzione può causare gravi lesioni personali.

Cause e prevenzione del contraccolpo da parte dell'utente

Il contraccolpo può verificarsi se la punta o la parte anteriore della lama colpisce un oggetto o se la sega si inceppa nel legno durante il taglio. Il contatto con la punta può causare una reazione improvvisa e contraria, con la lama che si spinge verso l'alto e all'indietro, in direzione dell'operatore. Schiacciare la catena della sega all'altezza della punta della lama può causare un rapido contraccolpo della lama verso l'operatore. Entrambe le reazioni possono far perdere il controllo della sega, con conseguenti gravi lesioni personali. Non affidarsi ciecamente ai dispositivi di sicurezza presenti sulla sega. Se si utilizzano cesoie da potatura, è necessario adottare una serie di misure per prevenire incidenti o lesioni durante il lavoro di taglio.

Il contraccolpo è causato da un uso improprio delle cesoie da potatura e/o da procedure o condizioni operative errate e può essere evitato adottando le precauzioni appropriate elencate di seguito:

- Impugnare saldamente le cesoie da potatura con i pollici e le dita, tenendo entrambe le mani sulla lama, e posizionare il corpo e il braccio in modo da assorbire il contraccolpo.
- Le forze di contraccolpo possono essere controllate dall'utente se si prendono le dovute precauzioni. Non rilasciare le cesoie da potatura.
- Non piegarsi eccessivamente in avanti e non segare al di sopra dell'altezza delle spalle. Questo aiuta a prevenire il contatto accidentale con la punta e garantisce un maggiore controllo delle cesoie da potatura in situazioni impreviste.
- Utilizzare solo lame e catene di ricambio specificate dal produttore. L'utilizzo di lame e catene di ricambio non corrette può causare la rottura della catena e/o provocare contraccolpi.
- Seguire le istruzioni del produttore per l'affilatura e la manutenzione della catena. Abbassare la profondità di taglio può aumentare il contraccolpo.

AVVERTENZA

- **Questo attrezzo è destinato esclusivamente al taglio di arbusti, rami, legno e materiali simili fino a un diametro corrispondente alla lunghezza della lama. È adatto anche per piccoli lavori di falegnameria domestica. Qualsiasi altro utilizzo è contrario alla destinazione d'uso (ad esempio, abbattimento di alberi, demolizione di muri e taglio di plastica o alimenti) e può comportare un grave rischio per l'utente e danneggiare l'attrezzo.**
- **Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio o scorretto del dispositivo. Il proprietario della sega e/o l'utilizzatore sono pienamente responsabili per incidenti e danni alla salute o alla proprietà di terzi.**

- Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, familiarizzatevi con il suo funzionamento e il suo corretto utilizzo.
- L'uso della mini sega da giardino è generalmente raccomandato solo per persone di età pari o superiore a 18 anni.
- L'utilizzatore deve essere in grado di comprendere i rischi e gestirli responsabilmente. Non adatto all'uso da parte di bambini.
- I genitori o i tutori legali sono responsabili se i minori utilizzano tali strumenti. Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità mentali o fisiche limitate o da persone che non possiedono le conoscenze e/o l'esperienza necessarie. Il dispositivo può essere utilizzato solo da un adulto che abbia letto queste istruzioni e sia consapevole del rischio di lesioni e danni che possono verificarsi se le regole qui contenute non vengono rispettate.
- Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri usi.
- Non utilizzare o conservare utensili elettrici sotto la pioggia o in ambienti umidi. È necessario rispettare tutte le normative, gli standard e le ordinanze locali in materia di sicurezza. L'uso di utensili elettrici rumorosi può essere limitato a determinati periodi di tempo da normative nazionali o locali.
- Non utilizzare accessori non forniti con il dispositivo.
- Lavorare sempre con la parte inferiore della lama della sega.
- Non eseguire mai più di un taglio alla volta.
- Fare attenzione a eventuali pezzi di legno o altri oggetti che potrebbero rompere la catena.
- Inserire con cautela la lama nel taglio. Assicurarsi che la sega da giardino non si inceppi durante il taglio.
- Arrestare la macchina se qualcuno entra nell'area di taglio.
- Ispezionare l'area di taglio prima di iniziare a lavorare.
- Rimuovere pietre, rami, fili elettrici e altri oggetti estranei che potrebbero ostacolare il funzionamento della macchina o che potrebbero essere proiettati dalla catena rotante.
- Eseguire un'ispezione visiva della macchina prima di ogni utilizzo. Non utilizzare la macchina se è danneggiata, se mancano dispositivi di protezione (protezioni per le mani) o parti del dispositivo di taglio, o se le viti sono usurate, danneggiate o saldate.
- Lavorare solo alla luce del giorno o con un'ottima illuminazione artificiale.
- Non lasciare mai l'attrezzo incustodito sul luogo di lavoro.
- Spegnerne sempre l'attrezzo e rimuovere la batteria quando lo si lascia incustodito.
- Avviare e arrestare il motore; Seguite le istruzioni qui riportate solo quando vi trovate a distanza di sicurezza dalla lama e dalla catena della sega.
- Fate attenzione a rigonfiamenti, scanalature, oggetti nascosti o sporgenze che possono essere facilmente celati nell'erba alta.
- Non lasciate mai le cesoie da giardino mentre sono in funzione.
- Non tentate mai di arrestare manualmente la catena.
- Attendete sempre che si fermi da sola.
- Non avviate la macchina capovolta o se non è in posizione di lavoro.
- La catena continua a muoversi per alcuni secondi dopo lo spegnimento dell'apparecchio. Tenete mani e piedi lontani dalla macchina.

- Rimuovere la segatura solo dopo aver spento la macchina e rimosso la batteria.
- Non tentare di sbloccare una catena inceppata prima di aver spento la macchina.
- Se la macchina inizia a vibrare in modo insolito o anormale, spegnere il motore e rimuovere la batteria. Individuare la causa.
- Le vibrazioni sono un segnale di avvertimento di un problema.
- Durante il funzionamento della catena, potrebbero essere rilasciati residui (lubrificare la catena con olio prima di iniziare il lavoro).
- Spruzzare olio sulla superficie su cui si cammina o ci si trova può causare scivolamenti.
- Durante l'utilizzo della sega da giardino, si rilascia polvere di legno, che rappresenta un rischio per la salute (soprattutto per le persone allergiche). Indossare una maschera protettiva.
- Non lubrificare la catena con olio lubrificante vicino a fiamme libere. Non fumare durante la lubrificazione della catena.
- Se l'attrezzo subisce un forte urto o cade, verificarne prima le condizioni prima di continuare il lavoro. Verificare che i comandi e i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente prima di utilizzare l'attrezzo.
- Impugnare saldamente la sega per evitare che scivoli o rimbalzi all'inizio del taglio.
- Mantenere l'equilibrio al termine del taglio, poiché potrebbe verificarsi un contraccolpo.
- Prestare attenzione alla direzione e alla velocità del vento. Evitare la segatura e gli spruzzi di olio.
- Impugnare sempre l'impugnatura antiscivolo con una mano e l'impugnatura ausiliaria con l'altra durante l'utilizzo dell'attrezzo.
- Assicurarsi di aver tagliato rami o altri pezzi prima di fissarli saldamente in posizione.
- Utilizzare solo lame e catene conformi alle normative vigenti.
- Si raccomanda di far affilare e mantenere la catena della sega da officine specializzate autorizzate.
- Per i caricabatterie: la spina dell'alimentatore deve essere compatibile con la presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare prolunghes per elettroutensili con cavo dotato di messa a terra. Spine e prese non idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- Per i caricabatterie: scollegare il cavo di alimentazione dalla presa quando non in uso o durante la pulizia.
- Evitare il contatto fisico con superfici messe a terra come tubi, termosifoni, forni e frigoriferi. Il contatto con parti messe a terra aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare utensili elettrici sotto la pioggia o in altri ambienti umidi. Se l'acqua penetra nell'utensile elettrico, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Per i caricabatterie: non utilizzare mai il cavo di alimentazione dell'utensile elettrico per trasportare l'utensile stesso o per scollegarlo dalla presa. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito con il dispositivo.
- Prima di iniziare a lavorare, assicurarsi che la batteria non presenti segni visibili di danneggiamento o usura.
- Non utilizzare il dispositivo con una batteria danneggiata o usurata.
- Non caricare una batteria che perde liquido. Assicurarsi che la superficie di ricarica sia asciutta e pulita.
- Non utilizzare i caricabatterie per scopi diversi da quelli per cui sono stati progettati.
- Prima di caricare, assicurarsi che il caricabatterie sia compatibile con la presa di corrente locale.
- Caricare la batteria al chiuso, solo in ambienti asciutti e lontano da fonti d'acqua.
- Proteggere il caricabatterie da umidità, gelo e polvere.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto.
- Non smontare il caricabatterie e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che la porta di ricarica sia libera e non ostruita.
- Durante la ricarica, assicurarsi che il caricabatterie sia posizionato in un'area ben ventilata e lontano da materiali infiammabili. Le batterie possono surriscaldarsi rapidamente durante il processo di ricarica. Assicurarsi che batterie e caricabatterie non vengano lasciati incustoditi durante la ricarica.
- La batteria durerà più a lungo e funzionerà meglio se caricata a una temperatura compresa tra 8°C e 24°C. Non caricare la batteria se la temperatura è inferiore a 0°C o superiore a 45°C. Questo è importante perché può prevenire gravi danni alla batteria.
- Le celle della batteria non devono essere smontate, aperte o distrutte.
- Non permettere che la batteria vada in cortocircuito. Non conservare le batterie in modo disordinato in una scatola o in un cassetto dove potrebbero andare in cortocircuito tra loro o con materiale conduttivo.
- Quando non in uso, tenere la batteria lontana da oggetti metallici come graffette, monete, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero entrare in contatto tra i terminali. Se i terminali della batteria entrano in contatto tra loro, si può verificare un incendio.
- Non esporre le batterie a calore o fuoco. Non esporre alla luce solare.
- Non sottoporre la batteria a urti meccanici.
- In caso di perdita di liquido dalla batteria, assicurarsi che il liquido non venga a contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare abbondantemente la zona interessata con acqua e consultare un medico.
- Mantenere la batteria pulita e asciutta.
- Pulire i contatti della batteria con un panno pulito e asciutto se sono sporchi.
- La batteria deve essere caricata prima dell'uso. Leggere la procedura di ricarica descritta in queste istruzioni per l'uso e seguire la procedura corretta.
- Non eseguire alcuna operazione di manutenzione mentre la batteria è in carica.
- Dopo un periodo prolungato di inattività, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le massime prestazioni.
- Non utilizzare batterie non adatte a questo dispositivo.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo quando non in uso.
- Smaltire le batterie correttamente.
- La batteria deve essere caricata se non è più in grado di fornire energia sufficiente al dispositivo. Non utilizzare il dispositivo se la batteria è scarica.

- La batteria può essere caricata in qualsiasi momento, anche se non è completamente scarica.
- Assicurarsi che i terminali del caricabatterie non entrino in cortocircuito con oggetti metallici quando il cavo di alimentazione del caricabatterie è collegato alla presa a muro. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro quando il caricabatterie non è in uso.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro prima di pulirlo.
- Non immergere mai il caricabatterie in acqua o altri liquidi.
- Non permettere mai che l'acqua penetri nel caricabatterie. Sussiste il rischio di scosse elettriche.
- Non sostituire la batteria in luoghi caldi.

ATTENZIONE!

Anche con un uso corretto dell'utensile, non è possibile escludere tutti i rischi residui. A causa della progettazione del dispositivo, possono verificarsi i seguenti rischi: danni ai polmoni se non si indossa una maschera antipolvere efficace; danni all'udito se non si utilizza una protezione acustica efficace;

danni alla salute dovuti all'esposizione alle vibrazioni se il dispositivo viene utilizzato per periodi prolungati o non viene utilizzato e mantenuto correttamente.

Il dispositivo genera un campo elettromagnetico durante l'uso. In determinate circostanze, questo campo può interferire con il funzionamento di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si consiglia di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questo dispositivo.

Trilli!

- La classificazione totale delle vibrazioni e i valori dichiarati di emissione sonora sono misurati secondo un metodo di prova standard e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro.
- I valori totali delle vibrazioni e i valori dichiarati di emissione sonora possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

ATTENZIONE!

Le vibrazioni e le emissioni sonore durante l'utilizzo effettivo dell'utensile elettrico possono discostarsi dai valori dichiarati, a seconda di come viene utilizzato l'utensile, in particolare del tipo di materiale tagliato. È necessario adottare misure di sicurezza per proteggere l'operatore, sulla base di una stima dell'esposizione in condizioni operative reali (tenendo conto di tutte le fasi del ciclo operativo, come i tempi di spegnimento e di inattività, oltre al tempo di spegnimento).

L'esposizione alle vibrazioni derivanti dall'uso prolungato di utensili manuali può causare danni ai vasi sanguigni o ai nervi delle dita, delle mani e delle articolazioni in soggetti particolarmente predisposti a disturbi circolatori o infiammazione. L'uso prolungato dell'utensile può provocare un'interruzione del flusso sanguigno alle mani a causa delle vibrazioni. In caso di sintomi quali intorpidimento, dolore, debolezza, scolorimento o alterazioni della pelle, o perdita di sensibilità alle dita, alle mani o alle articolazioni, è necessario interrompere l'uso dell'utensile e consultare un medico.

- Per limitare rumore e vibrazioni, limitare il tempo di utilizzo del prodotto e utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati.
- Adottare le seguenti precauzioni per ridurre al minimo il rischio di esposizione a vibrazioni e/o rumore: utilizzare l'utensile solo come descritto in questo manuale.
- Assicurarsi che l'utensile elettrico sia in buone condizioni di funzionamento.
- Utilizzare accessori affilati (catena per sega) in buone condizioni e adatti allo scopo specifico.
- Impugnare saldamente le maniglie.

Il sistema di smorzamento delle vibrazioni non garantisce l'assenza dei problemi sopra menzionati. Gli utenti che utilizzano regolarmente utensili manuali motorizzati devono prestare attenzione alla propria salute e alle condizioni dell'attrezzatura utilizzata. Tuttavia, è possibile prolungare il tempo di lavoro indossando guanti adeguati o facendo pause regolari.

Principio di funzionamento di questo utensile elettrico

- La sega da giardino a batteria taglia piccoli residui vegetali utilizzando una speciale catena montata su una guida di alta qualità che si muove ad alta velocità più o meno perpendicolarmente alla superficie di taglio. La catena è messa in movimento da un motore brushless, alimentato da una batteria agli ioni di litio da 1,5 Ah a 20 V CC. La sega è dotata di un sistema di lubrificazione automatica della catena. L'utente può lavorare comodamente grazie al peso ridotto dell'utensile e alla protezione che protegge le mani dall'elemento di taglio.

Preparazione all'uso

NOTA: La catena e la guida sono già montate sulla sega quando la si estrae dalla custodia rigida.

- a. Prima di utilizzare la sega, è necessario regolare la tensione della catena e lubrificare la catena e la guida. La corretta tensione della catena è estremamente importante e deve essere controllata sia prima che durante il taglio.
- b. Non inserire la batteria né avviare il motore dell'apparecchio finché non è stato correttamente preparato.
- c. Non installare una guida o una catena diverse da quelle adatte al proprio modello.

Avvertenza

- Leggere, comprendere e seguire le istruzioni riportate sul caricabatterie.
- La catena si tende automaticamente quando si stringe saldamente il fermo a vite sul lato del coperchio.
- La catena della sega deve essere tensionata correttamente prima dell'uso; vedere le istruzioni di tensionamento riportate di seguito.
- Per distribuire uniformemente l'usura e prolungare la durata della guida, è necessario sollevarla e rimuovere polvere e segatura.

Installazione/sostituzione della catena e della guida

ATTENZIONE!

- Assicurarsi sempre che l'interruttore della sega sia spento prima di inserire o rimuovere la batteria.
- Assicurarsi sempre che la batteria sia rimossa e l'interruttore spento prima di ispezionare, regolare o eseguire la manutenzione di qualsiasi parte della sega.
- La catena e la guida della sega da giardino devono rimanere intatte dopo l'uso. Lasciare raffreddare l'utensile prima di utilizzarlo.
- La guida e la catena devono essere montate o smontate in un'area pulita, priva di segatura e simili.

1. Posizionate l'attrezzo di fronte a voi e ruotate la ghiera di bloccaggio del coperchio in senso antiorario per sbloccarlo (vedere n. 2). Ruotate la ghiera sinistra del coperchio fino al simbolo di sblocco.
2. Successivamente, rimuovete il coperchio. Utilizzate una spazzola o una piccola spazzola manuale per rimuovere polvere e segatura dall'interno.
3. La lama della sega con la catena può ora essere sollevata dalla vite filettata e dal pignone (vedere n. 3).
4. Rimuovete la catena usurata dalla guida e posizionate la nuova catena attorno alla guida.
5. Prestate attenzione al corretto orientamento dei denti (vedere n. 4).
6. Assicuratevi che la nuova catena sia completamente avvolta attorno alla guida (vedere n. 5).
7. Infine, riattaccate la nuova catena con la guida alle viti filettate e al bordo del pignone dell'attrezzo. Assicuratevi che i denti interni della catena siano posizionati nella scanalatura laterale della guida (vedere n. 6). Ora riposizionate il coperchio, assicurandovi che l'anello rotante esterno sia ancora in posizione sbloccata, e serratelo innestando il blocco a vite e ruotandolo in senso orario (vedere n. 7). Successivamente, ruotate la ghiera destra sull'anello rotante esterno del coperchio fino al simbolo di bloccaggio.

Tensione della catena della sega

La corretta tensione della catena è estremamente importante e deve essere controllata prima e durante ogni operazione di taglio. Dedicando il tempo necessario alle regolazioni della catena, potrete garantire prestazioni di taglio migliori e una maggiore durata della catena.

ATTENZIONE!

- Se la catena è troppo lenta o troppo tesa, le maglie si usureranno più rapidamente.
- Non tendete eccessivamente la catena della sega. Una tensione eccessiva può causare la rottura della catena e l'usura prematura della guida.
- Una catena allentata può saltare fuori dalla guida e causare lesioni. La catena della sega potrebbe allentarsi dopo molte ore di funzionamento. Controllate la tensione della catena prima e durante ogni utilizzo.

ATTENZIONE!

La catena della motosega ha bordi molto affilati. Indossare guanti protettivi per sicurezza.

- Assicurarsi sempre che la batteria sia rimossa e l'interruttore spento prima di controllare o regolare la tensione della catena.
- Per allentare la catena, ruotare leggermente la ghiera di bloccaggio sul coperchio.
- Assicurarsi che le viti rimangano nel foro rotondo della barra di guida.
- Regolare la tensione della catena ruotando l'anello esterno verso destra per una maggiore tensione e verso sinistra per una minore tensione. **NOTA:** Non deve esserci spazio tra la catena e la parte inferiore della guida.
- Una volta raggiunta la tensione corretta, serrare nuovamente la ghiera di bloccaggio sul coperchio ruotandola in senso orario. In caso contrario, la guida si sposterà e la tensione della catena andrà persa. Ciò aumenta il rischio di contraccolpo e può anche danneggiare la motosega.

ATTENZIONE!

Una catena nuova si allunga; controllarla dopo i primi minuti di utilizzo. Lasciarla raffreddare. Regolare la tensione della catena se necessario. Tutte le maglie della catena di trasmissione devono essere correttamente posizionate nella scanalatura della guida.

Rabbocco dell'olio della catena (vedi punto 8)

ATTENZIONE!

Assicurarsi sempre che la motosega sia spenta e che la batteria sia stata rimossa prima di lubrificarla o di effettuare qualsiasi regolazione. Non utilizzare la motosega senza lubrificante e rabboccare il serbatoio in tempo utile prima che si svuoti. Utilizzare solo lubrificanti consigliati.

1. Versare l'olio nel serbatoio fino a riempirlo completamente (vedi punto 8.1).
2. Premere la pompa dell'olio per avviare la lubrificazione (vedi punto 8.2).
3. Controllare regolarmente il livello dell'olio nel serbatoio.

Ricarica della batteria (vedi punto 9)

1. Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
2. Inserire la spina di ricarica dell'alimentatore nel connettore della batteria.
3. Inserire la spina del caricabatterie in una presa di corrente da 220 V CC adatta per avviare la ricarica.
4. Durante la ricarica, il LED si illumina di rosso.
5. Quando la batteria è completamente carica, il LED si illumina di verde.
6. Scollegare la batteria e il caricabatterie dalla presa di corrente dopo la ricarica.

Installazione della batteria

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia mai in funzione prima di inserire o rimuovere la batteria.
2. Per inserire la batteria, allineare le sporgenze della batteria con le scanalature dell'alloggiamento e spingere la batteria nel dispositivo lungo la guida fino a sentire un "clic".
3. Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di rilascio verde sulla batteria ed estrarre la batteria dalla guida.

ATTENZIONE!

Non forzare l'inserimento della batteria.

Se la batteria non scorre facilmente, non è installata correttamente.

Avviamento della sega

1. Prima di iniziare a usarla, assicurarsi che la catena sia ben tesa e controllare il livello dell'olio.
2. Inserire la batteria nella base dell'utensile.
3. Ora impugnare l'utensile. Posizionare il pollice sui pulsanti di sicurezza e le dita sull'interruttore ON/OFF. Con l'altra mano, tenere la maniglia sopra il corpo motore.
4. Per avviare la sega, premere contemporaneamente i pulsanti di sicurezza e l'interruttore ON/OFF.
5. Quindi rilasciare l'interruttore per arrestare la sega.

ATTENZIONE!

Rilasciare l'interruttore per spegnere la sega.

Il pulsante di blocco di sicurezza è un dispositivo di sicurezza che impedisce l'accensione accidentale dell'utensile.

ATTENZIONE!

Tenere saldamente l'attrezzo con entrambe le mani finché la catena non si è completamente arrestata. Il motore della motosega si arresta automaticamente al rilascio dell'interruttore. La catena si ferma poco dopo lo spegnimento.

Seghe**Primi passi**

1. Portare la catena dell'attrezzo a contatto con il pezzo da tagliare prima di accenderlo.
2. Avviare l'attrezzo e tagliare il pezzo.
3. Esercitare una leggera pressione sul pezzo utilizzando la maniglia sulla parte superiore della macchina.
4. Continuare a tagliare fino a quando il pezzo non è completamente tagliato.
5. Quindi rilasciare l'interruttore per arrestare nuovamente la motosega.

ATTENZIONE!

Se si effettuano più tagli, spegnere la motosega tra un taglio e l'altro per evitare il surriscaldamento.

Taglio di piccoli rami

1. Portare la catena dell'attrezzo a contatto con il ramo da tagliare prima di accenderlo. In caso contrario, la guida potrebbe oscillare e causare lesioni.
2. Esercitare una leggera pressione sul ramo utilizzando la leva sulla parte superiore della macchina.
3. Se non riesci a tagliare il tronco in un'unica passata, tira leggermente indietro la sega. Per i pezzi più spessi, esegui prima un taglio superficiale dal basso e poi il taglio finale dall'alto.

Manutenzione, pulizia e conservazione**ATTENZIONE!**

Spegni la sega da giardino e rimuovi la batteria prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. Le parti che entrano in contatto con il corpo attraverso la catena rotante possono causare lesioni, invalidità o morte!

Pulizia della sega

- Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua saponata. Asciugare la sega.
- Pulire accuratamente la sega dopo ogni utilizzo.
- Non immergere la sega da giardino in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare carta vetrata.
- Non utilizzare prodotti contenenti ammoniaca, cloro, tetracloruro di carbonio, nafta o benzina.
- Pulire la catena con uno spray protettivo per metalli.

Manutenzione della guida

- La maggior parte dei problemi con le guide è causata da un'usura non uniforme. La guida deve essere invertita ogni 8 ore di funzionamento per garantire un'usura uniforme.

Manutenzione ordinaria della guida:

1. Rimuovere la guida dalla sega.
2. Rimuovere regolarmente la segatura dalla fessura di guida. Utilizzare una spatola.
3. Pulire i fori di lubrificazione con un panno.

Conservazione e trasporto

1. Conservare l'attrezzo in un luogo asciutto, privo di polvere e fuori dalla portata dei bambini.
2. Rimuovere la batteria dal dispositivo prima di riporlo in un luogo chiuso e attendere che il motore si sia raffreddato.
3. Rimuovere la batteria dal dispositivo e caricarla completamente prima di riporlo per un periodo prolungato.
4. Evitare temperature estreme, sia fredde che calde, durante la conservazione per prevenire danni alla batteria. Non esporre il dispositivo e la batteria alla luce solare diretta per periodi prolungati.
5. Pulire accuratamente il dispositivo e gli accessori per prevenire la formazione di muffa.
6. Controllare il livello di carica della batteria durante i periodi di inutilizzo prolungati e caricarla se necessario.
7. Trasportare sempre il dispositivo nella custodia rigida in dotazione e assicurarsi di rimuovere prima la batteria.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzioni
Il dispositivo non funziona.	La batteria non è carica.	Caricare la batteria.
	La batteria non è installata correttamente.	Reinserire correttamente la batteria assicurandosi che scatti in posizione secondo le istruzioni.
	La batteria è troppo fredda o troppo calda.	Riscaldare o raffreddare la batteria.
Il dispositivo funziona a intermittenza.	Contatto interno allentato.	Contattare l'assistenza clienti.
	Pulsante di accensione/spegnimento difettoso.	Contattare l'assistenza clienti.
La catena della motosega è bloccata e secca.	E non c'è olio nel serbatoio dell'olio.	Aggiungere olio.
La catena della motosega si surriscalda.	Non c'è olio nel serbatoio.	Aggiungere olio.
	La tensione della catena è troppo alta.	Regolare la tensione della catena.
	La catena della motosega è smussata.	Sostituire la catena della motosega.
L'utensile vibra o non taglia correttamente.	La tensione della catena è troppo bassa.	Regolare la tensione della catena.
	La catena della motosega è smussata.	Sostituire la catena.
	La catena è usurata.	Replace the saw chain.
	La catena è orientata nella direzione sbagliata.	Montare la catena correttamente secondo le istruzioni del manuale.
	L'utensile elettrico è difettoso.	Contattare l'assistenza clienti.
Le prestazioni di taglio sono troppo basse.	Attrito eccessivo dovuto a lubrificazione insufficiente.	Riempire il serbatoio e assicurarsi che la catena sia ben lubrificata.
	La catena della sega deve essere sostituita.	Sostituire la catena della sega.
	La batteria non è sufficientemente carica.	Caricare completamente la batteria.
	La batteria si trova al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito.	Lasciare che la batteria raggiunga la temperatura ambiente (intervallo consentito: 0-45 °C).

Corretto smaltimento di questo prodotto



Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici nell'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclatelo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzate i sistemi di restituzione e raccolta o contattate il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Quest'ultimo potrà provvedere al riciclo ecocompatibile del prodotto.

NEXXT

è il marchio innovativo che offre gadget di alta qualità per la casa e per il giardino. Scegli il comfort sostenibile con i nostri articoli di ispirazione e rendi la tua vita più facile, semplice e rilassante. Sempre a un prezzo competitivo. Perché crediamo nell'innovazione accessibile per la vita moderna. NEXXT, la nuova semplicità.

Grazie per aver scelto un prodotto NEXXT!

Prima di iniziare, ti consigliamo vivamente di leggere attentamente questo manuale per evitare possibili lesioni fisiche e danni al prodotto. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per le conseguenze di un'installazione errata o difettosa se le istruzioni contenute in questo manuale non vengono seguite scrupolosamente. Per qualsiasi domanda, problema di installazione o dubbio sulla sicurezza, non esitare a contattarci all'indirizzo info@conceptonlinebv.nl.

Importatrice:
Concept Online BV
 Smitspol 7 A-31
 3861 RS Nijkerk
 The Netherlands
info@conceptonlinebv.nl